

# Filtres pour purifier l'air comprimé

Pour éliminer l'eau, les particules, l'huile et les odeurs



\* Se référer à chaque série

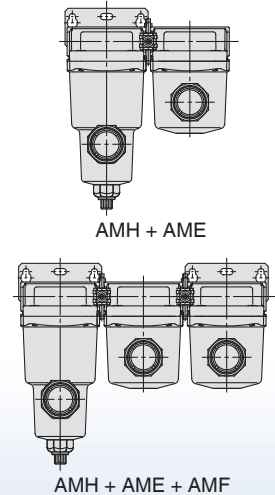
**Modulaire, encombrement réduit, plus facile à raccorder !** (AMG□C, AFF□C, AM□C, AMD□C, AMH□C, AME□C, AMF□C)

Utilise la même entretoise que les FRL modulaires de la série AC.  
Possibilité d'un raccordement modulaire avec des produits comme les régulateurs série AR.

**Exemple de raccordement modulaire**



Note) Le montage d'une entretoise à fixation est impossible.



\* Seule le modèle C est compatible avec le montage modulaire.

**Ajout d'options** (AMG□C, AFF□C, AM□C, AMD□C, AMH□C, AME□C, AMF□C)

Pressostat différentiel

Addition: **5 types**

Version - 1.6 MPa

Joints en FKM

Avec pressostat différentiel (125 VAC, 30 VDC)

Avec pressostat différentie (30 VDC)

Caractéristique Vaseline blanche



**Compacts et légers** (AME□C, AMF□C)

Hauteur et masse réduites de **40 %**

**Nouveau**

**Standard**



**Éliminer l'eau**

Séparateur d'eau/AMG

**Éliminer les particules et l'huile**

Filtre principal/AFF

Filtre micronique/AM

Filtre submicronique/AMD

Filtre submicronique avec préfiltre/AMH

Filtre submicronique combiné/AME

**Désodorisation**

Filtre anti-odeur/AMF

**Série AM□/AFF**



CAT.EUS30-11Ab-FR

# Série AM□/AFF

## Séparation des gouttelettes d'eau

### Séparateur d'eau

Taux de séparation des gouttelettes d'eau : 99 %



AMG150C à 550C



AMG650/850

## Filtration efficace des particules de poussière, séparation des gouttelettes d'huile

### Filtre principal

Degré de filtration nominale : 3 µm  
[Efficacité de filtration : 99 %]



AFF2C à 22C



AFF37B/75B



AFF75A à 220A

## Filtration de la poussière, séparation des condensats d'huile

### Filtre micronique

Degré de filtration nominale : 0.3 µm  
[Efficacité de filtration : 99.9 %]  
Densité d'huile à la sortie :  
1.0 mg/m<sup>3</sup> maxi (ANR)  
[≈0.8 ppm]



AM150C à 550C



AM650/850

## Filtration de la poussière, séparation des condensats d'huile

### Filtre submicronique

Degré de filtration nominale : 0.01 µm  
[Efficacité de filtration : 99.9 %]  
Densité d'huile à la sortie :  
0.1 mg/m<sup>3</sup> maxi (ANR)  
[≈0.08 ppm]



AMD150C à 550C



AMD650, 850

Modèle	Débit nominal l/min (ANR)	Orifice	Montage
AMG	150C	300	1/8, 1/4
	250C	750	1/4, 3/8
	350C	1,500	3/8, 1/2
	450C	2,200	1/2, 3/4
	550C	3,700	3/4, 1
	650	6,000	1, 1 1/2
	850	12,000	1 1/2, 2
AFF	2C	300	1/8, 1/4
	4C	750	1/4, 3/8
	8C	1,500	3/8, 1/2
	11C	2,200	1/2, 3/4
	22C	3,700	3/4, 1
	37B	6,000	1, 1 1/2
	75B	12,000	1 1/2, 2
	75A	12,400	50(2B) bride
	125A	23,700	80(3B) bride
	150A	30,000	100(4B) bride
220A	45,000	100(4B) bride	
AM	150C	300	1/8, 1/4
	250C	750	1/4, 3/8
	350C	1,500	3/8, 1/2
	450C	2,200	1/2, 3/4
	550C	3,700	3/4, 1
	650	6,000	1, 1 1/2
	850	12,000	1 1/2, 2
AMD	150C	200	1/8, 1/4
	250C	500	1/4, 3/8
	350C	1,000	3/8, 1/2
	450C	2,000	1/2, 3/4
	550C	3,700	3/4, 1
	650	6,000	1, 1 1/2
	850	12,000	1 1/2, 2
	900	24,000	50(2B), 80(3B), 100(4B) bride
	1000	40,000	100(4B), 150(6B) bride

**Filtration de la poussière, séparation des condensats d'huile**

**Filtre submicronique avec préfiltre**

Préfiltre 0.3µm intégré  
 Les éléments AM + AMD ont été intégrés pour réduire l'encombrement.  
 Degré de filtration nominale : 0.01 µm  
 [Efficacité de filtration : 99.9 %]  
 Densité d'huile à la sortie :  
 0.1 mg/m<sup>3</sup> maxi (ANR)  
 [≈0.08 ppm]



AMH150C à 550C AMH650/850

**Filtration de la poussière, absorption des condensats d'huile**

**Filtre submicronique combiné**

Colour change indicates when element is saturated.  
 Nominal filtration rating: 0.01 µm  
 [Filtration efficiency: 99.9 %]  
 Oil mist density at outlet:  
 Max. 0.01 mg/m<sup>3</sup> (ANR)  
 [≈0.008 ppm]  
 Cleanliness at outlet:  
 Not more than 100 particles of size  
 0.3 µm or larger/ft<sup>3</sup>  
 [35 particles or less/10 L (ANR)]



AME150C à 550C AME650/850

**Désodorisation**

**Odour Removal Filter**

Degré de filtration nominale : 0.01 µm  
 [Efficacité de filtration : 99.9%]  
 Densité d'huile à la sortie :  
 0.004 mg/m<sup>3</sup> maxi (ANR)  
 [≈0.0032 ppm]



AMF150C à 550C

AMF650, 850

Modèle		Débit nominal l/min (ANR)	Orifice	Montage
AMH	150C	200	1/8, 1/4	Sur tuyauterie
	250C	500	1/4, 3/8	
	350C	1,000	3/8, 1/2	
	450C	2,000	1/2, 3/4	
	550C	3,700	3/4, 1	
	650	6,000	1, 1 1/2	
	850	12,000	1 1/2, 2	
AME	150C	200	1/8, 1/4	Sur tuyauterie
	250C	500	1/4, 3/8	
	350C	1,000	3/8, 1/2	
	450C	2,000	1/2, 3/4	
	550C	3,700	3/4, 1	
	850	12,000	1 1/2, 2	
AMF	150C	200	1/8, 1/4	Sur tuyauterie
	250C	500	1/4, 3/8	
	350C	1,000	3/8, 1/2	
	450C	2,000	1/2, 3/4	
	550C	3,700	3/4, 1	
	650	6,000	1, 1 1/2	
	850	12,000	1 1/2, 2	

# Filtres pour purifier l'air comprimé

## Série AM□/AFF

	Série	Taux d'élimination d'eau	Degré de filtration nominale	Densité d'huile à la sortie	Odeur	Page	
<b>Séparation des gouttelettes d'eau</b>	<b>AMG</b>	99 %	—	—	—	P.5	
<b>Séparation solide/d'huile</b>	<b>AFF</b>	—	3 µm (Efficacité de filtration : 99 %)	—	—	P.13	
	<b>AM</b>		0,3 µm (Efficacité de filtration : 99,9 %)	1 mg/m <sup>3</sup> (ANR) (=0.8 ppm) (après saturation d'huile)		P.21	
	<b>AMD</b>		0,01 µm (Efficacité de filtration : 99,9 %)	0,1 mg/m <sup>3</sup> (ANR) (=0.08 ppm) (après saturation d'huile)		P.29	
	<b>AMH</b>		0,01 µm (Efficacité de filtration : 99,9 %)	0,01 mg/m <sup>3</sup> (ANR) (=0.008 ppm)		Réduit l'odeur d'huile.	P.47
	<b>AME</b>		0,01 µm (Efficacité de filtration : 99,9 %)	0,004 mg/m <sup>3</sup> (ANR) (=0.0032 ppm)		Élimine l'odeur d'huile.	P.55
<b>Désodoriseur</b>	<b>AMF</b>					P.55	
<b>État de fonctionnement et utilisation appropriée de la purge automatique</b>						P.63	
<b>Accessoires optionnels (entretoise pour raccordement modulaire, adaptateur)</b>						P.64	
<b>Ensemble de la cuve</b>						P.66	
<b>Options</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Étanchéité : FKM</li> <li>Modèle haute pression</li> <li>Avec pressostat différentiel (et indicateur)* (125 VAC, 30 VDC)</li> </ul>			<ul style="list-style-type: none"> <li>Inversion du sens IN-OUT</li> <li>Orifice de purge 1/4 taraudé</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>Vaseline blanche*</li> <li>Avec indicateur de colmatage de cartouche</li> </ul>	Reportez-vous à la rubrique " Pour commander " des modèles respectifs.
<b>Exécutions spéciales</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Avec manomètre différentiel (X6)</b> Maîtrisez le moment du remplacement en contrôlant le colmatage de la cartouche.</li> <li><b>Avec pressostat différentiel (avec indicateur)* (X37)</b> La pression différentielle en tant qu'indicateur du moment de remplacement de la cartouche peut être contrôlée visuellement et avec un signal électrique.</li> <li><b>Avec bride IN-OUT (X15)</b> Raccordement à bride</li> <li><b>Avec manomètre différentiel, bride IN-OUT (X17)</b> La nécessité de remplacer la cartouche lorsque celle-ci est colmatée peut être vérifiée grâce au manomètre différentiel. Raccordement à bride</li> </ul>			<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Purge automatique, avec orifice taraudé (X26)</b> Orifice taraudé pour le raccordement à la purge automatique</li> <li><b>Caractéristique Vaseline blanche* (X12)</b> Utilisation de vaseline blanche comme lubrifiant.</li> <li><b>Filtre principal pour débit élevé avec indice de filtration nominal de 0.3 µm (X13)</b> Ce filtre est destiné aux débits élevés et offre un degré de filtration nominal identique à celui du filtre micronique de série AM."</li> <li><b>Avec orifice de dérivation (X360)</b> Les orifices connectés aux côtés IN et OUT sont prévus à deux endroits. Cette caractéristique peut être utilisée pour des applications qui ne nécessitent pas de débits, ce qui réduit le travail de raccordement et l'encombrement.</li> </ul>		P.70	
* Compatible uniquement avec AFF37B, 75B, AM□650 et 850.						P.75	
<b>Précautions spécifiques au produit</b>							

# Séparateur d'eau

# Série AMG



\* L'AMG850 seulement



**Peut éliminer les gouttelettes d'eau dans l'air comprimé. Utilisez ce produit dans les cas où "l'eau est à éviter, mais que le produit ne doit pas être aussi sec qu'avec un sècheur d'air".**

Grâce à l'utilisation d'une cartouche réservée exclusivement à l'élimination des gouttelettes et à la cuve de grande amplitude, il est possible d'atteindre un degré\*\* d'élimination d'eau de 99 %\*.

## ⚠ Précaution

Le séparateur peut éliminer les gouttelettes mais pas l'humidité.

\* Condition de l'air aspiré

- Pression : 0.7 MPa
- Température : 25 °C
- Humidité relative : 100 %
- Teneur en liquide (teneur en gouttelettes d'eau) : 15 g/m<sup>3</sup> (ANR)
- Débit de l'air comprimé : Débit nominal de chaque modèle

\*\* Taux d'élimination d'eau (%) =

$$\frac{\text{Eau éliminée (gouttelettes d'eau) (g)}}{\text{Entrée d'eau (gouttelettes d'eau) (g)}} \times 100$$

Le raccordement modulaire est possible avec les modèles AMG150C à 550C. (Pour plus de détails, reportez-vous en p. 64).



AMG150C à 550C

AMG650/850

Symbole



(Caractéristique robinet de purge)



(Caractéristique purge automatique)



**Exécution spéciale**

(Pour plus de détails, reportez-vous en p. 70).

## Modèle

Modèle	AMG150C	AMG250C	AMG350C	AMG450C	AMG550C	AMG650	AMG850
Débit nominal [l/min (ANR)] <sup>Note)</sup>	300	750	1500	2200	3700	6000	12000
Raccordement	1/8, 1/4	1/4, 3/8	3/8, 1/2	1/2, 3/4	3/4, 1	1,1 1/2	1 1/2, 2
Masse (kg)	0.38	0.55	0.9	1.4	2.1	4.2	10.5

Note) Capacité de débit max. à 0.7 MPa.

La capacité de débit max. varie en fonction de la pression d'utilisation.

Reportez-vous aux « Caractéristiques du débit » (page 8) et à la « Courbe de capacité de débit maximum » (page 9).

## Caractéristiques techniques

Fluide	Air comprimé
Pression d'utilisation max.	1.0 MPa
Pression d'utilisation min. *	0.05 MPa
Pression d'épreuve	1.5 MPa
Température ambiante et d'utilisation	5 à 60 °C
Taux d'élimination d'eau	99 %
Remplacement de la cartouche	Après deux ans ou si la pression chute de 0.1 MPa.

\* Avec purge automatique : 0.1 MPa (type N.O.) ou 0.15 MPa (type N.F.)

## Réf. d'accessoires

Modèle compatible	AMG150C	AMG250C	AMG350C	AMG450C	AMG550C	AMG650	AMG850
Fixation (avec 2 vis de montage)	AM-BM101	AM-BM102	AM-BM103	AM-BM104	AM-BM105	BM56	BM57

## ⚠ Précaution

**Veillez lire ces consignes avant d'utiliser les produits.**

**Reportez-vous à la page antérieure pour les consignes de sécurité et contactez votre conseiller local SMC pour les précautions relatives aux équipements de traitement de l'air.**

## Pour passer commande



### AMG150C à 550C

AMG **550** C - [ ] [ ] **10** [ ] [ ] - [ ] - [ ]

#### Taille

150
250
350
450
550

#### Taraudage

Symbole	Type
—	Rc
F	G
N	NPT

#### Raccordement

Symbole	Raccordement	Taille admissible				
		150	250	350	450	550
01	1/8	●				
02	1/4	●	●			
03	3/8		●	●		
04	1/2			●	●	
06	3/4				●	●
10	1					●

#### Accessoire

Symbole	Description
—	—
B	Fixation *1

\*1 La fixation est incluse (mais non montée).

#### Exécution spéciale

Les symboles d'exécution spéciale sont ajoutés à la fin seulement. Reportez-vous à la page 70 et suivantes pour les contenus relatifs à Exécutions spéciales, Pour passer commande, et aux modèles applicables.

#### Option \*3

- Plusieurs options peuvent être sélectionnées.
- Reportez-vous au tableau ci-dessous pour les combinaisons disponibles.
- Indiquez les symboles par ordre alphabétique.

Symbole	Description
—	—
F	Étanchéité : FKM
H	Modèle haute pression (1.6 MPa)
J	Orifice de purge 1/4 taraudé *5
R	Inversion du sens IN-OUT
V	Vaseline blanche

\*5 Sans fonction de vanne

#### Purge automatique \*2 \*3

Symbole	Description
—	Sans purge automatique (avec robinet de purge *4)
C	N.F. (Normalement fermé) L'orifice de purge est fermé quand il n'y a pas de pression.
D	N.O. (Normalement ouvert) L'orifice de purge est ouvert quand il n'y a pas de pression.

\*2 Reportez-vous à la page 63 pour l'utilisation appropriée de la purge automatique. (Une seule caractéristique de purge automatique peut être sélectionnée.)

\*3 Reportez-vous au tableau ci-dessous pour les combinaisons des caractéristique/options de purge automatique.

\*4 Lorsque l'option J est sélectionnée, la purge automatique et le robinet de purge ne sont pas disponibles.

#### Combinaisons des caractéristiques/options de purge automatique

⊙ : toutes caractéristiques de purge automatique disponibles (y compris la caractéristique « J », orifice de purge).

△ : purge automatique N.F. (caractéristique « C ») non disponible.

▼ : purges automatiques N.F. et N.O. (caractéristiques « C », « D ») non disponibles.

	F	H	R	V
—	⊙	△	⊙	⊙
F	⊙	▼	⊙	▼
H	▼	△	⊙	▼
R	⊙	△	⊙	⊙
V	▼	▼	⊙	⊙

■ : Non disponible

## Options

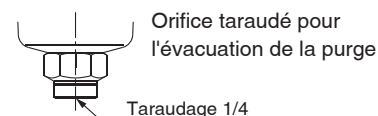
### Symbole F : Étanchéité : FKM

Les pièces telles que le joint torique et le joint sont en FKM.

### Symbole H : Modèle haute pression (1.6 MPa)

Peut être utilisé jusqu'à 1.6 MPa maximum.

### Symbole J : orifice de purge 1/4 taraudé



### Symbole R : inversion du sens IN-OUT

Sens du débit : de droite à gauche  
Le sens du débit d'air devient de droite à gauche.  
(Sens du débit standard : de gauche à droite)

### Symbole V : vaseline blanche

Le corps/boîtier est dégraissé et la graisse utilisée pour les parties exigeant une lubrification a été remplacée par la vaseline blanche.



Pour passer commande

**AMG650/850**



**Taille**

650
850

**Taraudage**

Symbole	Type
—	Rc
F	G
N	NPT

**Raccordement**

Symbole	Raccordement	Taille admissible	
		650	850
10	1	●	—
14	1 1/2	●	●
20	2	—	●

**Accessoire**

Symbole	Description
—	—
B	Fixation *1

\*1 La fixation est incluse (mais non montée).

**Exécution spéciale**

Les symboles d'exécution spéciale sont ajoutés à la fin seulement. Reportez-vous à la page 70 et suivantes pour les contenus relatifs à Exécutions spéciales, Pour passer commande, et aux modèles applicables.

**Option \*2**

- Plusieurs options peuvent être sélectionnées.
- Reportez-vous au tableau en bas à gauche pour les combinaisons disponibles.
- Indiquez les symboles par ordre alphabétique.

Symbole	Description
—	—
J	Orifice de purge 1/4 taraudé *5
R	Inversion du sens IN-OUT

\*5 Sans fonction de vanne

**Purge automatique \*2**

Symbole	Description
—	Sans purge automatique (avec robinet de purge *3 *4)
D	N.O. (Normalement ouvert) L'orifice de purge est ouvert quand il n'y a pas de pression.

\*2 Reportez-vous au tableau ci-dessous pour les combinaisons des caractéristiques/ options de purge automatique.

\*3 Lorsque l'option J est sélectionnée, la purge automatique et le robinet de purge ne sont pas disponibles.

\*4 La taille de corps 850 est dotée d'une vanne à boisseau sphérique (Rc 3/8). Montez un adaptateur de raccordement IDF-AP609 (page 65) sur la vanne à boisseau sphérique si un taraudage NPT 3/8 est requis.

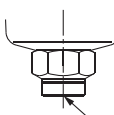
**Combinaisons des caractéristiques/options de purge automatique**

○ : Disponible □ : Non disponible

Caractéristiques/options de purge automatique	Caractéristiques de purge automatique	Option			Modèle compatible	
		D	J	R	AMG650	AMG850
Caractéristiques de purge automatique	N.O. purge automatique	D	□	□	○	○
Option	Orifice de purge 1/4	J	□	□	○	○
	Inversion du sens IN-OUT	R	○	○	□	○

**Options**

**Symbole J : orifice de purge 1/4 taraudé**



Orifice taraudé pour l'évacuation de la purge

Taraudage 1/4

**Symbole R : inversion du sens IN-OUT**

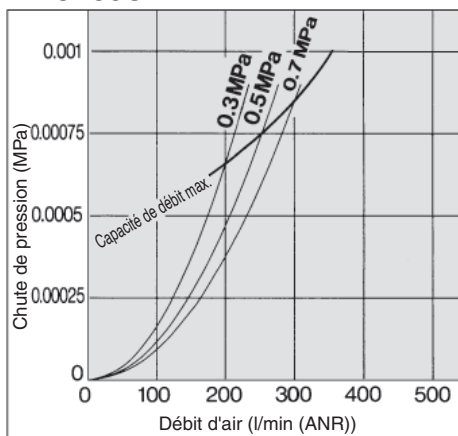
Sens du débit : de droite à gauche  
Le sens du débit d'air devient de droite à gauche.  
(Sens du débit standard : de gauche à droite)

# Série AMG

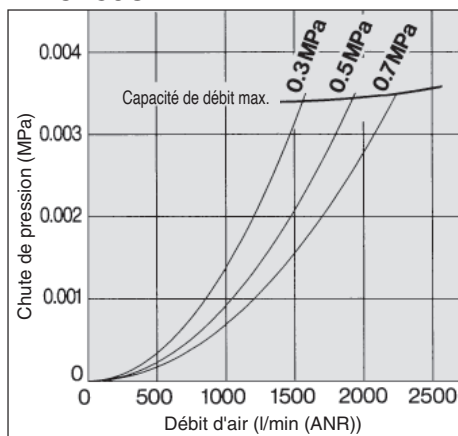
## Caractéristiques du débit (Valeurs représentatives) / Sélectionnez le modèle en-dessous de la courbe de capacité de débit maximum.

Note) Si l'air comprimé dépasse la courbe du débit maxi indiqué dans le tableau ci-dessous, le produit peut être inefficace.

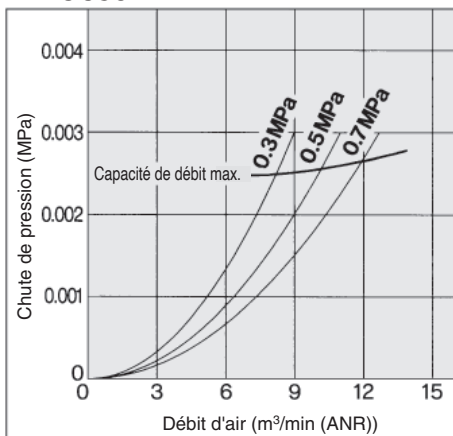
**AMG150C**



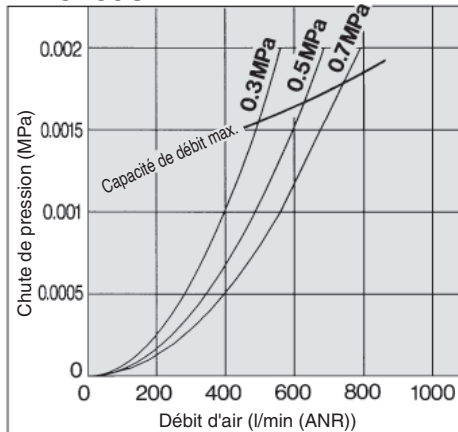
**AMG450C**



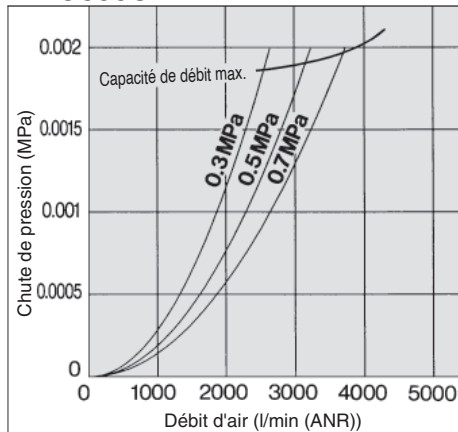
**AMG850**



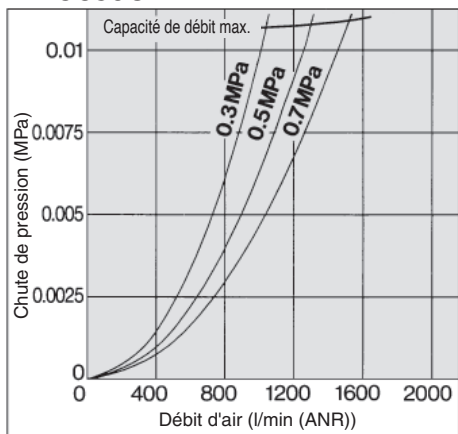
**AMG250C**



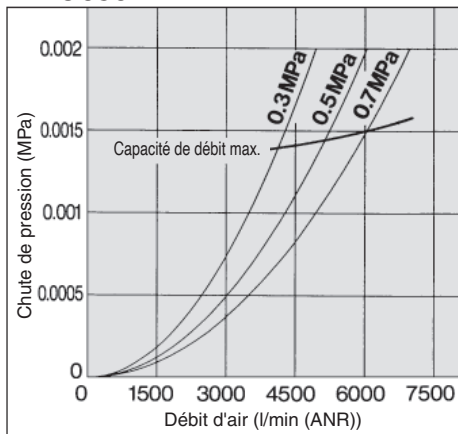
**AMG550C**



**AMG350C**



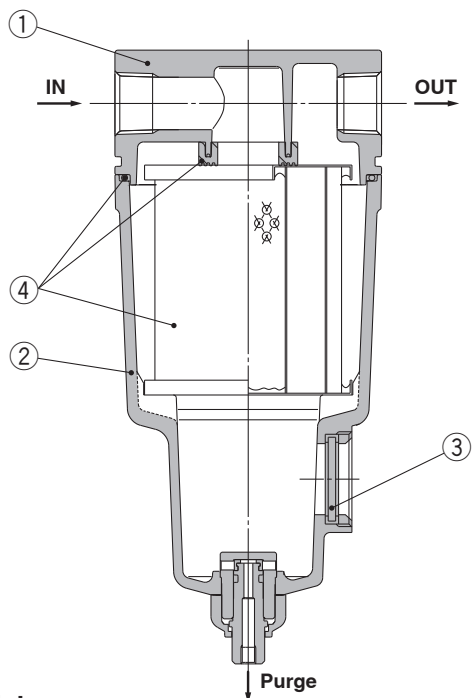
**AMG650**



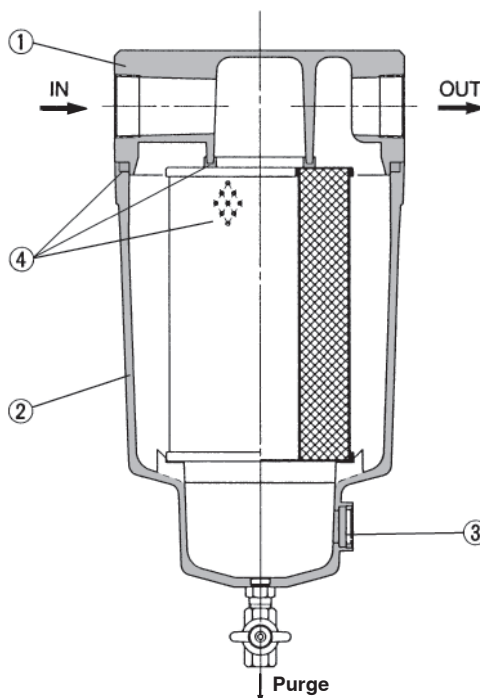


## Construction

### AMG150C à 550C, AMG650



### AMG850



### Nomenclature

n°	Description	Matériau	Note
1	Corps	Alliage d'aluminium	Revêtement de surface intérieur/extérieur
2	Logement (boîtier)	Alliage d'aluminium	—
3	Fenêtre de visualisation	Verre trempé	—

Note) La figure montre les caractéristiques du robinet de purge.

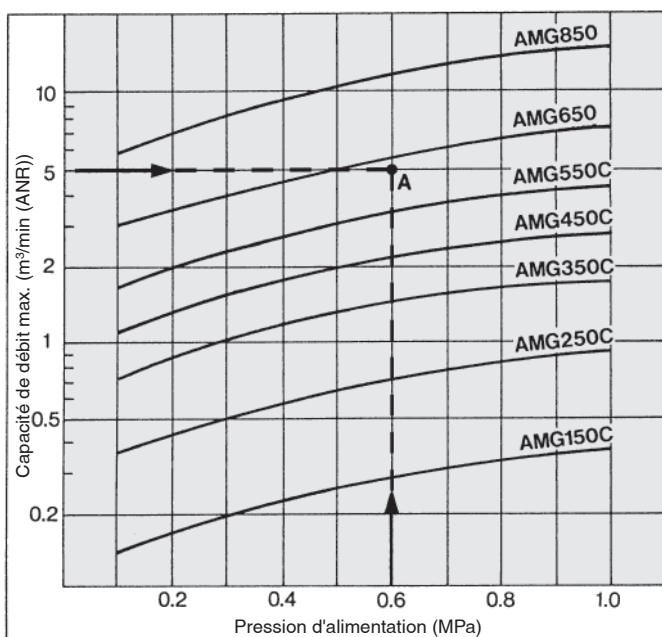
Note) Dans le schéma, le niveau est indiqué pour bien comprendre la nomenclature. Toutefois, il diffère de la construction réelle. Reportez-vous aux pages 10 à 12 pour plus de détails.

### Pièces de rechange

No.	Description	Matière	Modèle compatible	Modèle						
				AMG150C	AMG250C	AMG350C	AMG450C	AMG550C	AMG650	AMG850
4	Ensemble cartouche	Résine, autres	Sauf option F Pour option F	AMG-EL150 AMG-EL150-F	AMG-EL250 AMG-EL250-F	AMG-EL350 AMG-EL350-F	AMG-EL450 AMG-EL450-F	AMG-EL550 AMG-EL550-F	AMG-EL650	AMG-EL850

- Ensemble cartouche : Avec joint (1 pc.) et joint torique (1 pc.)
- Reportez-vous à la page arrière 78 pour le remplacement de la purge automatique.

### Ligne de capacité de débit maximale



### Sélection du modèle

Sélectionnez un modèle correspondant à la procédure suivante, en prenant la pression d'alimentation et le débit d'air maxi en considération. Pression d'alimentation (exemple) : 0.6 MPa

Débit d'air maxi : 5 m³/min (ANR)

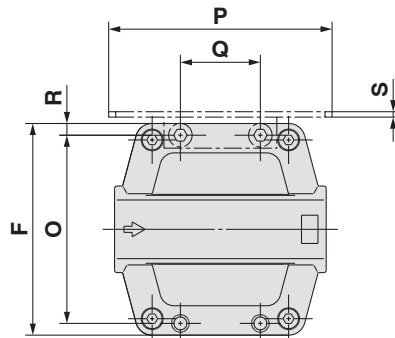
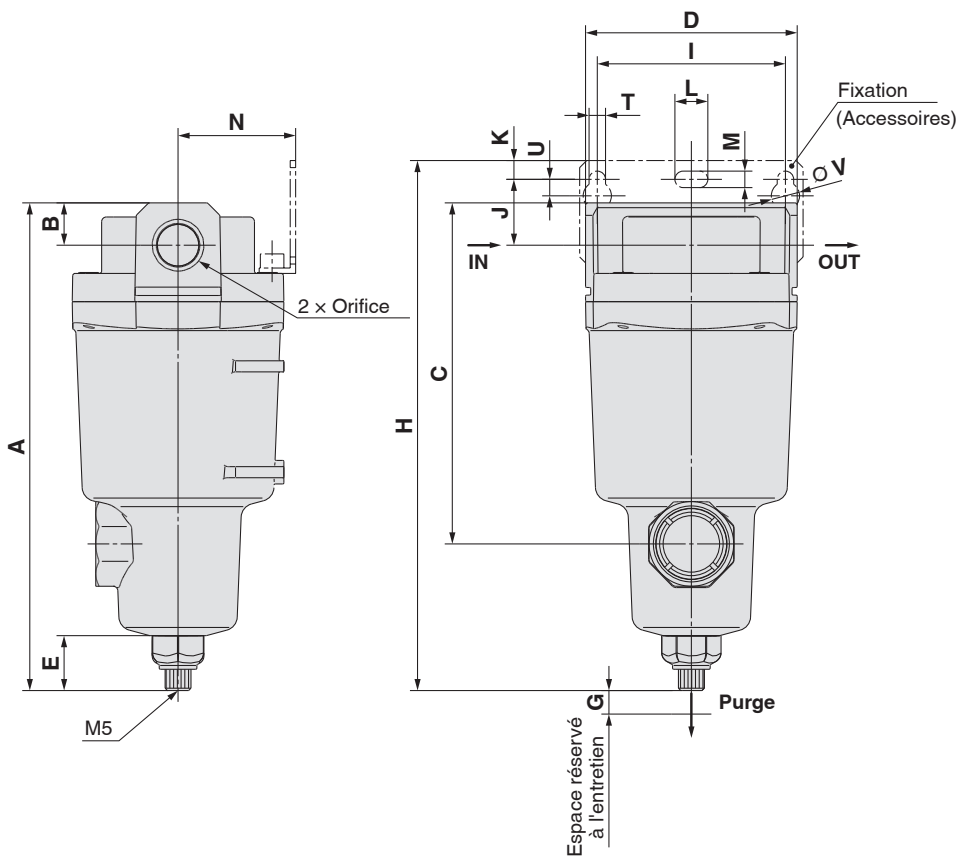
1. Le graphique montre le point d'intersection A entre la pression d'alimentation et le débit d'air.
2. Vous avez AMG650 quand la courbe du débit maxi dépasse le point d'intersection A dans le graphique.

Note) Assurez-vous de choisir un modèle dont la courbe de débit maxi dépasse le point d'intersection obtenu. Un modèle dont la courbe du débit d'air maxi se trouve en dessous du point d'intersection aura un débit excessif et, par conséquent, ne sera pas efficace.

# Série AMG

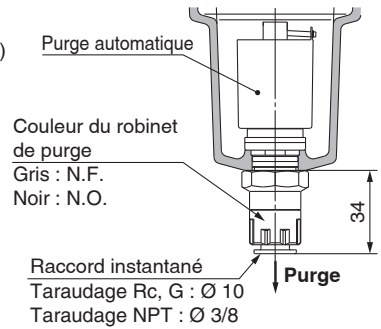
## Dimensions

### AMG150C à 550C

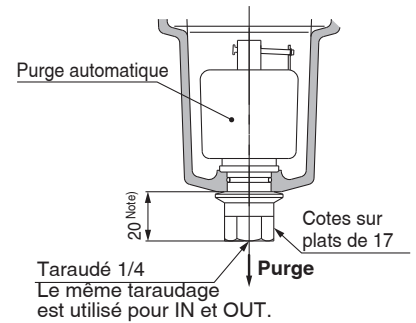


### Purge automatique

**C : Avec purge auto N.F.**  
**D : Avec purge auto N.O.**



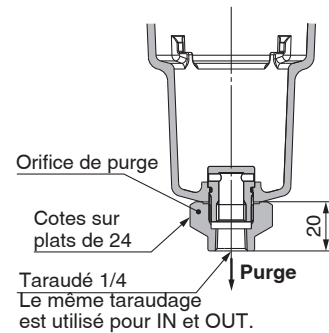
**Combinaison de D : Avec purge auto N.O. et H : Pour une pression de 1.6 MPa**



Note) 23 pour AMG250C

### Option

**J : Purge taraudée en 1/4"**



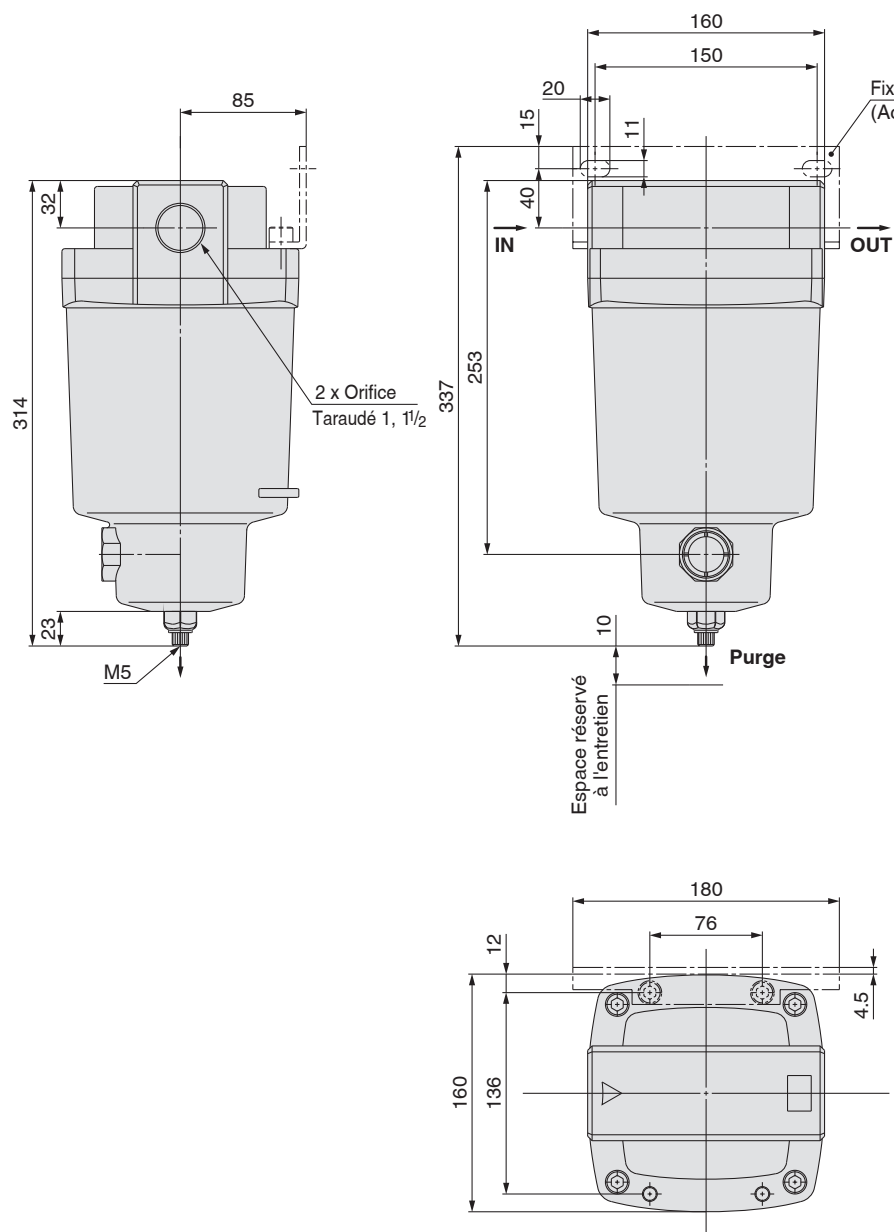
Note) La figure montre les caractéristiques du robinet de purge.

Modèle	Orifice	A	B	C	D	E	F	G	Dimensions des autres fixations														
									H	I	J	K	T	U	L	M	V	N	O	P	Q	R	S
AMG150C	1/8, 1/4	161	10	99	63	23	63	10	176	56	20	5	6	6	12	6	10	35	54	70	26	4.5	1.6
AMG250C	1/4, 3/8	175	14	113	76	23	76	10	193	66	24	8	6	6	12	6	10	40	66	80	28	5	2
AMG350C	3/8, 1/2	207	18	145	90	23	90	10	225	80	28	8	7	7	14	7	12	50	80	95	34	5	2.3
AMG450C	1/2, 3/4	228	20	166	106	23	106	10	249	90	31	10	9	9	18	9	15	55	88	111	50	9	3.2
AMG550C	3/4, 1	262	24	200	122	23	122	15	281	100	33	10	9	9	18	9	15	65	102	126	60	10	3.2

(mm)

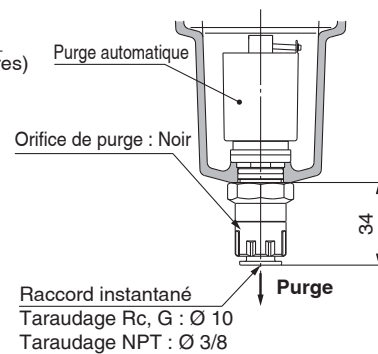
## Dimensions

### AMG650



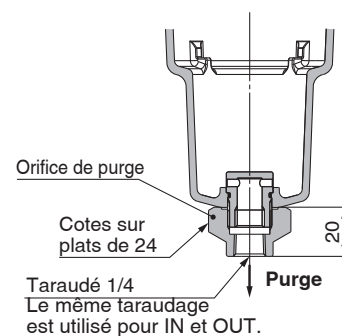
### Purge automatique

**D: Avec purge auto N.O.**



### Option

**J : Purge taraudée en 1/4"**

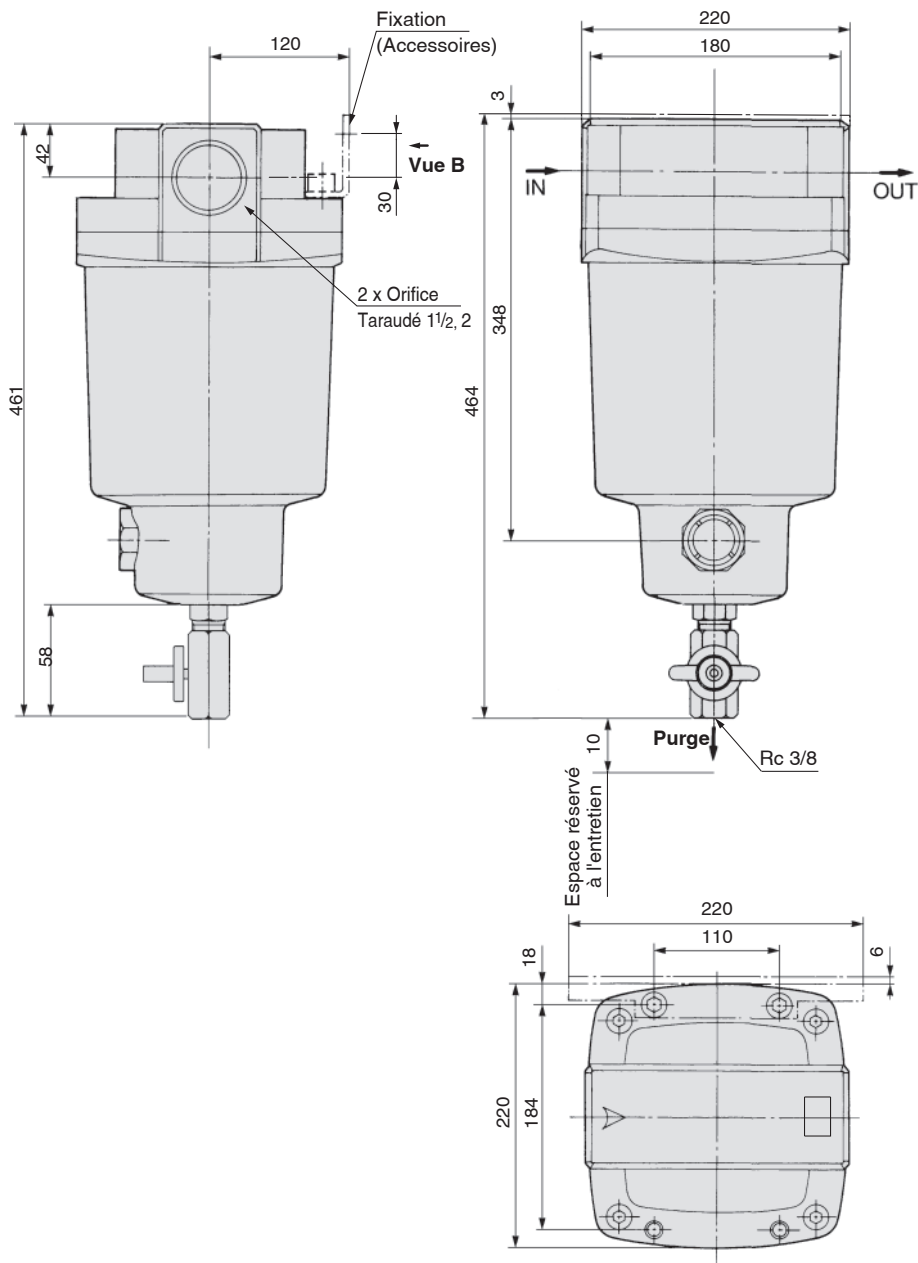


Note) La figure montre les caractéristiques du robinet de purge.

# Série AMG

## Dimensions

### AMG850



## Purge automatique

D: Avec purge auto N.O.

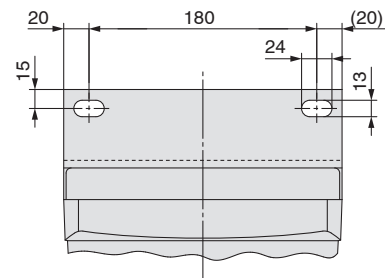
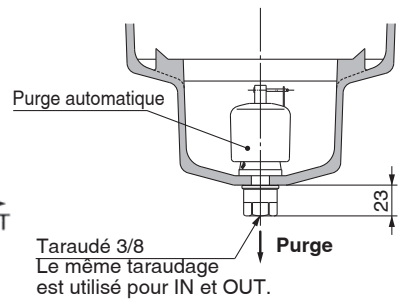


Schéma de la vue B

Note) La figure montre les caractéristiques du robinet de purge.

# Filtre principal

# Série AFF



\* L'AMF75B seulement



**Élimine les impuretés telles que huile, eau et particules étrangères de l'air comprimé, améliore le fonctionnement d'un sécheur en aval, réduit la fréquence de remplacement des cartouches de filtre de précision et prévient les problèmes sur l'équipement.**

**Le raccordement modulaire est possible avec les modèles AFF2C à 22C.**

(Pour plus de détails, reportez-vous en p. 64).



AFF2C à 22C



AFF37B, 75B

Symbole



(Caractéristique robinet de purge)



(Caractéristique purge automatique)



**Exécution spéciale**

(Pour plus de détails, reportez-vous en p. 70).

## ⚠ Prémunition

**Veuillez lire ces consignes avant d'utiliser les produits. Reportez-vous à la page antérieure pour les consignes de sécurité et contactez votre conseiller local SMC pour les précautions relatives aux équipements de traitement de l'air.**

## Modèle

Modèle	AFF2C	AFF4C	AFF8C	AFF11C	AFF22C	AFF37B	AFF75B	AFF75A	AFF125A	AFF150A	AFF220A
Débit nominal <sup>Note</sup> [l/min (ANR)]	300	750	1500	2200	3700	6000	12000	12400	23700	30000	45000
Raccordement	1/8, 1/4	1/4, 3/8	3/8, 1/2	1/2, 3/4	3/4, 1	1 1/2	1 1/2, 2	50(2B)	80(3B)	100(4B)	100(4B)
	JIS 10K FF bride										
Masse (kg)	0.38	0.55	0.9	1.4	2.1	4.2	10.5	50	52	72	87

Note) Capacité de débit max. à 0.7 MPa.

La capacité de débit max. varie en fonction de la pression d'utilisation.

Reportez-vous aux « Caractéristiques du débit » (page 16) et à la « Courbe de capacité de débit maximum » ci-dessous.

## Caractéristiques techniques

Fluide	Air comprimé
Pression d'utilisation max.	1.0 MPa <sup>Note 1)</sup>
Pression d'utilisation min. <sup>Note 2)</sup>	0.05 MPa
Pression d'épreuve	1.5 MPa
Température ambiante et d'utilisation	5 à 60 °C
Degré de filtration	3 µm (efficacité de filtration : 99 %)
Fréquence de remplacement de la cartouche	2 ans <sup>Note 1)</sup> ou lorsque la chute de pression atteint 0.1 MPa

Note 1) La pression d'utilisation maximum des modèles AFF75A à AFF220A est 0.97 MPa, et la cartouche doit être remplacée lorsque la chute de pression atteint 0.1 MPa ou après 1 an d'utilisation.

Note 2) Avec purge automatique : 0.1 MPa (type N.O.) ou 0.15 MPa (type N.F.)

## Réf. d'accessoires/Pour AFF2C à 22C, AFF37B/75B

Modèle compatible	AFF2C	AFF4C	AFF8C	AFF11C	AFF22C	AFF37B	AFF75B
Fixation (avec 2 vis de montage)	AM-BM101	AM-BM102	AM-BM103	AM-BM104	AM-BM105	BM56	BM57

## Réf. d'accessoires/Pour AFF75A à 220A

Modèle compatible	AFF75A	AFF125A	AFF150A	AFF220A
Purge automatique avec boîtier métallique (2 pcs chaque)	AD402-03-2			
Purge automatique avec boîtier en résine (2 pcs chaque)	AD402-03			
Manomètre (2 pcs chaque)	G46-15-02			
Contre-bride (2 pcs chaque)	50(2B)JIS 10K FF bride	80(3B)JIS 10K FF bride	100(4B)JIS 10K FF bride	
Boulon d'ancrage (3 pcs chaque)	AI-2S			

## Sélection du modèle

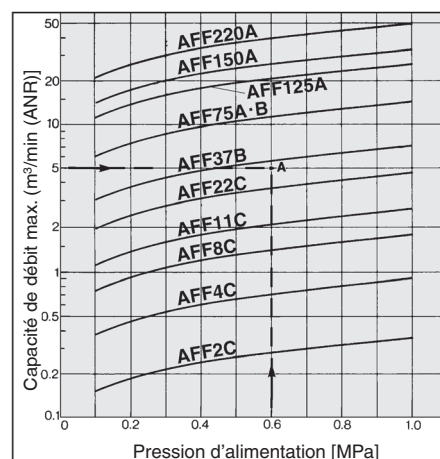
Sélectionnez un modèle en suivant la procédure ci-dessous, sur la base de la pression d'entrée et de la capacité de débit maximale.

(Exemple) Pression d'entrée : 0.6 MPa  
Capacité de débit max. : 5 m<sup>3</sup>/min (ANR)]

1. Localisez le point d'intersection A entre la pression d'entrée et la capacité de débit max. sur le graphique.
2. On obtient le modèle AFF37B lorsque la courbe de capacité de débit max. est au-dessus du point d'intersection A sur le graphique.

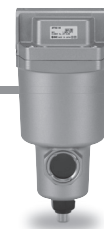
Note) Veuillez à sélectionner un modèle dont la courbe de capacité de débit max. se situe au-dessus du point d'intersection trouvé. Si la courbe de capacité de débit max. se situe sous le point d'intersection trouvé, le débit sera dépassé, ce qui entraînera des problèmes, notamment la non-conformité aux caractéristiques techniques du modèle.

## Ligne de capacité de débit maximale



## Pour passer commande

### AFF2C à 22C



AFF 22 C - [ ] 10 [ ] [ ] - [ ] - [ ]

Taille

2
4
8
11
22

Taroudage

Symbole	Type
—	Rc
F	G
N	NPT

#### Exécution spéciale

Les symboles d'exécution spéciale sont ajoutés à la fin seulement. Reportez-vous à la page 70 et suivantes pour les contenus relatifs à Exécutions spéciales, Pour passer commande, et aux modèles applicables.

#### Option \*3

- Plusieurs options peuvent être sélectionnées.
- Reportez-vous au tableau en bas à gauche pour les combinaisons disponibles.
- Indiquez les symboles par ordre alphabétique.

#### Raccordement

Symbole	Raccordement	Taille admissible				
		2	4	8	11	22
01	1/8	●				
02	1/4	●	●			
03	3/8		●	●		
04	1/2			●	●	
06	3/4				●	●
10	1					●

#### Accessoire

Symbole	Description
—	—
B	Fixation *1

\*1 La fixation est incluse (mais non montée).

Symbole	Description
—	—
F	Étanchéité : FKM
H	Modèle haute pression (1.6 MPa)
J	Orifice de purge 1/4 taraudé *5
R	Inversion du sens IN-OUT
S	Avec pressostat différentiel (125 VAC, 30 VDC) *6, Note)
U	Avec pressostat différentiel (30 VDC) *6
T	Avec indicateur de colmatage de cartouche
V	Vaseline blanche

\*5 Sans fonction de vanne

\*6 Le pressostat différentiel est inclus (mais non monté).

Note) Sélectionnez « U » si la conformité à la directive UE est requise.

#### Combinaisons des caractéristiques/options de purge automatique

○ : toutes caractéristiques de purge automatique disponibles (y compris la caractéristique « J », orifice de purge).

△ : purge automatique N.F. (caractéristique « C ») non disponible.

▼ : purges automatiques N.F. et N.O. (caractéristiques « C », « D ») non disponibles.

—	—	F	H	R	S	U	T	V
—	—	○	△	○		Note		○
F	○	△	○	○				○
H	△	▼	△	△				▼
R	○	○	△		Note			○
S								
U	Note			Note				
T								○
V	○	▼	▼	○				○

Note : une seule méthode de purge peut être sélectionnée.

■ : Non disponible

#### Purge automatique \*2 \*3

Symbole	Description
—	Sans purge automatique (avec robinet de purge *4)
C	N.F. (Normalement fermé) L'orifice de purge est fermé quand il n'y a pas de pression.
D	N.O. (Normalement ouvert) L'orifice de purge est ouvert quand il n'y a pas de pression.

\*2 Reportez-vous à la page 63 pour l'utilisation appropriée de la purge automatique. (Une seule caractéristique de purge automatique peut être sélectionnée.)

\*3 Reportez-vous au tableau à gauche pour les combinaisons des caractéristiques/options de purge automatique.

\*4 Lorsque l'option J est sélectionnée, la purge automatique et le robinet de purge ne sont pas disponibles.

## Options

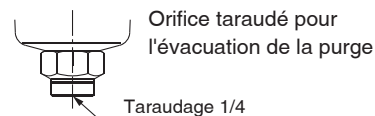
### Symbole F : Étanchéité : FKM

Les pièces telles que le joint torique et le joint sont en FKM.

### Symbole H : Modèle haute pression (1.6 MPa)

Peut être utilisé jusqu'à 1.6 MPa maximum.

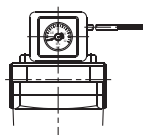
### Symbole J : orifice de purge 1/4 taraudé



### Symbole R : inversion du sens IN-OUT

Sens du débit : de droite à gauche  
Le sens du débit d'air devient de droite à gauche.  
(Sens du débit standard : de gauche à droite)

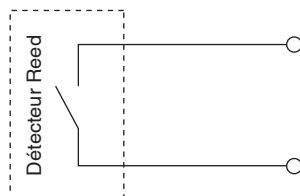
### Symbole S : avec pressostat différentiel (avec indicateur)



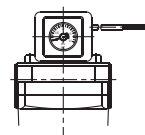
Le colmatage de la cartouche peut être observé visuellement ou grâce à un signal électrique.

\* La tension de contact nominale est différente de « U ».

Capacité de contact max. : 10 VA AC, 10 W DC  
Tension de contact nominale (courant d'utilisation max.) : 125 V AC (0.08 A), 30 V DC (0.33 A)



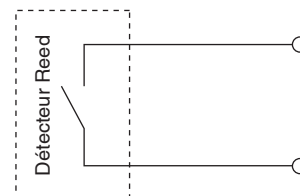
### Symbole U : avec pressostat différentiel (avec indicateur)



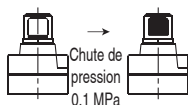
Le colmatage de la cartouche peut être observé visuellement ou grâce à un signal électrique.

\* La tension de contact nominale est différente de « S ».

Capacité de contact max. : 10 W DC  
Tension de contact nominale (courant d'utilisation max.) : 30 V DC (0.33 A)



### Symbole T : avec indicateur de colmatage de la cartouche



Le colmatage de la cartouche peut être observé visuellement.

### Symbole V : vaseline blanche

Le corps/boîtier est dégraissé et la graisse utilisée pour les parties exigeant une lubrification a été remplacée par la vaseline blanche.



Pour passer commande

**AFF37B, 75B**



**Taille**

37
75

**Taroudage**

Symbole	Type
—	Rc
<b>F</b>	G
<b>N</b>	NPT

**Raccordement**

Symbole	Raccordement	Taille admissible	
		37	75
<b>10</b>	1	●	—
<b>14</b>	1 1/2	●	●
<b>20</b>	2	—	●

**Accessoire**

Symbole	Description
—	—
<b>B</b>	Fixation *1

\*1 La fixation est incluse (mais non montée).

**Exécution spéciale**

Les symboles d'exécution spéciale sont ajoutés à la fin seulement. Reportez-vous à la page 70 et suivantes pour les contenus relatifs à Exécutions spéciales, Pour passer commande, et aux modèles applicables.

**Option \*2**

- Plusieurs options peuvent être sélectionnées.
- Reportez-vous au tableau ci-dessous pour les combinaisons disponibles.
- Indiquez les symboles par ordre alphabétique.

Symbole	Description
—	—
<b>J</b>	Orifice de purge taraudé *5 1/4
<b>R</b>	Inversion du sens IN-OUT
<b>T</b>	Avec indicateur de colmatage de cartouche

\*5 Sans fonction de vanne

**Purge automatique \*2**

Symbole	Description
—	Sans purge automatique (avec robinet de purge *3)
<b>D</b>	N.O. (Normalement ouvert) L'orifice de purge est ouvert quand il n'y a pas de pression.

\*2 Reportez-vous au tableau ci-dessous pour les combinaisons des caractéristiques/options de purge automatique.

\*3 Lorsque l'option J est sélectionnée, la purge automatique et le robinet de purge ne sont pas disponibles.

\*4 La taille de corps 75B est dotée d'une vanne à boisseau sphérique (Rc 3/8). Montez un adaptateur de raccordement IDF-AP609 (page 65) sur la vanne à boisseau sphérique si un taraudage NPT 3/8 est requis.

**Combinaisons des caractéristiques/options de purge automatique**

⊙ : Disponible □ : Non disponible

Caractéristiques/options de purge automatique		Caractéristiques de purge automatique		Option			Modèle compatible	
		D	J	R	T	AFF37B	AFF75B	
Caractéristiques de purge automatique	N.O. purge automatique	<b>D</b>	□	⊙	⊙	⊙	⊙	
	Orifice de purge 1/4	<b>J</b>	□	□	⊙	□	□	
Option	Inversion du sens IN-OUT	<b>R</b>	⊙	□	□	⊙	⊙	
	Avec indicateur de colmatage de cartouche	<b>T</b>	⊙	⊙	□	⊙	⊙	

**AFF75A à 220A**



**Taille**

75
125
150
220

**Raccordement**

Symbole	Raccordement	Taille admissible			
		75	125	150	220
<b>20</b>	50(2B) JIS 10K FF bride	●	—	—	—
<b>30</b>	80(3B) JIS 10K FF bride	—	●	—	—
<b>40</b>	100(4B) JIS 10K FF bride	—	—	●	●

**Purge automatique (accessoire)**

Symbole	Description
—	Sans purge automatique
<b>D</b>	Avec boîtier métallique (2 pcs chaque)
<b>P</b>	Avec boîtier en résine (2 pcs chaque)

**Exécution spéciale**

Les symboles d'exécution spéciale sont ajoutés à la fin seulement. Reportez-vous à la page 70 et suivantes pour les contenus relatifs à Exécutions spéciales, Pour passer commande, et aux modèles applicables.

**Boulon d'ancrage (accessoire)**

Symbole	Description
—	Sans boulon d'ancrage
<b>L</b>	Boulon d'ancrage (3 pcs chaque)

**Contre-bride (accessoire)**

Symbole	Description
—	Sans contre-bride
<b>F</b>	Contre-bride (2 pcs chaque)

**Manomètre (accessoire)**

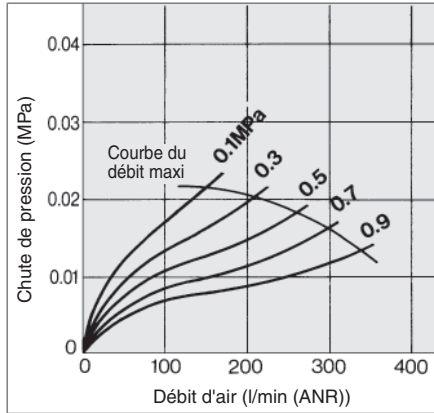
Symbole	Description
—	Sans manomètre
<b>G</b>	Manomètre (2 pcs chaque)

# Série AFF

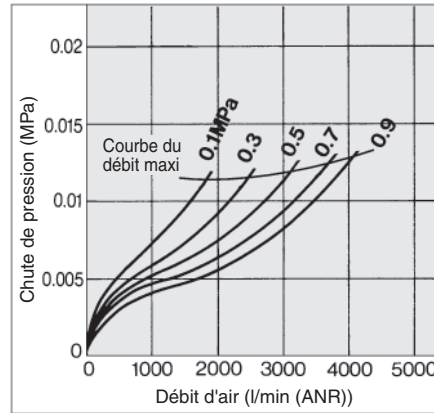
## Caractéristiques du débit (Valeurs représentatives) / Sélectionnez le modèle en-dessous de la courbe de capacité de débit maximum. (Saturation en huile de la cartouche)

Note) Si l'air comprimé dépasse la courbe du débit maxi indiqué dans le tableau ci-dessous, le produit peut être inefficace.

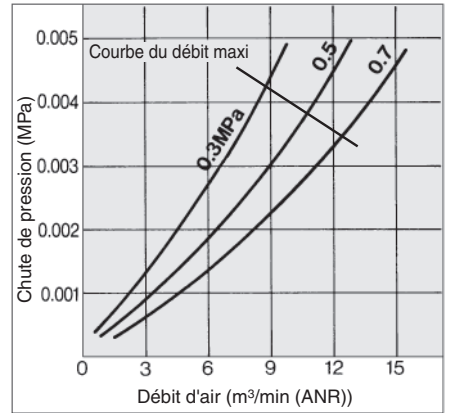
**AFF2C**



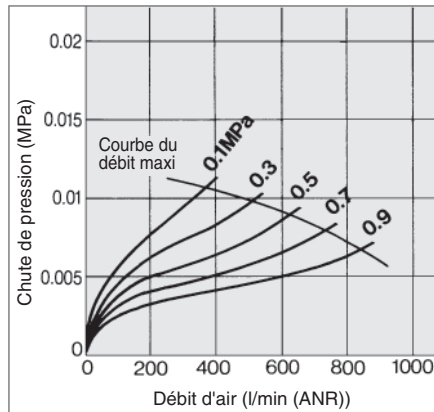
**AFF22C**



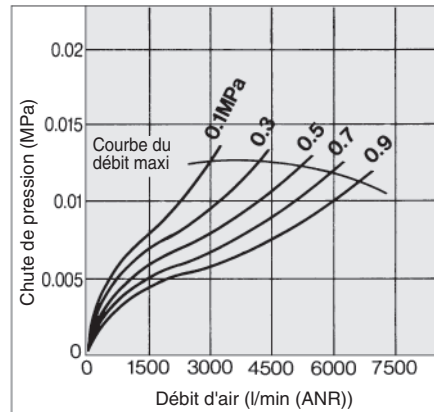
**AFF75A**



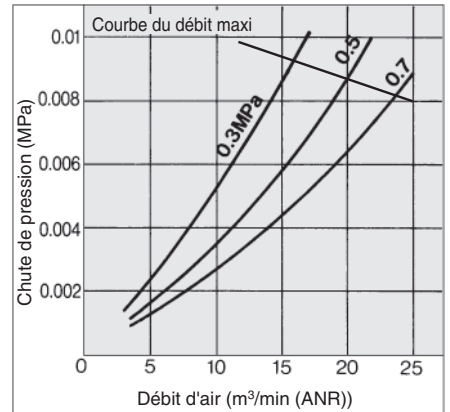
**AFF4C**



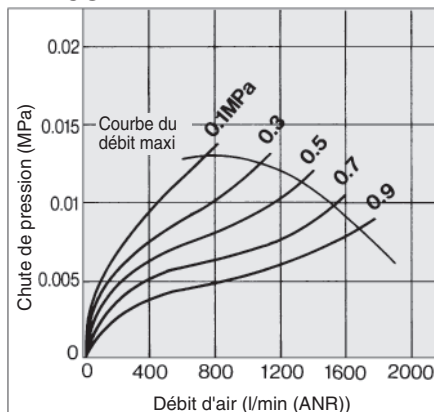
**AFF37B**



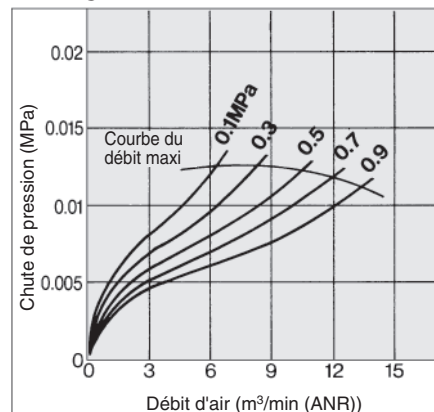
**AFF125A**



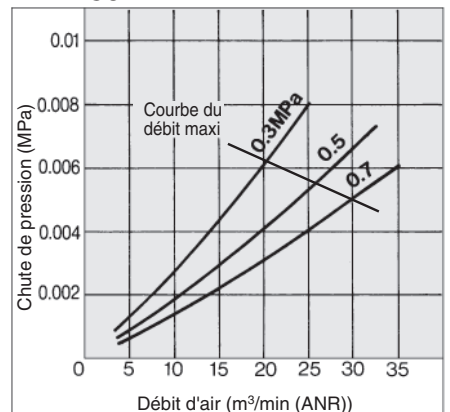
**AFF8C**



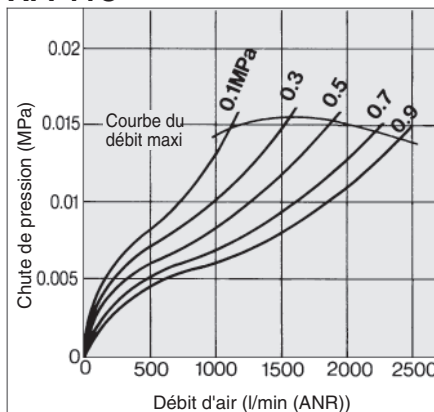
**AFF75B**



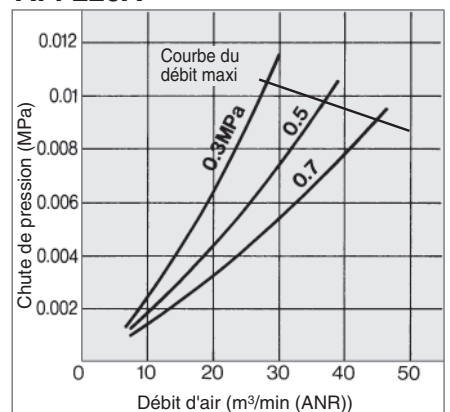
**AFF150A**



**AFF11C**



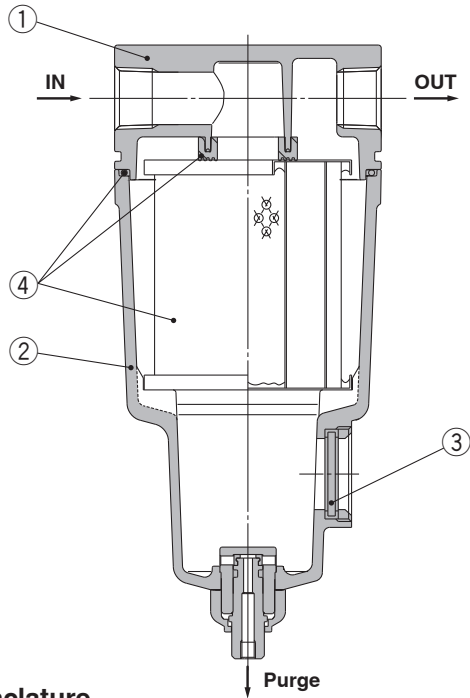
**AFF220A**



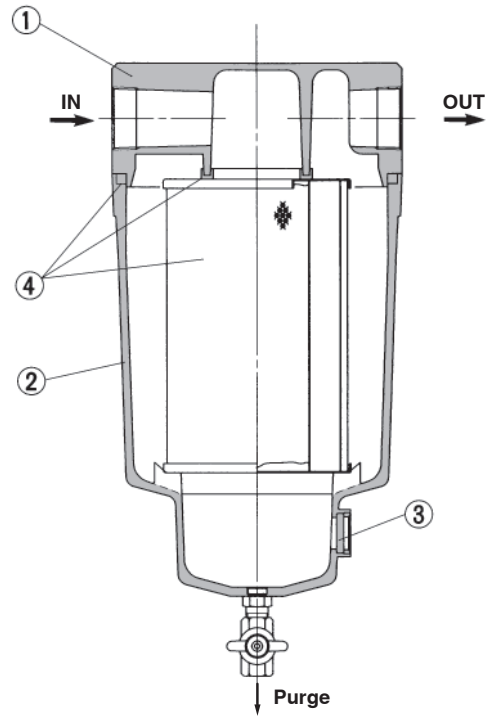


**Construction**

**AFF2C à 22C, AFF37B**



**AFF75B**



**Nomenclature**

No.	Description	Matériau	Note
1	<b>Corps</b>	Alliage d'aluminium	Revêtement de surface
2	<b>Logement (boîtier)</b>	Alliage d'aluminium	intérieur/extérieur
3	<b>Fenêtre de visualisation</b>	Verre trempé	—

Note) La figure montre les caractéristiques du robinet de purge

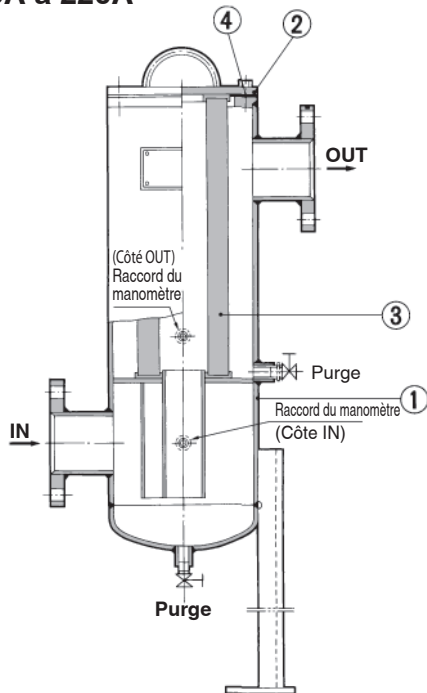
Note) Dans le schéma, le niveau est indiqué pour bien comprendre la nomenclature. Toutefois, il diffère de la construction réelle. Reportez-vous aux pages 18 à 20 pour les détails.

**Pièces de rechange**

No.	Description	Matière	Modèle compatible	Modèle						
				AFF2C	AFF4C	AFF8C	AFF11C	AFF22C	AFF37B	AFF75B
4	<b>Ensemble cartouche</b>	Papier coton, autres	Sauf option F Pour option F	AFF-EL2B AFF-EL2B-F	AFF-EL4B AFF-EL4B-F	AFF-EL8B AFF-EL8B-F	AFF-EL11B AFF-EL11B-F	AFF-EL22B AFF-EL22B-F	AFF-EL37B —	AFF-EL75B —

- Cartouche : avec joint (1 pc) et joint torique (1 pc)
- Reportez-vous à la page 78 pour le remplacement de la purge automatique.

**AFF75A à 220A**



**Nomenclature**

No.	Description	Matériau	Note
1	<b>Boîtier</b>	Acier carbone	
2	<b>Couvercle</b>	Acier carbone	

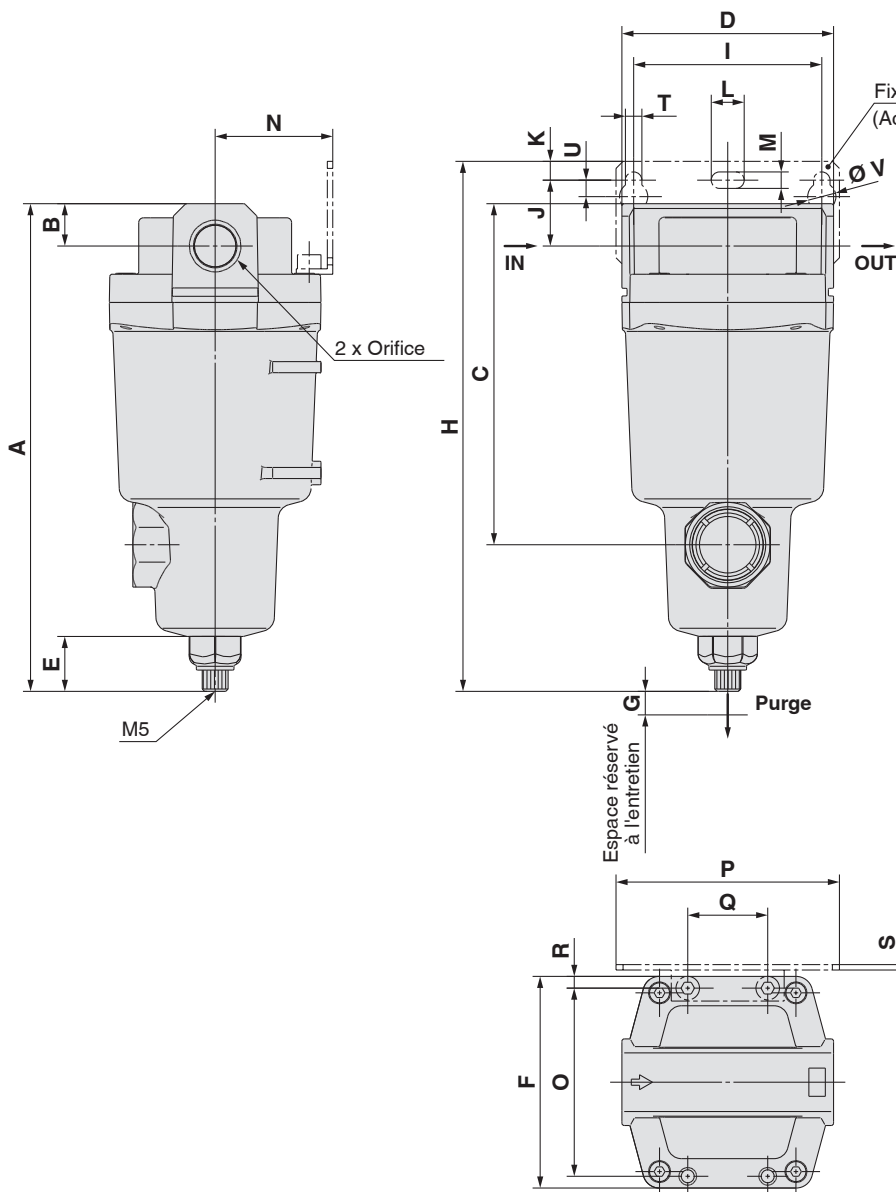
**Replacement Parts**

No.	Description	Matériau	Qté.	Modèle			
				AFF75A	AFF125A	AFF150A	AFF220A
3	<b>Cartouche</b>	—	1	EC700-003N	EC800-003N	EC900-003N	
4	<b>Joint</b>	NBR	1	AL-33S	AL-34S	AL-35S	

# Série AFF

## Dimensions

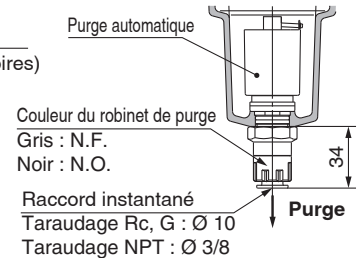
### AFF2C à 22C



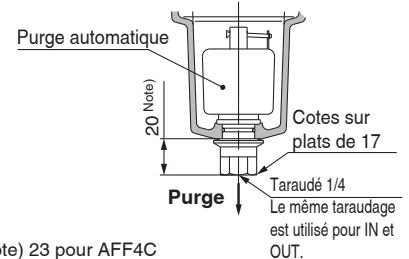
Note) La figure montre les caractéristiques du robinet de purge.

### Purge automatique

**C : Avec purge auto N.F.**  
**D : Avec purge auto N.O.**



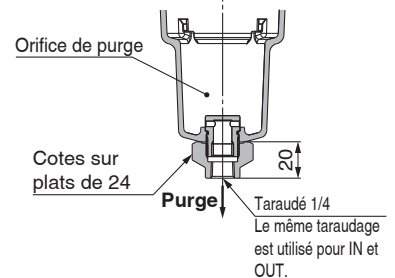
**Combinaison de D : Avec purge auto N.O. et H : Pour une pression de 1.6 MPa**



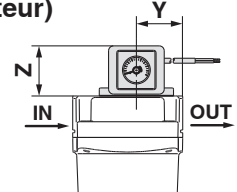
Note) 23 pour AFF4C

### Option

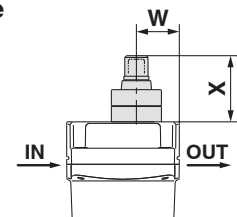
**J : Purge taraudée en 1/4"**



**S, U : Avec pressostat différentiel (et indicateur)**



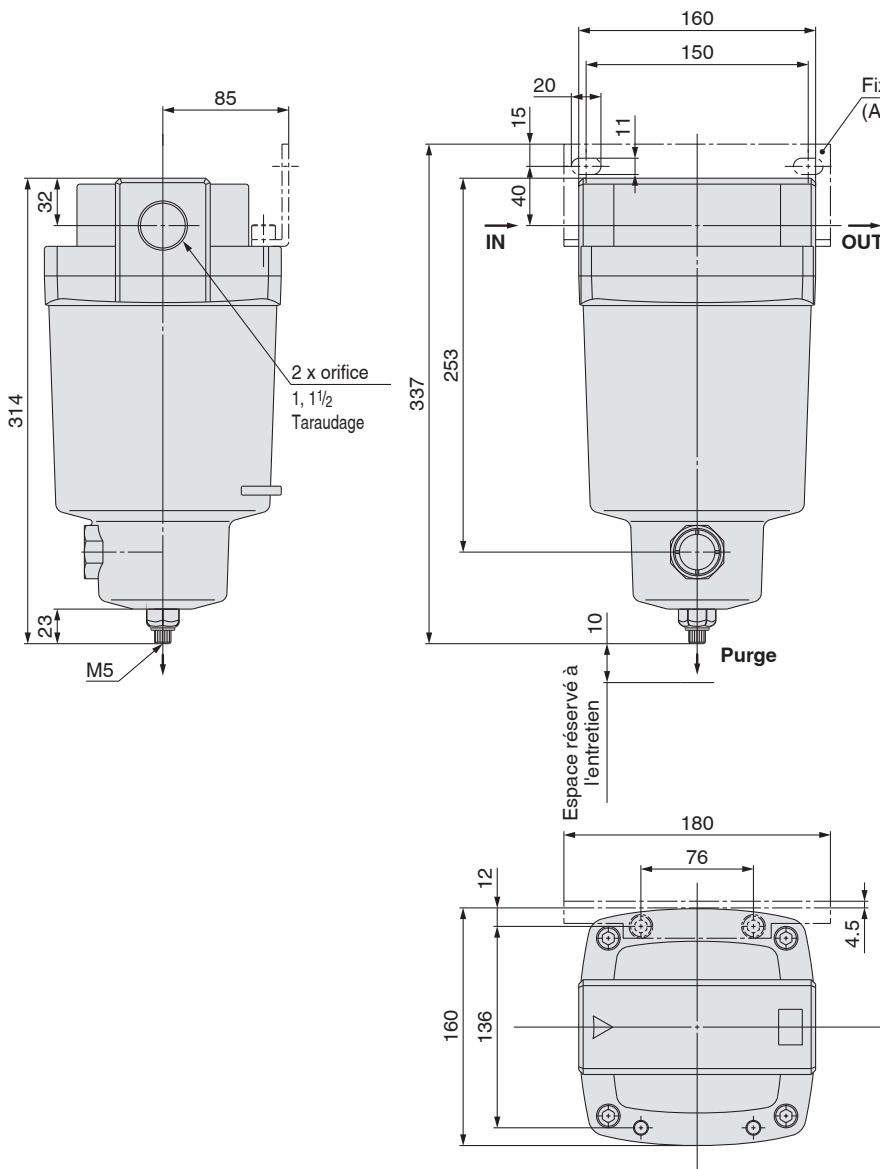
**T : Avec indicateur d'état de la cartouche**



Modèle	Orifice	A	B	C	D	E	F	G	Dimensions des autres fixations												Dimensions de l'indicateur d'état de la cartouche		Dimensions du pressostat différentiel				
									H	I	J	K	T	U	L	M	V	N	O	P	Q	R	S	W	X	Y	Z
AFF2C	1/8, 1/4	161	10	99	63	23	63	10	176	56	20	5	6	6	12	6	10	35	54	70	26	4.5	1.6	24	37	32	41
AFF4C	1/4, 3/8	175	14	113	76	23	76	10	193	66	24	8	6	6	12	6	10	40	66	80	28	5	2	27	37	36	41
AFF8C	3/8, 1/2	207	18	145	90	23	90	10	225	80	28	8	7	7	14	7	12	50	80	95	34	5	2.3	32	37	42	41
AFF11C	1/2, 3/4	228	20	166	106	23	106	10	249	90	31	10	9	9	18	9	15	55	88	111	50	9	3.2	37	37	43	41
AFF22C	3/4, 1	262	24	200	122	23	122	15	281	100	33	10	9	9	18	9	15	65	102	126	60	10	3.2	39	37	51	41

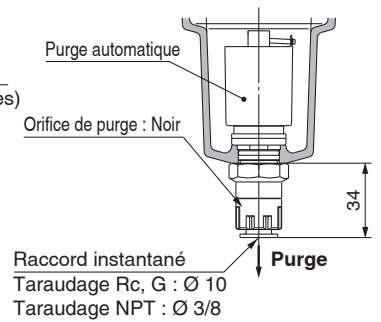
**Dimensions**

**AFF37B**



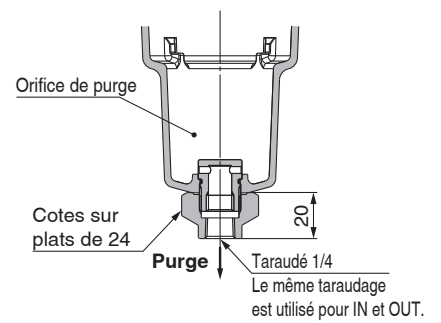
**Purge automatique**

**D: Avec purge auto N.O.**

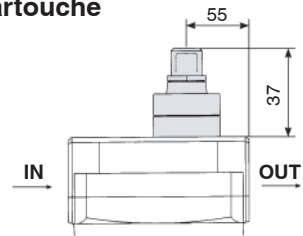


**Option**

**J : Purge taraudée en 1/4"**



**T : Avec indicateur d'état de la cartouche**

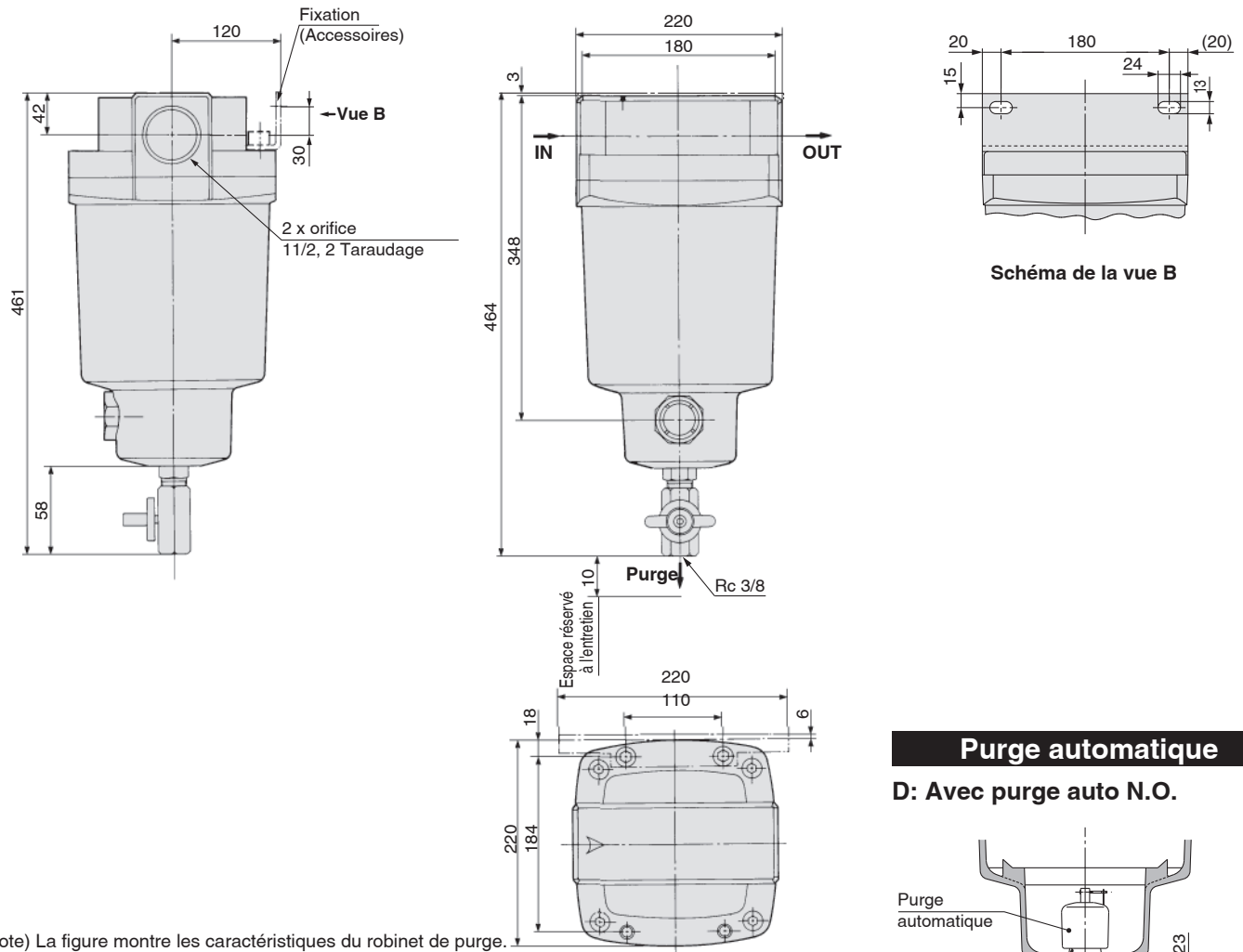


Note) La figure montre les caractéristiques du robinet de purge.

# Série AFF

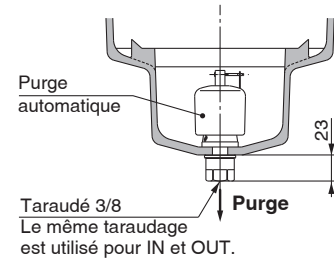
## Dimensions

### AFF75B

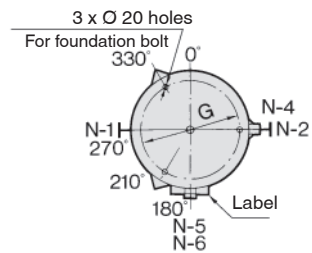


### Purge automatique

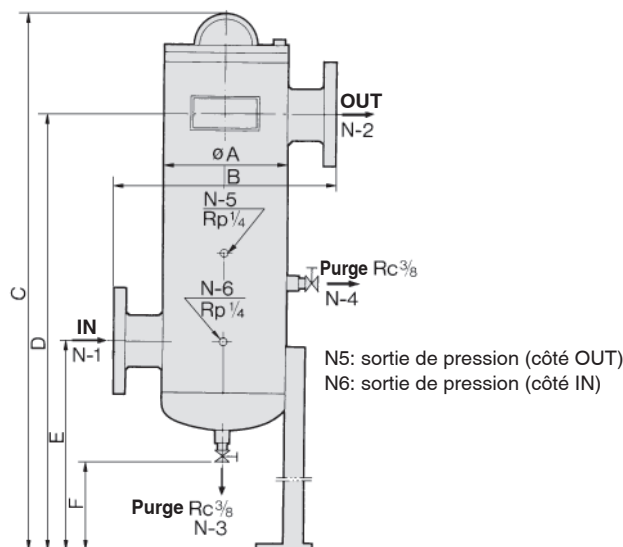
**D: Avec purge auto N.O.**



### AFF75A à 220A

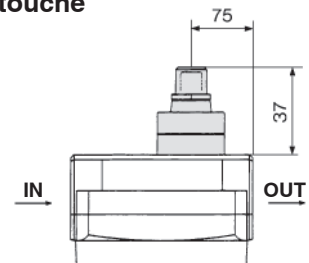


#### ORIENTATION



### Option

**T: Avec indicateur d'état de la cartouche**



Model	Raccordement (bride)	øA	B	C	D	E	F	G
<b>AFF75A</b>	50(2B)JIS10K FF bride	200 (8B)	380	1125	935	505	265	184
<b>AFF125A</b>	80(3B)JIS10K FF bride	200 (8B)	380	1125	935	505	265	184
<b>AFF150A</b>	100(4B)JIS10K FF bride	250 (10B)	450	1178	980	540	265	236
<b>AFF220A</b>	100(4B)JIS10K FF bride	300 (12B)	500	1291	1070	670	325	288

# Filtre micronique

## Série AM



\* L'AM850 seulement



**Élimine le brouillard d'huile de l'air comprimé et sépare ou élimine les particules, par exemple de rouille ou de charbon, supérieures à 0.3 µm.**

**Le raccordement modulaire est possible avec les modèles AM150C à 550C. (Pour plus de détails, reportez-vous en p. 64).**



AM150C à 550C

AM650/850

Symbole



(Caractéristique robinet de purge)



(Caractéristique purge automatique)



**Exécution spéciale**

(Pour plus de détails, reportez-vous en p. 70).

### Modèle

Modèle	AM150C	AM250C	AM350C	AM450C	AM550C	AM650	AM850
Débit nominal (l/min (ANR)) <sup>Note)</sup>	300	750	1500	2200	3700	6000	12000
Raccordement	1/8, 1/4	1/4, 3/8	3/8, 1/2	1/2, 3/4	3/4, 1	1, 1 1/2	1 1/2, 2
Masse (kg)	0.38	0.55	0.9	1.4	2.1	4.2	10.5

Note) Capacité de débit max. à 0.7 MPa.

La capacité de débit max. varie en fonction de la pression d'utilisation.

Reportez-vous aux « Caractéristiques du débit » (page 24) et à la « Courbe de capacité de débit maximum » (page 25).

Note) Reportez-vous à « Exécutions spéciales » (page 74) pour les modèles AM850 et supérieurs pour débit élevé.

### Caractéristiques techniques

Fluide	Air comprimé
Pression d'utilisation max.	1.0 MPa
Pression d'utilisation min.*1	0.05 MPa
Pression d'épreuve	1.5 MPa
Température ambiante et d'utilisation	5 à 60 °C
Degré de filtration nominale	0.3 µm (Efficacité de filtration : 99.9 %)
Densité d'huile à la sortie	Max. 1 mg/m <sup>3</sup> (ANR) (≈0.8 ppm)*2
Remplacement de la cartouche	Deux ans ou si la pression chute de 0.1 MPa.

\*1 Avec purge automatique : 0.1 MPa (type N.O.) ou 0.15 MPa (type N.F.)

\*2 Lorsque la densité de l'huile à l'entrée est de 30 mg/m<sup>3</sup> (ANR).

### Réf. d'accessoires

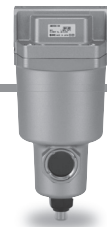
Modèle compatible	AM150C	AM250C	AM350C	AM450C	AM550C	AM650	AM850
Fixation (avec 2 vis de montage)	AM-BM101	AM-BM102	AM-BM103	AM-BM104	AM-BM105	BM56	BM57

### ⚠ Précaution

**Veillez lire ces consignes avant d'utiliser les produits. Reportez-vous à la page antérieure pour les consignes de sécurité et contactez votre conseiller local SMC pour les précautions relatives aux équipements de traitement de l'air.**

## Pour passer commande

### AM150C à 550C



AM 550 C - [ ] 10 [ ] [ ] - [ ] - [ ]

Taille

150
250
350
450
550

Taroudage

Symbole	Type
—	Rc
F	G
N	NPT

#### Raccordement

Symbole	Raccordement	Taille admissible				
		150	250	350	450	550
01	1/8	●				
02	1/4	●	●			
03	3/8		●	●		
04	1/2			●	●	
06	3/4				●	●
10	1					●

#### Accessoire

Symbole	Description
—	—
B	Fixation *1

\*1 La fixation est incluse (mais non montée).

#### Exécution spéciale

Les symboles d'exécution spéciale sont ajoutés à la fin seulement. Reportez-vous à la page 70 et suivantes pour les contenus relatifs à Exécutions spéciales, Pour passer commande, et aux modèles applicables.

#### Option \*3

- Plusieurs options peuvent être sélectionnées.
- Reportez-vous au tableau en bas à gauche pour les combinaisons disponibles.
- Indiquez les symboles par ordre alphabétique.

Symbole	Description
—	—
F	Étanchéité : FKM
H	Modèle haute pression (1.6 MPa)
J	Orifice de purge 1/4 taraudé *5
R	Inversion du sens IN-OUT
S	Avec pressostat différentiel (125 VAC, 30 VDC) *6, Note)
U	Avec pressostat différentiel (30 VDC) *6
T	Avec indicateur de colmatage de cartouche
V	Vaseline blanche

\*5 Sans fonction de vanne

\*6 Le pressostat différentiel est inclus (mais non monté).

Note) Sélectionnez « U » si la conformité à la directive UE est requise.

#### Combinaisons des caractéristiques/options de purge automatique

○ : toutes caractéristiques de purge automatique disponibles (y compris la caractéristique « J », orifice de purge).

△ : purge automatique N.F. (caractéristique « C ») non disponible.

▼ : purges automatiques N.F. et N.O. (caractéristiques « C », « D ») non disponibles.

	—	F	H	R	S	U	T	V
—	○	○	△	○		Note		○
F	○	○	△	○				○
H	△	▼	△	△				▼
R	○	○	△		Note			○
S								
U	Note			Note				
T								○
V	○	▼	▼	○				○

Note : une seule méthode de purge peut être sélectionnée.

■ : Non disponible

#### Purge automatique \*2 \*3

Symbole	Description
—	Sans purge automatique (avec robinet de purge *4)
C	N.F. (Normalement fermé) L'orifice de purge est fermé quand il n'y a pas de pression.
D	N.O. (Normalement ouvert) L'orifice de purge est ouvert quand il n'y a pas de pression.

\*2 Reportez-vous à la page 63 pour l'utilisation appropriée de la purge automatique. (Une seule caractéristique de purge automatique peut être sélectionnée.)

\*3 Reportez-vous au tableau à gauche pour les combinaisons des caractéristiques/options de purge automatique.

\*4 Lorsque l'option J est sélectionnée, la purge automatique et le robinet de purge ne sont pas disponibles.

## Options

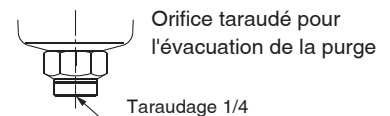
### Symbole F : Étanchéité : FKM

Les pièces telles que le joint torique et le joint sont en FKM.

### Symbole H : Modèle haute pression (1.6 MPa)

Peut être utilisé jusqu'à 1.6 MPa maximum.

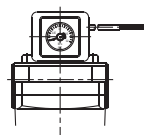
### Symbole J : orifice de purge 1/4 taraudé



### Symbole R : inversion du sens IN-OUT

Sens du débit : de droite à gauche  
Le sens du débit d'air devient de droite à gauche.  
(Sens du débit standard : de gauche à droite)

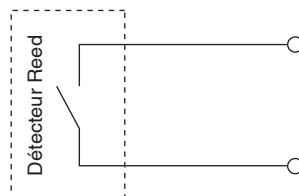
### Symbole S : avec pressostat différentiel (avec indicateur)



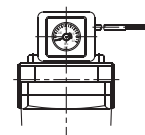
Le colmatage de la cartouche peut être observé visuellement ou grâce à un signal électrique.

\* La tension de contact nominale est différente de « U ».

Capacité de contact max. : 10 VA AC, 10 W DC  
Tension de contact nominale (courant d'utilisation max.) : 125 V AC (0.08 A), 30 V DC (0.33 A)



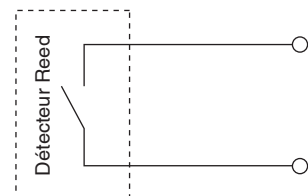
### Symbole U : avec pressostat différentiel (avec indicateur)



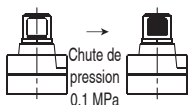
Le colmatage de la cartouche peut être observé visuellement ou grâce à un signal électrique.

\* La tension de contact nominale est différente de « S ».

Capacité de contact max. : 10 W DC  
Tension de contact nominale (courant d'utilisation max.) : 30 V DC (0.33 A)



### Symbole T : avec indicateur de colmatage de la cartouche



Le colmatage de la cartouche peut être observé visuellement.

### Symbole V : vaseline blanche

Le corps/boîtier est dégraissé et la graisse utilisée pour les parties exigeant une lubrification a été remplacée par la vaseline blanche.



Pour passer commande

AM650/850



Taille

650
850

Taraudage

Symbole	Type
—	Rc
F	G
N	NPT

Raccordement

Symbole	Raccordement	Taille admissible	
		650	850
10	1	●	—
14	1 1/2	●	●
20	2	—	●

Accessoire

Symbole	Description
—	—
B	Fixation *1

\*1 La fixation est incluse (mais non montée).

Exécution spéciale

Les symboles d'exécution spéciale sont ajoutés à la fin seulement. Reportez-vous à la page 70 et suivantes pour les contenus relatifs à Exécutions spéciales, Pour passer commande, et aux modèles applicables.

Option \*2

- Plusieurs options peuvent être sélectionnées.
- Reportez-vous au tableau ci-dessous pour les combinaisons disponibles.
- Indiquez les symboles par ordre alphabétique.

Symbole	Description
—	—
J	Orifice de purge taraudé *5 1/4
R	Inversion du sens IN-OUT
T	Avec indicateur de colmatage de cartouche

\*5 Sans fonction de vanne

Purge automatique \*2

Symbole	Description
—	Sans purge automatique (avec robinet de purge *3 *4)
D	N.O. (Normalement ouvert) L'orifice de purge est ouvert quand il n'y a pas de pression.

\*2 Reportez-vous au tableau ci-dessous pour les combinaisons des caractéristiques/options de purge automatique.

\*3 Lorsque l'option J est sélectionnée, la purge automatique et le robinet de purge ne sont pas disponibles.

\*4 La taille de corps 850 est dotée d'une vanne à boisseau sphérique (Rc 3/8). Montez un adaptateur de raccordement IDF-AP609 (page 65) sur la vanne à boisseau sphérique si un taraudage NPT 3/8 est requis.

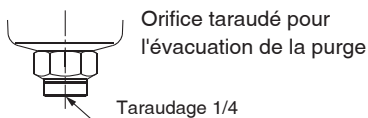
Combinaisons des caractéristiques/options de purge automatique

○ : Disponible □ : Non disponible

Caractéristiques/options de purge automatique		Caractéristiques de purge automatique				Option			Modèle compatible	
		D	J	R	T	AM650	AM850			
Caractéristiques de purge automatique	N.O. purge automatique	D	□	○	○	○	○			
	Orifice de purge 1/4	J	□	○	○	○	□			
Option	Inversion du sens IN-OUT	R	○	□	○	○	○			
	Avec indicateur de colmatage de cartouche	T	○	○	□	○	○			

Options

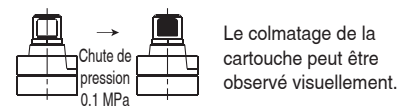
Symbole J : orifice de purge 1/4 taraudé



Symbole R : inversion du sens IN-OUT

Sens du débit : de droite à gauche  
Le sens du débit d'air devient de droite à gauche.  
(Sens du débit standard : de gauche à droite)

Symbole T : avec indicateur de colmatage de la cartouche

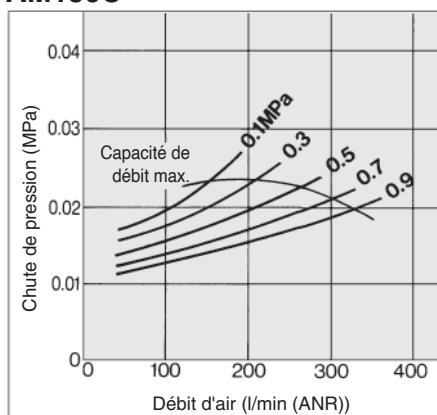


# Série AM

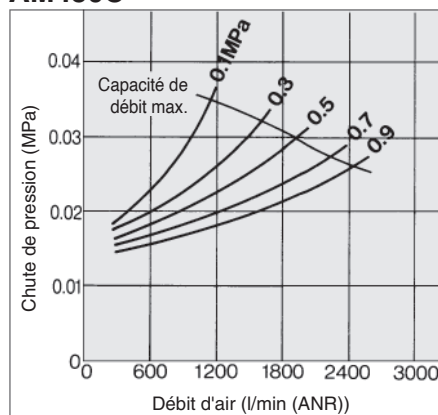
## Caractéristiques du débit (Valeurs représentatives) / Sélectionnez le modèle en-dessous de la courbe de capacité de débit maximum. (Saturation en huile de la cartouche)

Note) Si l'air comprimé dépasse la courbe du débit maxi indiqué dans le tableau ci-dessous, le produit peut être inefficace.

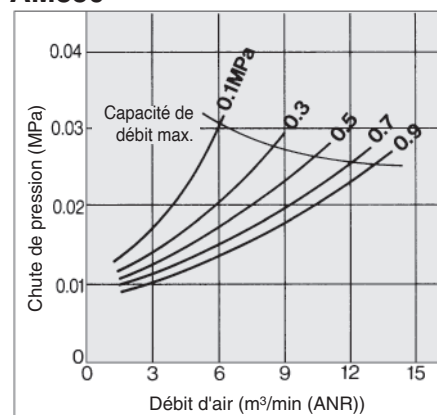
### AM150C



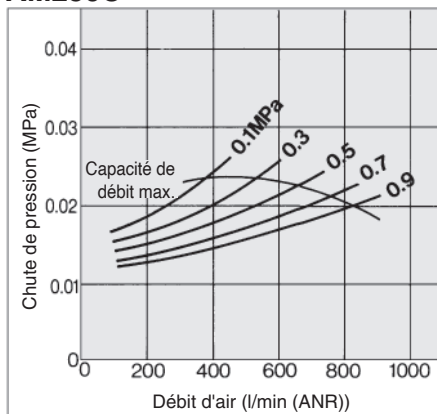
### AM450C



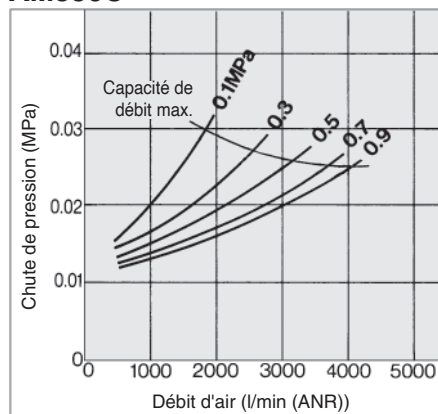
### AM850



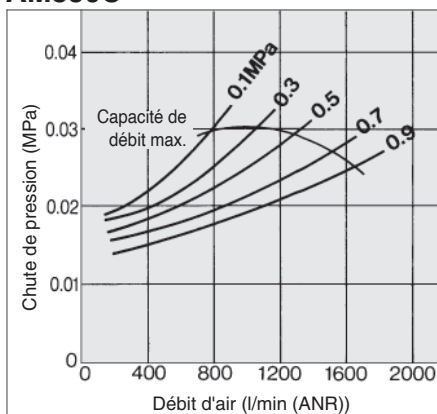
### AM250C



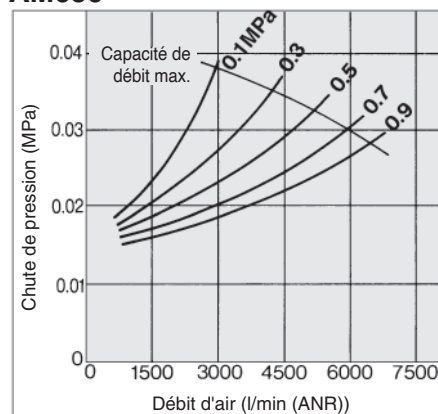
### AM550C



### AM350C



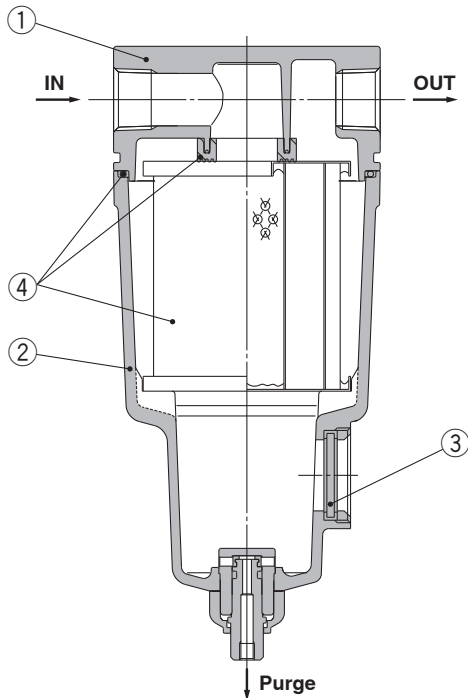
### AM650



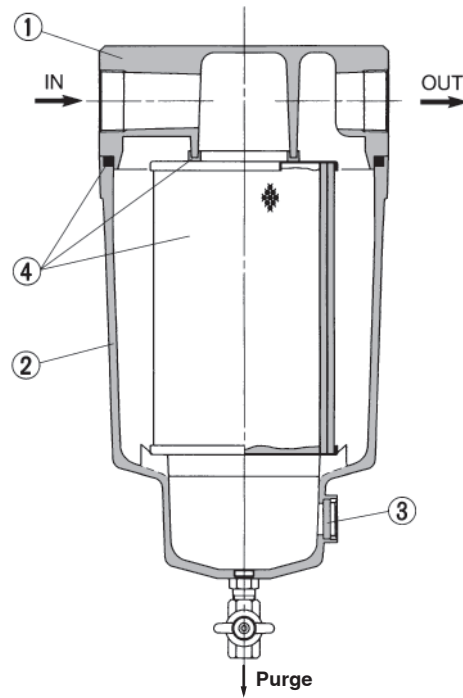


## Construction

### AM150C à 550C, AM650



### AM850



### Nomenclature

n°	Description	Matériau	Note
1	Corps	Alliage d'aluminium	Revêtement de surface intérieur/extérieur
2	Logement (boîtier)	Alliage d'aluminium	
3	Fenêtre de visualisation	Verre trempé	—

Note) La figure montre les caractéristiques du robinet de purge.

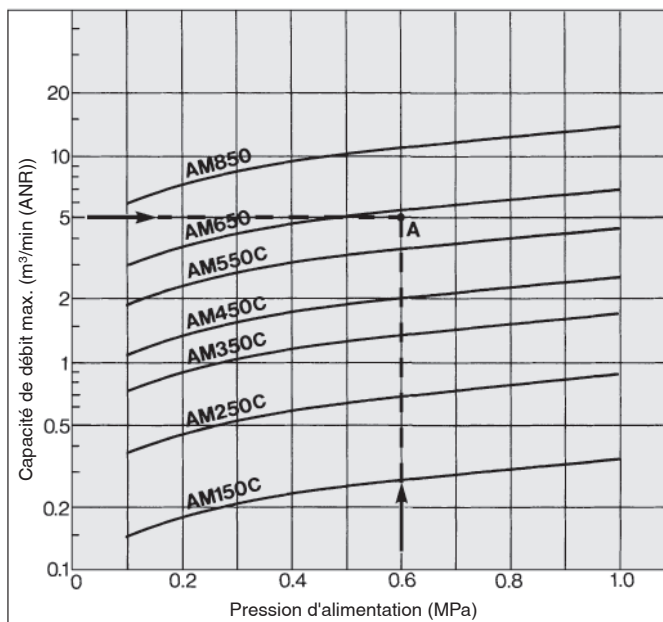
Note) Dans le schéma, le niveau est indiqué pour bien comprendre la nomenclature. Toutefois, il diffère de la construction réelle. Reportez-vous aux pages 26 à 28 pour plus de détails.

### Pièces de rechange

No.	Description	Matière	Modèle compatible	Modèle						
				AM150C	AM250C	AM350C	AM450C	AM550C	AM650	AM850
4	Ensemble cartouche	Fibre de verre, autres	Sauf option F Pour option F	AM-EL150 AM-EL150-F	AM-EL250 AM-EL250-F	AM-EL350 AM-EL350-F	AM-EL450 AM-EL450-F	AM-EL550 AM-EL550-F	AM-EL650	AM-EL850

- Cartouche : avec joint (1 pc) et joint torique (1 pc)
- Reportez-vous à la page 78 pour le remplacement de la purge automatique.

## Ligne de capacité de débit maximale



## Sélection du modèle

Sélectionnez un modèle en accord avec la procédure suivante, en tenant compte de la pression d'alimentation et du débit d'air maxi.  
Pression d'alimentation (exemple) : 0.6 MPa  
Débit d'air maxi : 5 m<sup>3</sup>/min (ANR)

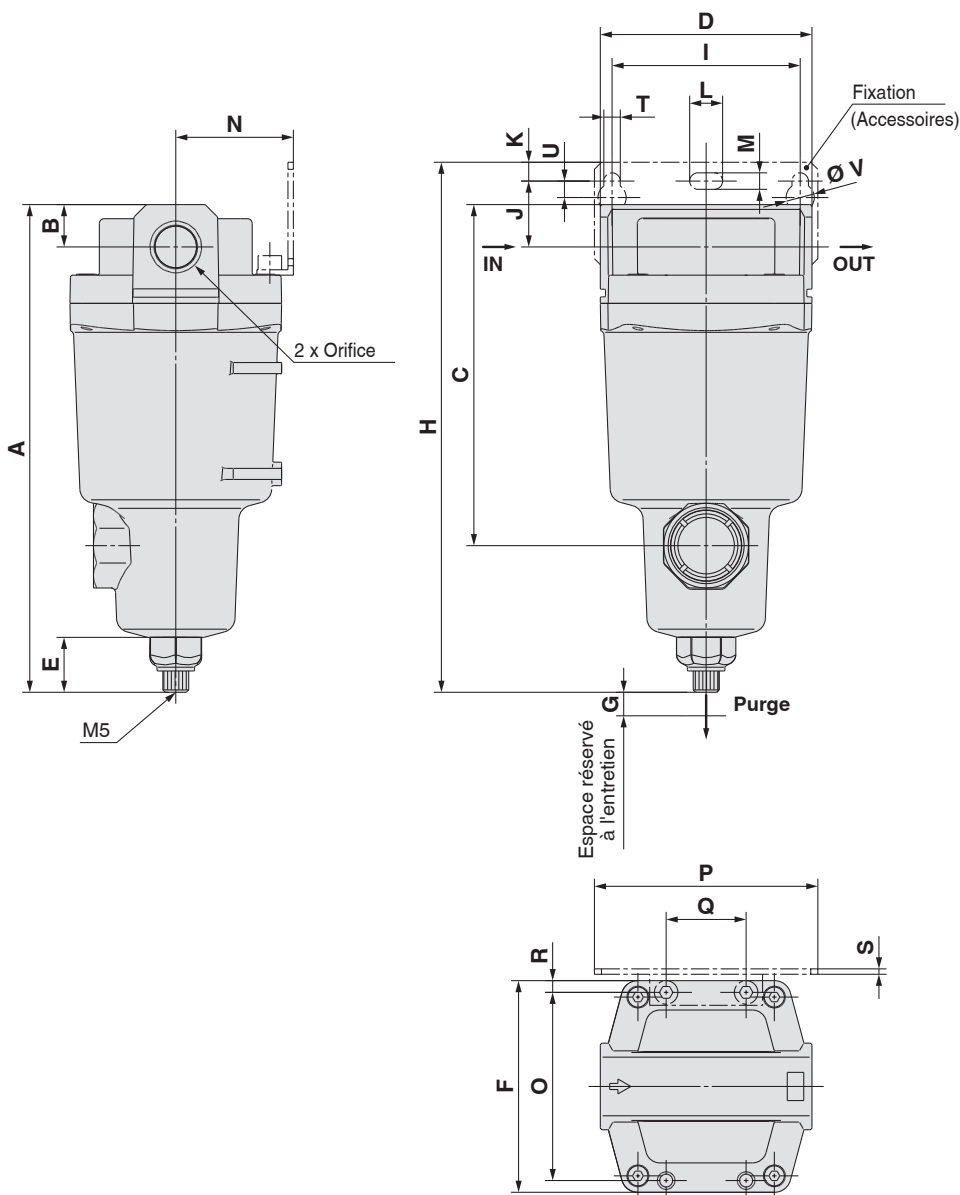
1. Le graphique montre le point d'intersection A entre la pression d'alimentation et le débit d'air.
2. Vous obtenez AM650 quand la courbe du débit maxi dépasse le point d'intersection A dans le graphique.

Note) Assurez-vous de choisir un modèle dont la courbe de débit maxi dépasse le point d'intersection obtenu. Un modèle dont la courbe du débit d'air maxi se trouve en dessous du point d'intersection aura un débit excessif et, par conséquent, ne sera pas efficace.

# Serie AM

## Dimensions

### AM150C à 550C

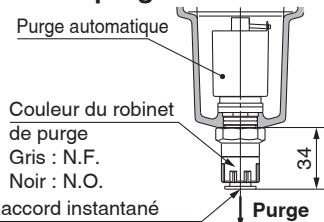


Note) La figure montre les caractéristiques du robinet de purge.

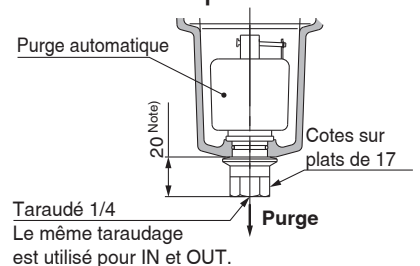
### Purge automatique

**C : Avec purge auto N.F.**

**D : Avec purge auto N.O.**



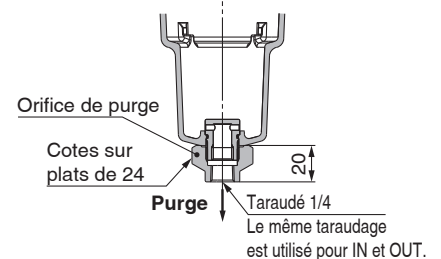
**Combinaison de D : Avec purge auto N.O. et H : Pour une pression de 1.6 MPa**



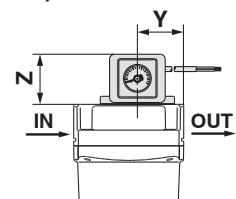
Note) 23 pour AMG250C

### Option

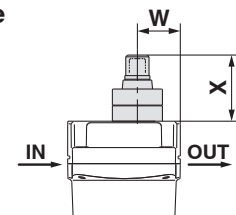
**J : Purge taraudée en 1/4"**



**S, U: Avec pressostat différentiel (et indicateur)**



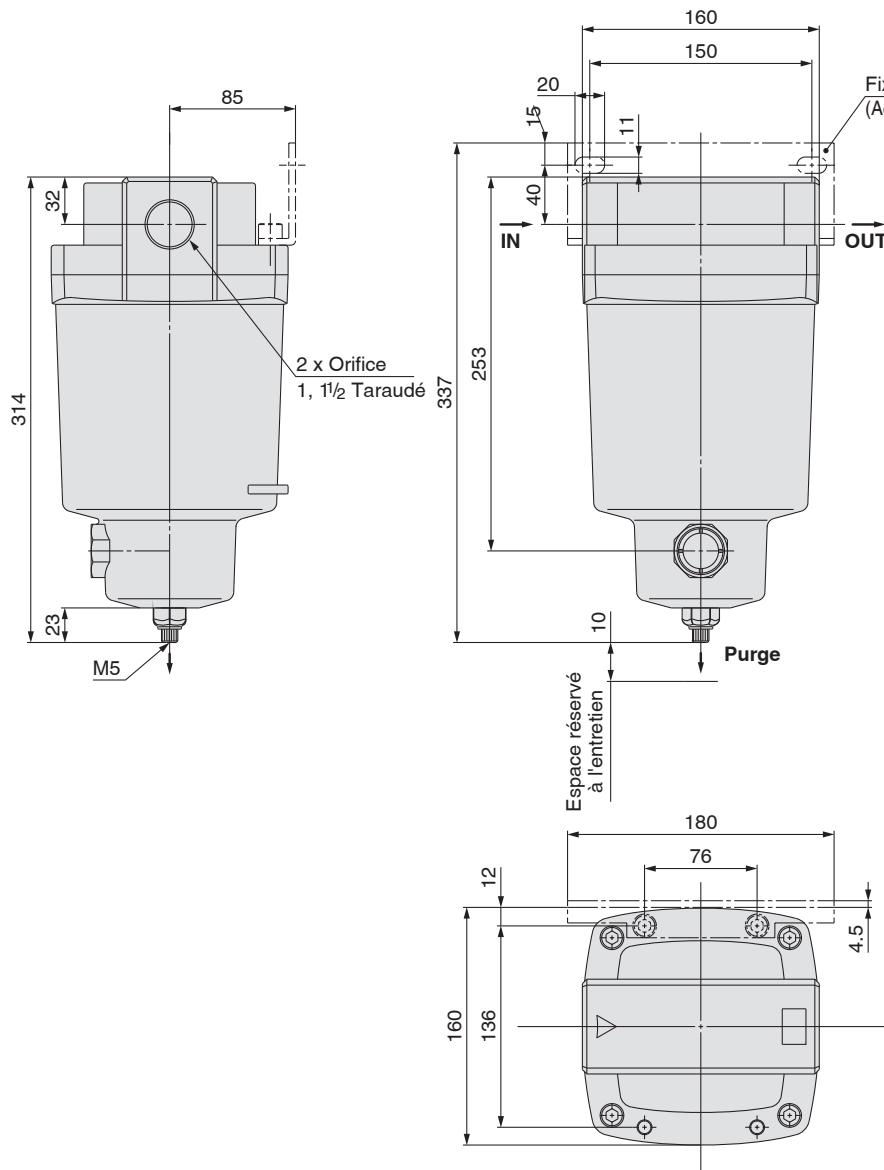
**T: Avec indicateur d'état de la cartouche**



Modèle	Orifice	A	B	C	D	E	F	G	Dimensions des autres fixations												Dimensions de l'indicateur d'état de la cartouche		Dimensions du pressostat différentiel				
									H	I	J	K	T	U	L	M	V	N	O	P	Q	R	S	W	X	Y	Z
AM150C	1/8, 1/4	158	10	99	63	20	63	10	173	56	20	5	6	6	12	6	10	35	54	70	26	4.5	1.6	24	37	32	41
AM250C	1/4, 3/8	172	14	113	76	20	76	10	190	66	24	8	6	6	12	6	10	40	66	80	28	5	2	27	37	36	41
AM350C	3/8, 1/2	204	18	145	90	20	90	10	222	80	28	8	7	7	14	7	12	50	80	95	34	5	2.3	32	37	42	41
AM450C	1/2, 3/4	225	20	166	106	20	106	10	246	90	31	10	9	9	18	9	15	55	88	111	50	9	3.2	37	37	43	41
AM550C	3/4, 1	259	24	200	122	20	122	15	278	100	33	10	9	9	18	9	15	65	102	126	60	10	3.2	39	37	51	41

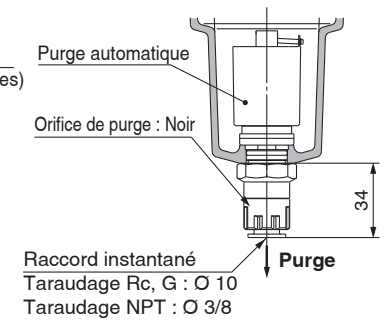
## Dimensions

### AM650



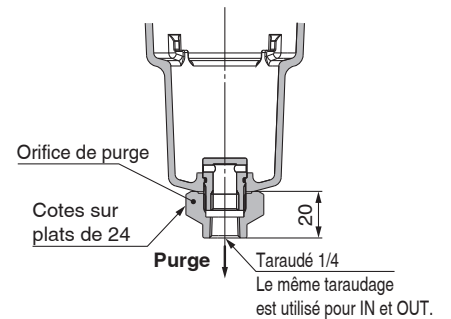
### Purge automatique

**D: Avec purge auto N.O.**

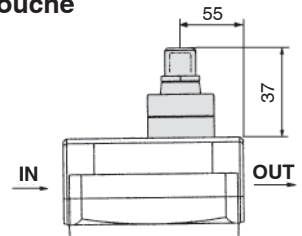


### Option

**J : Purge taraudée en 1/4"**



**T: Avec indicateur d'état de la cartouche**



Note) La figure montre les caractéristiques du robinet de purge.

# Serie AM

## Dimensions

### AM850

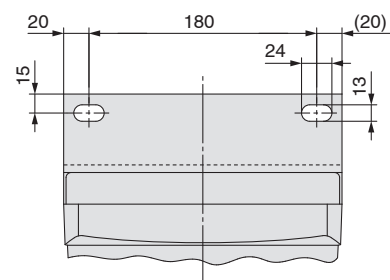
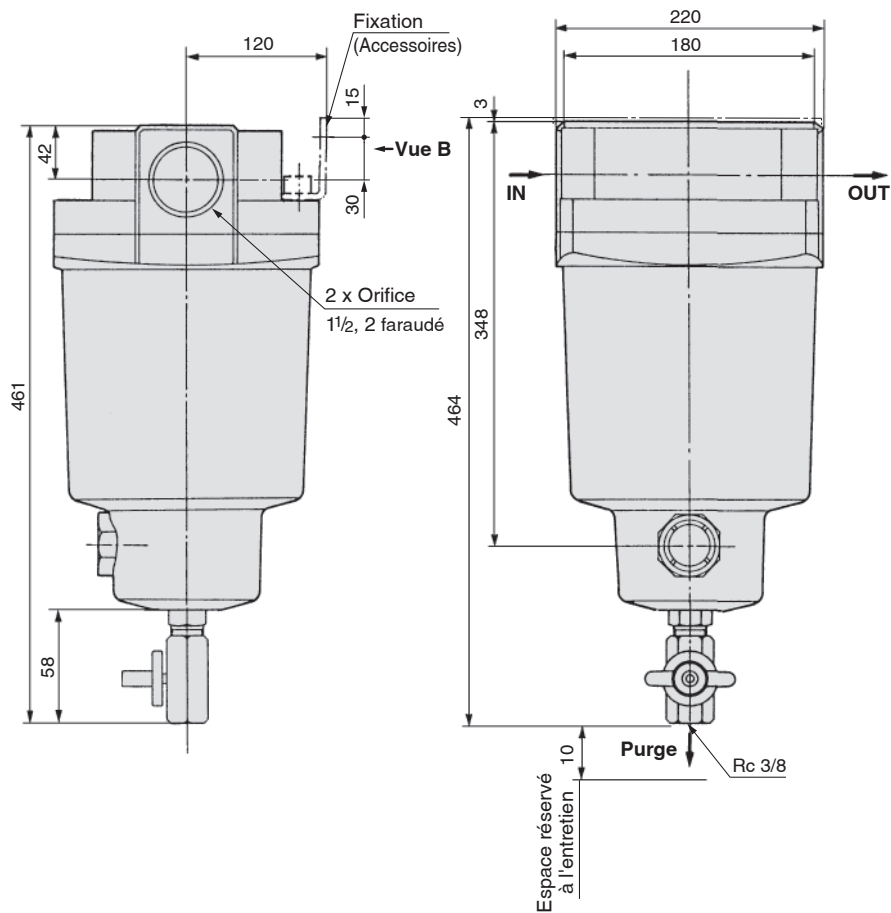
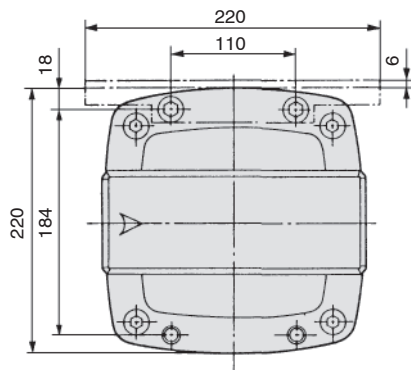
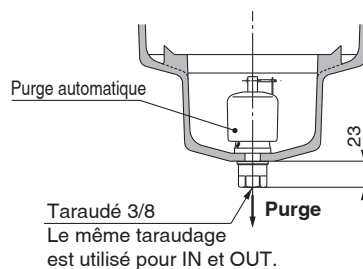


Schéma de la vue B



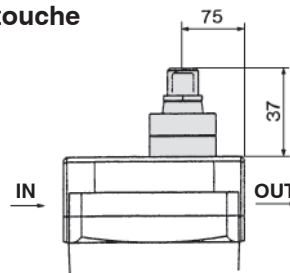
### Purge automatique

D: Avec purge auto N.O.



### Option

T: Avec indicateur d'état de la cartouche



Note) La figure montre les caractéristiques du robinet de purge.

# Filtre submicronique

## Série AMD



\* L'AMD850 seulement



**Peut séparer et éliminer les condensats d'huile dans l'air comprimé et supprimer les particules de charbon ou de poussière de 0.01 µm mini. Utilisez ce produit comme préfiltre d'air comprimé dans des outils de précision ou des salles blanches nécessitant un degré d'air propre élevé.**

Le raccordement modulaire est possible avec les modèles AMD150C à 550C. (Pour plus de détails, reportez-vous en p. 64).



AMD150C à 550C



AMD650/850

Symbole



(Caractéristique robinet de purge)



(Caractéristique purge automatique)



**Exécution spéciale**

(Pour plus de détails, reportez-vous en p. 70).

### Modèle

Modèle	AMD150C	AMD250C	AMD350C	AMD450C	AMD550C	AMD650	AMD850
Débit nominal (l/min (ANR)) <small>Note)</small>	200	500	1000	2000	3700	6000	12000
Raccordement	1/8, 1/4	1/4, 3/8	3/8, 1/2	1/2, 3/4	3/4, 1	1, 1 1/2	1 1/2, 2
Masse (kg)	0.38	0.55	0.9	1.4	2.1	4.2	10.5

Note) Capacité de débit max. à 0.7 MPa.

La capacité de débit max. varie en fonction de la pression d'utilisation.

Reportez-vous aux « Caractéristiques du débit » (page 32) et à la « Courbe de capacité de débit maximum » (page 33).

### Modèle/Modèle bride

Modèle	AMD900	AMD1000
Débit nominal (l/min (ANR))	24000	40000
Raccordement	50(2B), 80(3B), 100(4B)JIS 10K FF bride	100(4B), 150(6B)JIS 10K FF bride
Masse (kg)	220	430

### Caractéristiques techniques

Fluide	Air comprimé
Pression d'utilisation max.	1.0 MPa <small>Note 3)</small>
Pression d'utilisation min. <small>Note 1)</small>	0.05 MPa
Pression d'épreuve	1.5 MPa
Température ambiante et d'utilisation	5 à 60 °C
Degré de filtration	0.01 µm (Filtration efficiency: 99.9 %)
Densité d'huile à la sortie	0.1 mg/m <sup>3</sup> maxi (ANR) <small>Note 2)</small> (Moins de 0.01 mg/m <sup>3</sup> (ANR) ≈ 0.008 ppm avant saturation d'huile)
Durée de vie	2 ans (1 an pour le modèle bride) ou si la pression chute de 0.1 MPa

Note 1) Avec purge automatique : 0.1 MPa (type N.O.) ou 0.15 MPa (type N.F.)

Note 2) Lorsque la densité de l'huile à l'entrée est de 30 mg/m<sup>3</sup> (ANR).

Note 3) 0.97 MPa pour le modèle bride

### Réf. d'accessoires

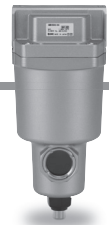
Modèle compatible	AMD150C	AMD250C	AMD350C	AMD450C	AMD550C	AMD650	AMD850
Fixation (avec 2 vis de montage)	AM-BM101	AM-BM102	AM-BM103	AM-BM104	AM-BM105	BM56	BM57

### ⚠ Précaution

**Veillez lire ces consignes avant d'utiliser les produits.**  
**Reportez-vous à la page antérieure pour les consignes de sécurité et contactez votre conseiller local SMC pour les précautions relatives aux équipements de traitement de l'air.**

## Pour passer commande

### AMD150C à 550C



AMD 550 C - [ ] 10 [ ] [ ] - [ ] - [ ]

Taille

150
250
350
450
550

Taraudage

Symbole	Type
—	Rc
F	G
N	NPT

Raccordement

Symbole	Raccordement	Taille admissible				
		150	250	350	450	550
01	1/8	●				
02	1/4	●	●			
03	3/8		●	●		
04	1/2			●	●	
06	3/4				●	●
10	1					●

Accessoire

Symbole	Description
—	—
B	Fixation *1

\*1 La fixation est incluse (mais non montée).

Exécution spéciale

Les symboles d'exécution spéciale sont ajoutés à la fin seulement. Reportez-vous à la page 70 et suivantes pour les contenus relatifs à Exécutions spéciales, Pour passer commande, et aux modèles applicables.

Option \*3

- Plusieurs options peuvent être sélectionnées.
- Reportez-vous au tableau en bas à gauche pour les combinaisons disponibles.
- Indiquez les symboles par ordre alphabétique.

Symbole	Description
—	—
F	Étanchéité : FKM
H	Modèle haute pression (1.6 MPa)
J	Orifice de purge 1/4 taraudé *5
R	Inversion du sens IN-OUT
S	Avec pressostat différentiel (125 VAC, 30 VDC) *6, Note)
U	Avec pressostat différentiel (30 VDC) *6
T	Avec indicateur de colmatage de cartouche
V	Vaseline blanche

\*5 Sans fonction de vanne

\*6 Le pressostat différentiel est inclus (mais non monté).

Note) Sélectionnez « U » si la conformité à la directive UE est requise.

### Combinaisons des caractéristiques/options de purge automatique

○ : toutes caractéristiques de purge automatique disponibles (y compris la caractéristique « J », orifice de purge).

△ : purge automatique N.F. (caractéristique « C ») non disponible.

▼ : purges automatiques N.F. et N.O. (caractéristiques « C », « D ») non disponibles.

—	—	F	H	R	S	U	T	V
—	—	○	△	○		Note		○
F	○	△	▼	○				○
H	△	▼	△					○
R	○	○	△		Note			○
S								○
U	Note			Note				○
T								○
V	○	▼	▼	○				○

Note : une seule méthode de purge peut être sélectionnée.

■ : Non disponible

### Purge automatique \*2 \*3

Symbole	Description
—	Sans purge automatique (avec robinet de purge *4)
C	N.F. (Normalement fermé) L'orifice de purge est fermé quand il n'y a pas de pression.
D	N.O. (Normalement ouvert) L'orifice de purge est ouvert quand il n'y a pas de pression.

\*2 Reportez-vous à la page 63 pour l'utilisation appropriée de la purge automatique. (Une seule caractéristique de purge automatique peut être sélectionnée.)

\*3 Reportez-vous au tableau à gauche pour les combinaisons des caractéristiques/options de purge automatique.

\*4 Lorsque l'option J est sélectionnée, la purge automatique et le robinet de purge ne sont pas disponibles.

## Options

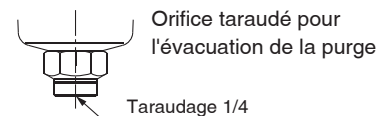
### Symbole F : Étanchéité : FKM

Les pièces telles que le joint torique et le joint sont en FKM.

### Symbole H : Modèle haute pression (1.6 MPa)

Peut être utilisé jusqu'à 1.6 MPa maximum.

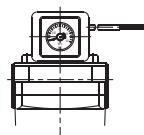
### Symbole J : orifice de purge 1/4 taraudé



### Symbole R : inversion du sens IN-OUT

Sens du débit : de droite à gauche  
Le sens du débit d'air devient de droite à gauche.  
(Sens du débit standard : de gauche à droite)

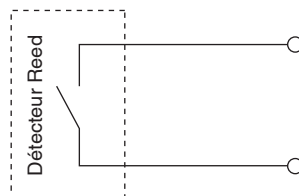
### Symbole S : avec pressostat différentiel (avec indicateur)



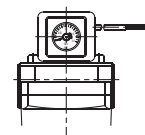
Le colmatage de la cartouche peut être observé visuellement ou grâce à un signal électrique.

\* La tension de contact nominale est différente de « U ».

Capacité de contact max. : 10 VA AC, 10 W DC  
Tension de contact nominale (courant d'utilisation max.) : 125 V AC (0.08 A), 30 V DC (0.33 A)



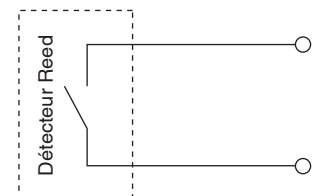
### Symbole U : avec pressostat différentiel (avec indicateur)



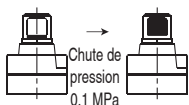
Le colmatage de la cartouche peut être observé visuellement ou grâce à un signal électrique.

\* La tension de contact nominale est différente de « S ».

Capacité de contact max. : 10 W DC  
Tension de contact nominale (courant d'utilisation max.) : 30 V DC (0.33 A)



### Symbole T : avec indicateur de colmatage de la cartouche



Le colmatage de la cartouche peut être observé visuellement.

### Symbole V : vaseline blanche

Le corps/boîtier est dégraissé et la graisse utilisée pour les parties exigeant une lubrification a été remplacée par la vaseline blanche.



**Pour passer commande**

\* L'AMD850 seulement

**AMD650/850**



**Taille**

650
850

**Taraudage**

Symbole	Type
—	Rc
F	G
N	NPT

**Raccordement**

Symbole	Raccordement	Taille admissible 650	Taille admissible 850
10	1	●	—
14	1 1/2	●	●
20	2	—	●

**Accessoire**

Symbole	Description
—	—
B	Fixation *1

\*1 La fixation est incluse (mais non montée).

**Purge automatique** \*2

Symbole	Description
—	Sans purge automatique (avec robinet de purge *3 *4)
D	N.O. (Normalement ouvert) L'orifice de purge est ouvert quand il n'y a pas de pression.

- \*2 Reportez-vous au tableau ci-dessous pour les combinaisons des caractéristiques/options de purge automatique.
- \*3 Lorsque l'option J est sélectionnée, la purge automatique et le robinet de purge ne sont pas disponibles.
- \*4 La taille de corps 850 est dotée d'une vanne à boisseau sphérique (Rc 3/8). Montez un adaptateur de raccordement IDF-AP609 (page 65) sur la vanne à boisseau sphérique si un taraudage NPT 3/8 est requis.

**Exécution spéciale**  
Les symboles d'exécution spéciale sont ajoutés à la fin seulement Reportez-vous à la page 70 et suivantes pour les contenus relatifs à Exécutions spéciales, Pour passer commande, et aux modèles applicables.

- Option** \*3
- Plusieurs options peuvent être sélectionnées.
  - Reportez-vous au tableau en bas à gauche pour les combinaisons disponibles.
  - Indiquez les symboles par ordre alphabétique.

Symbole	Description
—	—
J	Orifice de purge 1/4 taraudé *5
R	Inversion du sens IN-OUT
T	Avec indicateur de colmatage de cartouche

\*5 Sans fonction de vanne

**Combinaisons des caractéristiques/ options de purge automatique**

⊙: Disponible □: Non disponible

Caractéristiques/options de purge automatique	Caractéristiques de purge automatique	Option				Modèle compatible	
		D	J	R	T	AMD650	AMD850
Caractéristiques de purge automatique	N.O. purge automatique	D	□	⊙	⊙	⊙	⊙
Option	Orifice de purge 1/4	J	□	⊙	⊙	⊙	□
	Inversion du sens IN-OUT	R	⊙	⊙	□	⊙	⊙
	Avec indicateur de colmatage de cartouche	T	⊙	⊙	⊙	□	⊙

**Modèle libre, autoportant AMD9□, 10□**



**Taille**

9
10

**Purge automatique**

Symbole	Description
00	Avec robinet de purge manuel
10	Avec purge automatique

\*6 La purge automatique est N.O. (normalement ouverte). L'orifice de purge est ouvert quand il n'y a pas de pression.

**Raccordement**

Symbole	Raccordement	Taille admissible	
		AMD9□0	AMD10□0
20	50(2B)JIS 10K FF bride	●	—
30	80(3B)JIS 10K FF bride	●	—
40	100(4B)JIS 10K FF bride	●	●
60	150(6B)JIS 10K FF bride	—	●

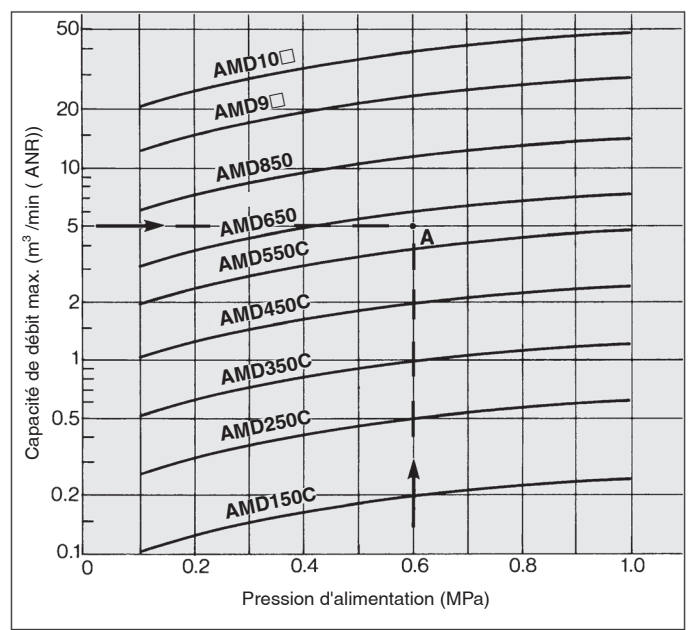
**Sélection du modèle**

Sélectionnez un modèle en accord avec la procédure suivante, en tenant compte de la pression d'alimentation et du débit d'air maxi.  
Pression d'alimentation (exemple) : 0.6 MPa  
Débit d'air maxi : 5 m<sup>3</sup>/min (ANR)

1. Le graphique montre le point d'intersection A entre la pression d'alimentation et le débit d'air.
2. Vous obtenez AMD650 quand la courbe du débit maxi dépasse le point d'intersection A dans le graphique.

Note) Assurez-vous de choisir un modèle dont la courbe de débit maxi dépasse le point d'intersection obtenu. Un modèle dont la courbe du débit d'air maxi se trouve en dessous du point d'intersection aura un débit excessif et, par conséquent, ne sera pas efficace.

**Ligne de capacité de débit maximale**

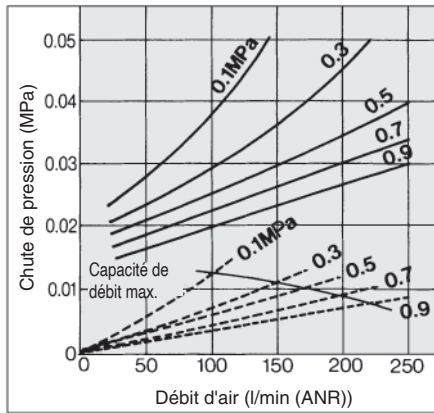


# Série AMD

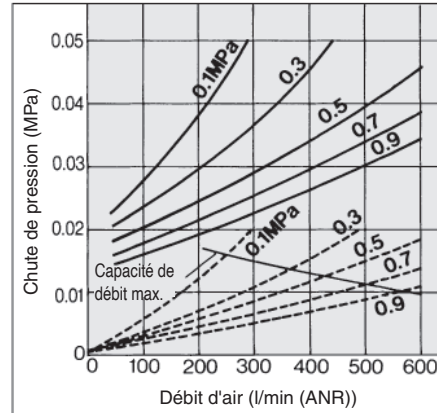
**Caractéristiques du débit (Valeurs représentatives) / Sélectionnez le modèle en-dessous de la courbe de capacité de débit maximum.** ( — Saturation en huile de la cartouche ---- Condition de départ)

Note) Si l'air comprimé dépasse la courbe du débit maxi indiqué dans le tableau ci-dessous, le produit peut être inefficace.

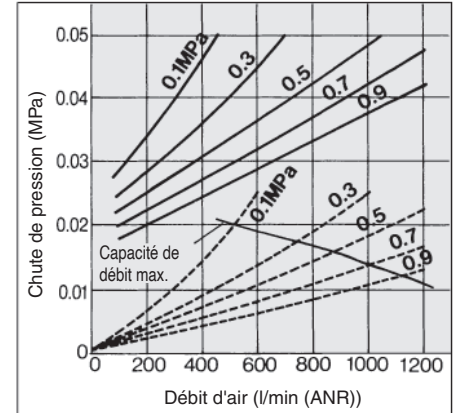
**AMD150C**



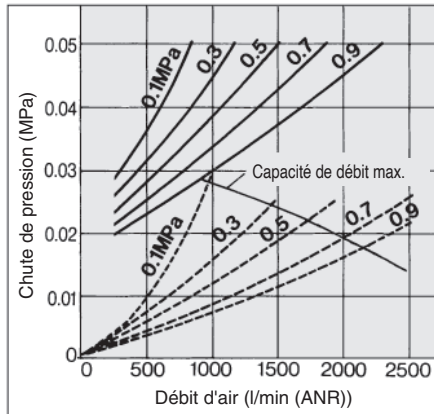
**AMD250C**



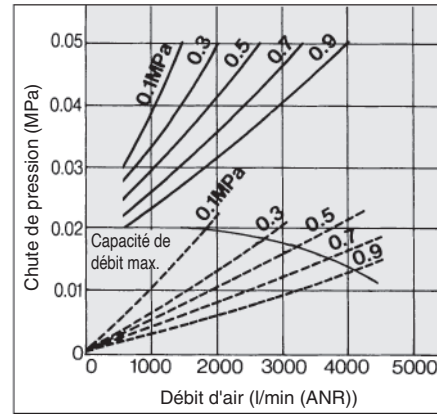
**AMD350C**



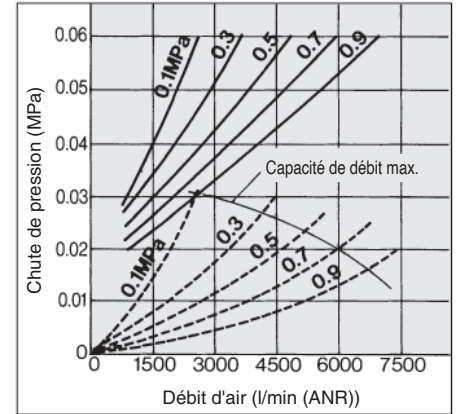
**AMD450C**



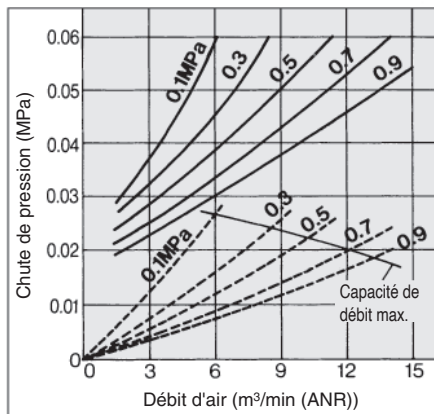
**AMD550C**



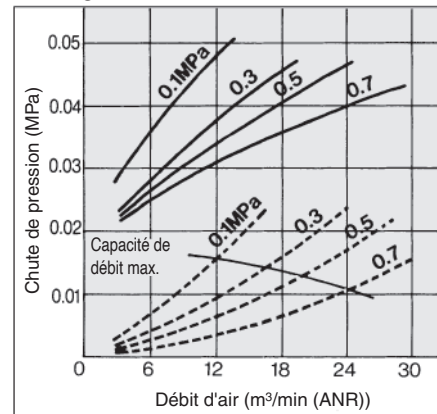
**AMD650**



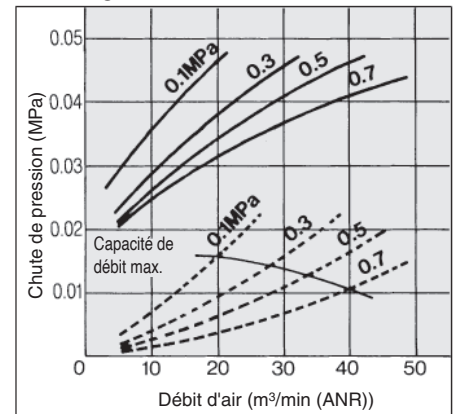
**AMD850**



**AMD9□**



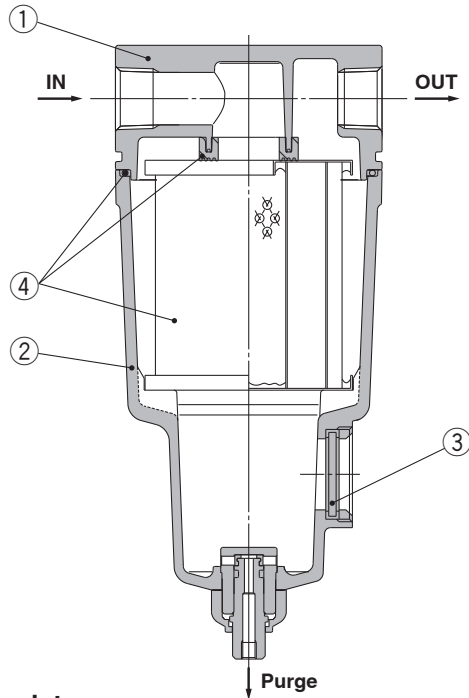
**AMD10□**



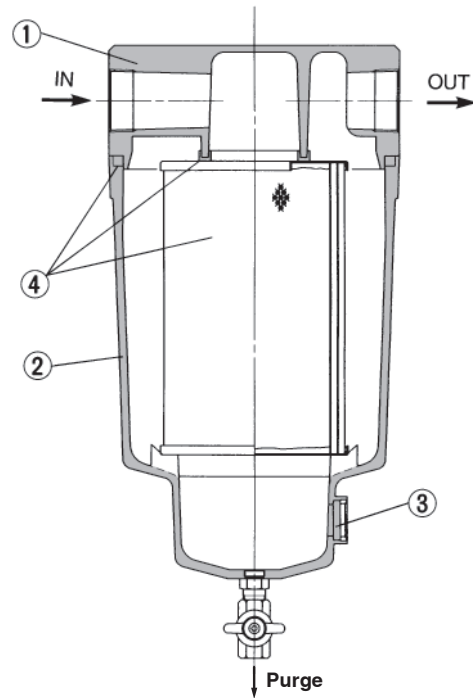


**Construction**

**AMD150C à 550C, AMD650**



**AMD850**



**Nomenclature**

n°	Description	Matériau	Note
1	<b>Corps</b>	Alliage d'aluminium	Revêtement de surface intérieur/extérieur
2	<b>Logement (boîtier)</b>	Alliage d'aluminium	
3	<b>Fenêtre de visualisation</b>	Verre trempé	—

Note) La figure montre les caractéristiques du robinet de purge.

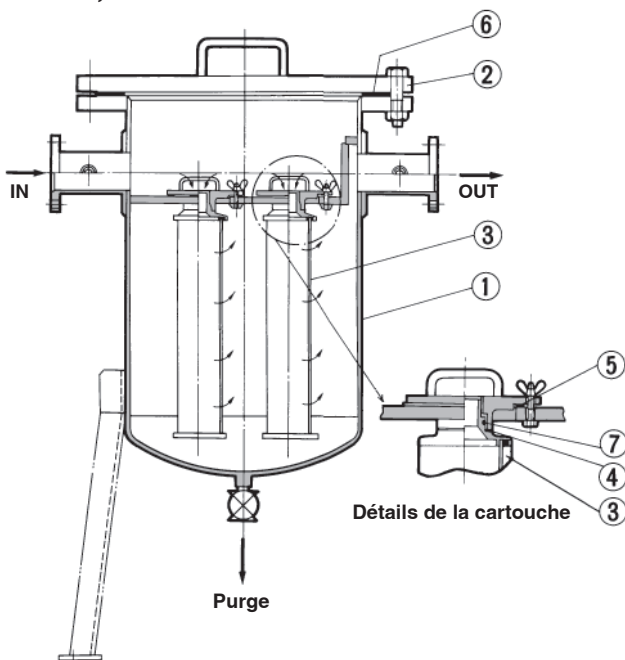
Note) Dans le schéma, le niveau est indiqué pour bien comprendre la nomenclature. Toutefois, il diffère de la construction réelle. Reportez-vous aux pages 33 à 37 pour plus de détails.

**Pièces de rechange**

No.	Description	Matière	Modèle compatible	Modèle						
				AMD150C	AMD250C	AMD350C	AMD450C	AMD550C	AMD650	AMD850
4	<b>Ensemble cartouche</b>	Fibre de verre, autres	Sauf option F	AMD-EL150	AMD-EL250	AMD-EL350	AMD-EL450	AMD-EL550	AMD-EL650	AMD-EL850
			Pour option F	AMD-EL150-F	AMD-EL250-F	AMD-EL350-F	AMD-EL450-F	AMD-EL550-F	—	—

- Cartouche : avec joint (1 pc) et joint torique (1 pc)
- Reportez-vous à la page 78 pour le remplacement de la purge automatique.

**AMD9□, 10□0**



**Nomenclature/Matériaux**

n°	Description	Modèle
		AMD9□, 10□
1	<b>Boîtier</b>	Acier carbone
2	<b>Couvercle</b>	Acier carbone

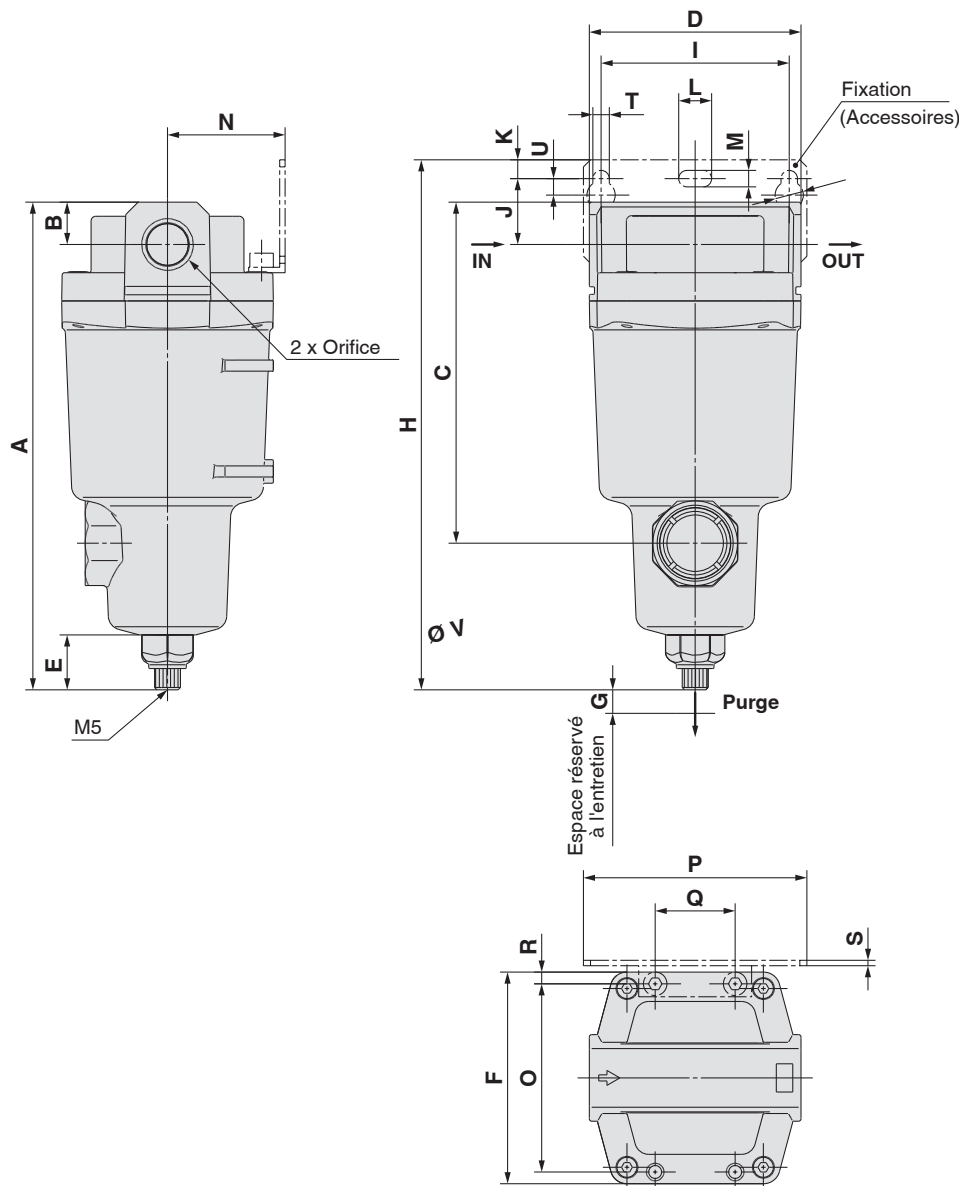
**Pièces de rechange**

n°	Description	Matériau	Modèle	
			AMD9□	AMD10□
3	<b>Cartouche</b>	—	63174 3 pcs	63174 5 pcs
4	<b>Joint</b>	NBR	63148 3 pcs	63148 5 pcs
5	<b>Joint</b>	NBR	O.D112 x I.D90 x T3 3 pcs	O.D112 x I.D90 x T3 5 pcs
6	<b>Joint</b>	V#6500	AL-63S	AL-31S
7	<b>Joint torique</b>	NBR	KA00061 3 pcs.	KA00061 5 pcs.

# Série AMD

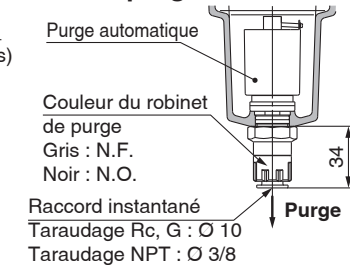
## Dimensions

### AMD150C à 550C

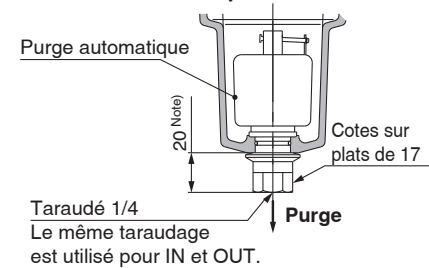


### Purge automatique

**C : Avec purge auto N.F.**  
**D : Avec purge auto N.O.**



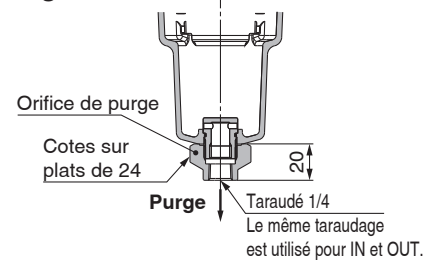
**Combinaison de D : Avec purge auto N.O. et H : Pour une pression de 1.6 MPa**



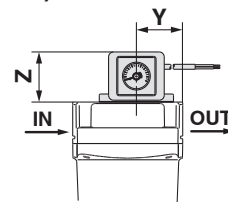
Note) 23 pour AMG250C

### Option

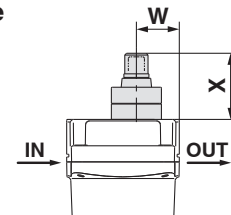
**J : Purge taraudée en 1/4"**



**S, U : Avec pressostat différentiel (et indicateur)**



**T : Avec indicateur d'état de la cartouche**

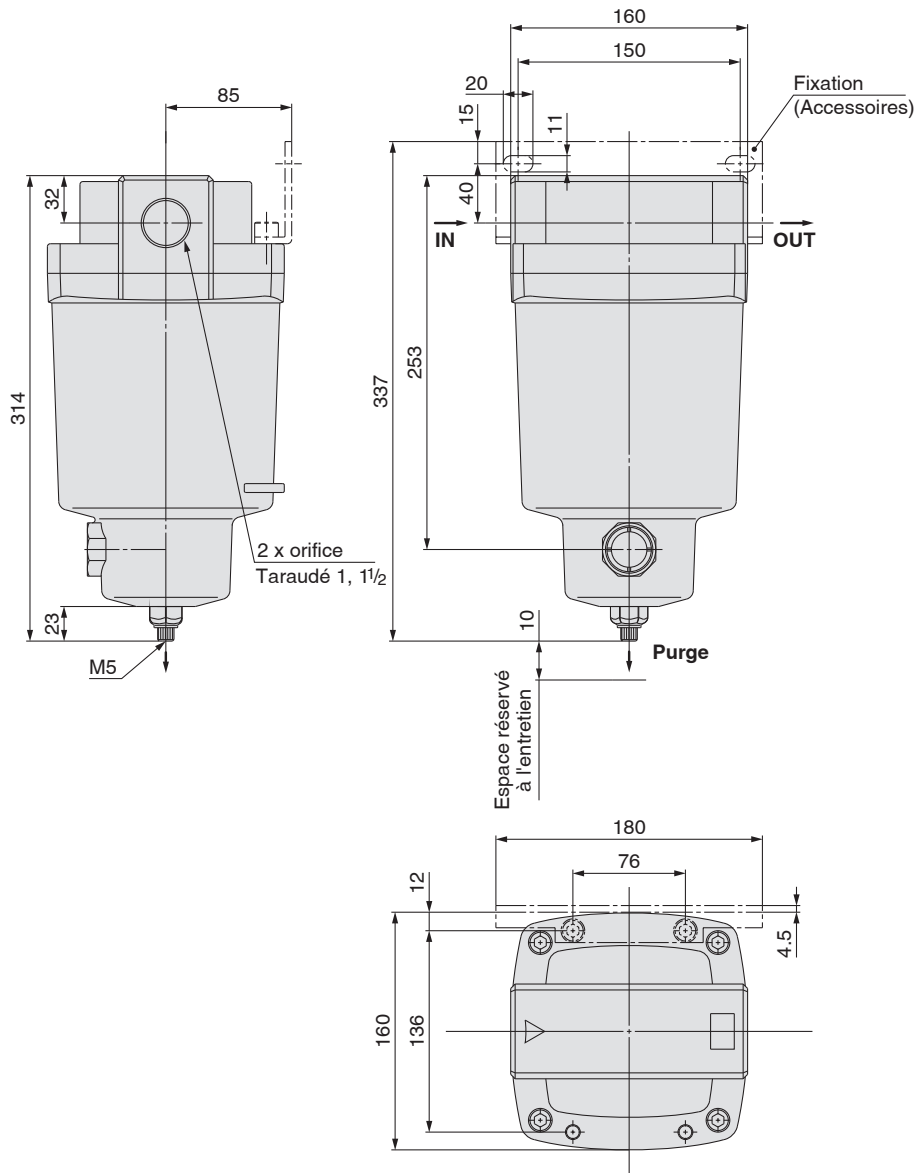


Note) La figure montre les caractéristiques du robinet de purge.

Modèle	Orifice	A	B	C	D	E	F	G	Dimensions des autres fixations												Dimensions de l'indicateur d'état de la cartouche		Dimensions du pressostat différentiel				
									H	I	J	K	T	U	L	M	V	N	O	P	Q	R	S	W	X	Y	Z
AMD150C	1/8, 1/4	161	10	99	63	23	63	10	176	56	20	5	6	6	12	6	10	35	54	70	26	4.5	1.6	24	37	32	41
AMD250C	1/4, 3/8	175	14	113	76	23	76	10	193	66	24	8	6	6	12	6	10	40	66	80	28	5	2	27	37	36	41
AMD350C	3/8, 1/2	207	18	145	90	23	90	10	225	80	28	8	7	7	14	7	12	50	80	95	34	5	2.3	32	37	42	41
AMD450C	1/2, 3/4	228	20	166	106	23	106	10	249	90	31	10	9	9	18	9	15	55	88	111	50	9	3.2	37	37	43	41
AMD550C	3/4, 1	262	24	200	122	23	122	15	281	100	33	10	9	9	18	9	15	65	102	126	60	10	3.2	39	37	51	41

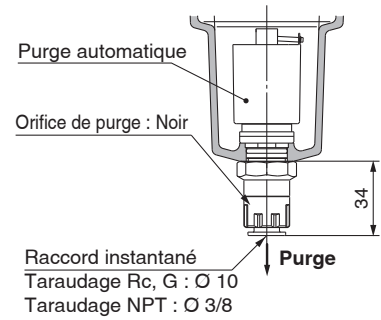
**Dimensions**

**AMD650**



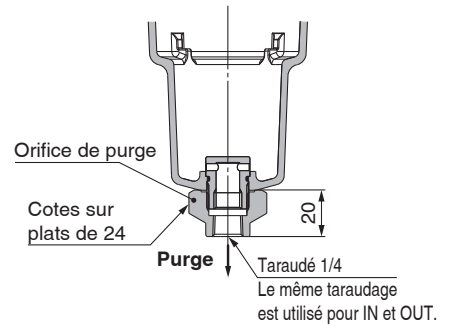
**Purge automatique**

**D: Avec purge auto N.O.**

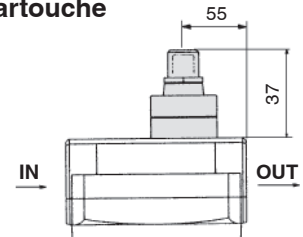


**Option**

**J: Purge taraudée en 1/4"**



**T: Avec indicateur d'état de la cartouche**



Note) La figure montre les caractéristiques du robinet de purge.

# Série AMD

## Dimensions

### AMD850

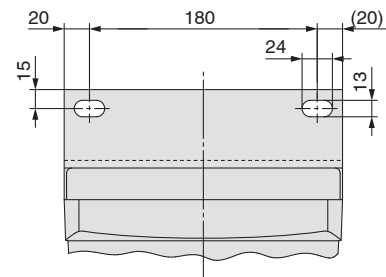
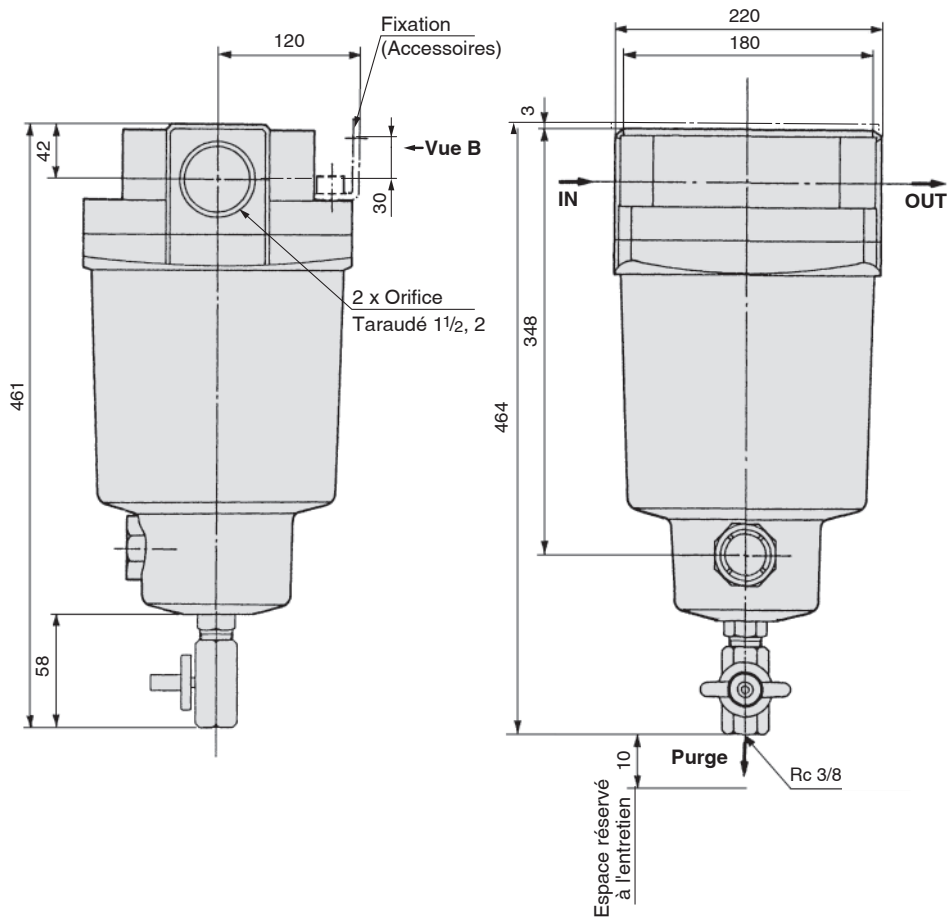
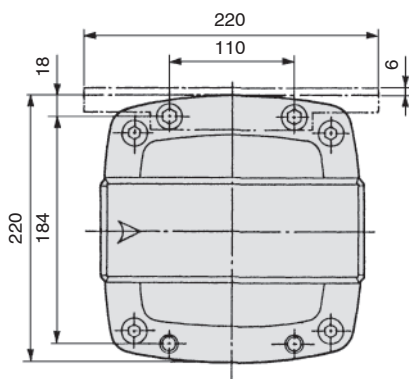
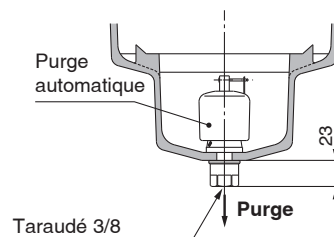


Schéma de la vue B



### Purge automatique

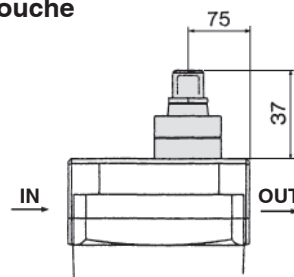
**D: Avec purge auto N.O.**



Le même taraudage est utilisé pour IN et OUT.

### Option

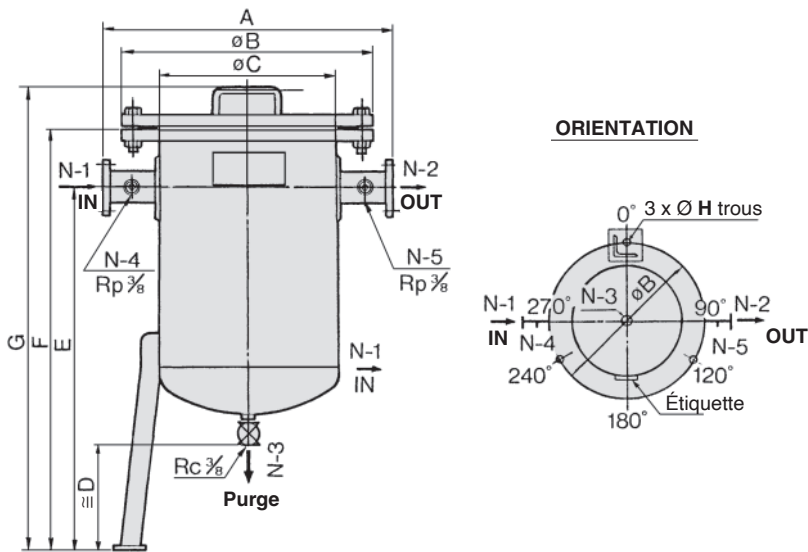
**T: Avec indicateur d'état de la cartouche**



Note) La figure montre les caractéristiques du robinet de purge.

**Dimensions**

**AMD9□, 10□**



		(mm)								
Modèle	Raccordement (bride)	A	Ø B	Ø C	D	E	F	G	H	
<b>AMD9</b> □	50(2B), 80(3B), 100(4B)JIS 10K FF bride	720	560	400	300	1320	1480	1585	24	
<b>AMD10</b> □	100(4B), 150(6B)JIS 10K FF bride	870	745	550	300	1380	1610	1740	24	



# Filtre submicronique avec préfiltre

## Série AMH



\* L'AMH850 seulement

**Peut séparer et éliminer les condensats d'huile dans l'air comprimé et supprimer les particules de charbon ou de poussière de 0.01 µm mini. Utilisez ce produit comme préfiltre d'air comprimé dans des outils de précision ou des salles blanches nécessitant un degré d'air propre élevé.**

Les séries pneumatiques traditionnelles AM + AMD ont été intégrées afin de réduire l'encombrement et le temps de raccordement.

Le raccordement modulaire est possible avec les modèles AMH150C à 550C. (Pour plus de détails, reportez-vous en p. 64).



AMH150C à 550C

AMH650/850

Symbole



(Caractéristique robinet de purge)



(Caractéristique purge automatique)



**Exécution spéciale**

(Pour plus de détails, reportez-vous en p. 70).

### Modèle

Modèle	AMH150C	AMH250C	AMH350C	AMH450C	AMH550C	AMH650	AMH850
Débit nominal (l/min (ANR)) <small>Note)</small>	200	500	1000	2000	3700	6000	12000
Raccordement	1/8, 1/4	1/4, 3/8	3/8, 1/2	1/2, 3/4	3/4, 1	1, 1 1/2	1 1/2, 2
Masse (kg)	0.38	0.55	0.9	1.4	2.1	4.2	10.5

Note) Capacité de débit max. à 0.7 MPa.

La capacité de débit max. varie en fonction de la pression d'utilisation.

Reportez-vous aux « Caractéristiques du débit » (page 42) et à la « Courbe de capacité de débit maximum » ci-dessous.

### Caractéristiques techniques

Fluide	Air comprimé
Pression d'utilisation max.	1.0 MPa
Pression d'utilisation min.*1	0.05 MPa
Pression d'épreuve	1.5 MPa
Température ambiante et d'utilisation	5 à 60 °C
Densité de filtration nominale	0.01 µm (Efficacité de filtration : 99.9 %)
Densité d'huile à la sortie	0.1 mg/m <sup>3</sup> maxi (ANR)*2 (Moins de 0.01 mg/m <sup>3</sup> (ANR) ≈ 0.008 ppm avant d'être saturée d'huile)
Durée de service	Deux ans ou si la pression chute de 0.1 MPa.

\*1 Avec purge automatique : 0.1 MPa (type N.O.) ou 0.15 MPa (type N.F.)

\*2 Lorsque la densité de l'huile à l'entrée est de 30 mg/m<sup>3</sup> (ANR).

### Réf. d'accessoires

Modèle compatible	AMH150C	AMH250C	AMH350C	AMH450C	AMH550C	AMH650	AMH850
Fixation (avec 2 vis de montage)	AM-BM101	AM-BM102	AM-BM103	AM-BM104	AM-BM105	BM56	BM57

### Sélection du modèle

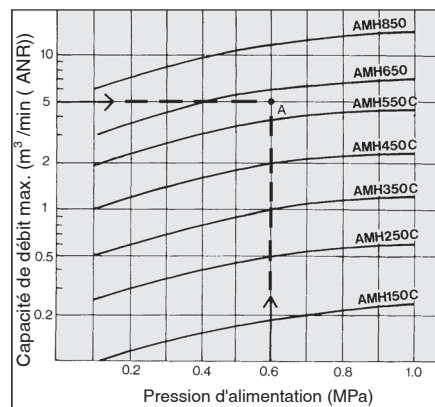
Sélectionnez un modèle en suivant la procédure ci-dessous, sur la base de la pression d'entrée et de la capacité de débit maximale.

(Exemple) Pression d'entrée : 0.6 MPa  
Capacité de débit max. : 5 m<sup>3</sup>/min (ANR)]

1. Localisez le point d'intersection A entre la pression d'entrée et la capacité de débit max. sur le graphique.
2. On obtient le modèle AMH650 lorsque la courbe de capacité de débit max. est au-dessus du point d'intersection A sur le graphique.

Note) Veillez à sélectionner un modèle dont la courbe de capacité de débit max. se situe au-dessus du point d'intersection trouvé. Si la courbe de capacité de débit max. se situe sous le point d'intersection trouvé, le débit sera dépassé, ce qui entraînera des problèmes, notamment la non-conformité aux caractéristiques techniques du modèle.

### Ligne de capacité de débit maximale



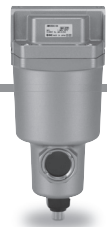
### ⚠ Précaution

**Veillez lire ces consignes avant d'utiliser les produits.**

**Reportez-vous à la page antérieure pour les consignes de sécurité et contactez votre conseiller local SMC pour les précautions relatives aux équipements de traitement de l'air.**

## Pour passer commande

### AMH150C à 550C



AMH **550** C - **10** - - - - -

Taille

150
250
350
450
550

Taradage

Symbole	Type
—	Rc
F	G
N	NPT

#### Exécution spéciale

Les symboles d'exécution spéciale sont ajoutés à la fin seulement. Reportez-vous à la page 70 et suivantes pour les contenus relatifs à Exécutions spéciales, Pour passer commande, et aux modèles applicables.

#### Option \*3

- Plusieurs options peuvent être sélectionnées.
- Reportez-vous au tableau en bas à gauche pour les combinaisons disponibles.
- Indiquez les symboles par ordre alphabétique.

Raccordement

Symbole	Raccordement	Taille admissible				
		150	250	350	450	550
01	1/8	●				
02	1/4	●	●			
03	3/8		●	●		
04	1/2			●	●	
06	3/4				●	●
10	1					●

#### Accessoire

Symbole	Description
—	—
B	Fixation *1

\*1 La fixation est incluse (mais non montée).

Symbole	Description
—	—
F	Étanchéité : FKM
H	Modèle haute pression (1.6 MPa)
J	Orifice de purge 1/4 taradé *5
R	Inversion du sens IN-OUT
S	Avec pressostat différentiel (125 VAC, 30 VDC) *6, Note)
U	Avec pressostat différentiel (30 VDC) *6
T	Avec indicateur de colmatage de cartouche
V	Vaseline blanche

\*5 Sans fonction de vanne

\*6 Le pressostat différentiel est inclus (mais non monté).

Note) Sélectionnez « U » si la conformité à la directive UE est requise.

#### Combinaisons des caractéristiques/options de purge automatique

○ : toutes caractéristiques de purge automatique disponibles (y compris la caractéristique « J », orifice de purge).

△ : purge automatique N.F. (caractéristique « C ») non disponible.

▼ : purges automatiques N.F. et N.O. (caractéristiques « C », « D ») non disponibles.

—	—	F	H	R	S	U	T	V
—	—	○	△	○		Note		○
F	○	△	▼	○				○
H	△	▼	△					○
R	○	○	△		Note			○
S								○
U	Note			Note				○
T								○
V	○	▼	▼	○				○

Note : une seule méthode de purge peut être sélectionnée.

■ : Non disponible

#### Purge automatique \*2 \*3

Symbole	Description
—	Sans purge automatique (avec robinet de purge *4)
C	N.F. (Normalement fermé) L'orifice de purge est fermé quand il n'y a pas de pression.
D	N.O. (Normalement ouvert) L'orifice de purge est ouvert quand il n'y a pas de pression.

\*2 Reportez-vous à la page 63 pour l'utilisation appropriée de la purge automatique. (Une seule caractéristique de purge automatique peut être sélectionnée.)

\*3 Reportez-vous au tableau à gauche pour les combinaisons des caractéristiques/options de purge automatique.

\*4 Lorsque l'option J est sélectionnée, la purge automatique et le robinet de purge ne sont pas disponibles.

## Options

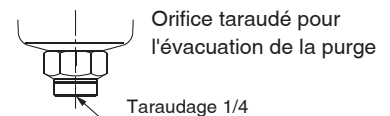
### Symbole F : Étanchéité: FKM

Les pièces telles que le joint torique et le joint sont en FKM.

### Symbole H : Modèle haute pression (1.6 MPa)

Peut être utilisé jusqu'à 1.6 MPa maximum.

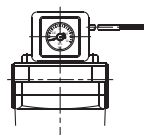
### Symbole J : orifice de purge 1/4 taradé



### Symbole R : inversion du sens IN-OUT

Sens du débit : de droite à gauche  
Le sens du débit d'air devient de droite à gauche.  
(Sens du débit standard : de gauche à droite)

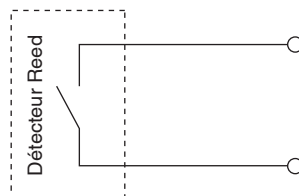
### Symbole S : avec pressostat différentiel (avec indicateur)



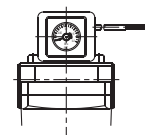
Le colmatage de la cartouche peut être observé visuellement ou grâce à un signal électrique.

\* La tension de contact nominale est différente de « U ».

Capacité de contact max. : 10 VA AC, 10 W DC  
Tension de contact nominale (courant d'utilisation max.) : 125 V AC (0.08 A), 30 V DC (0.33 A)



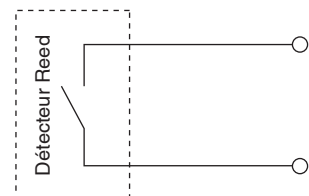
### Symbole U : avec pressostat différentiel (avec indicateur)



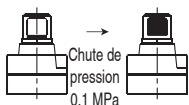
Le colmatage de la cartouche peut être observé visuellement ou grâce à un signal électrique.

\* La tension de contact nominale est différente de « S ».

Capacité de contact max. : 10 W DC  
Tension de contact nominale (courant d'utilisation max.) : 30 V DC (0.33 A)



### Symbole T : avec indicateur de colmatage de la cartouche



Le colmatage de la cartouche peut être observé visuellement.

### Symbole V : vaseline blanche

Le corps/boîtier est dégraissé et la graisse utilisée pour les parties exigeant une lubrification a été remplacée par la vaseline blanche.





Pour passer commande

\* L'AMH850 seulement

**AMH650/850**



**Taille**

650
850

**Taraudage**

Symbole	Type
—	Rc
<b>F</b>	G
<b>N</b>	NPT

**Raccordement**

Symbole	Raccordement	Taille admissible	
		650	850
<b>10</b>	1	●	—
<b>14</b>	1 1/2	●	●
<b>20</b>	2	—	●

**Accessoire**

Symbole	Description
—	—
<b>B</b>	Fixation *1

\*1 La fixation est incluse (mais non montée).

**Exécution spéciale**

Les symboles d'exécution spéciale sont ajoutés à la fin seulement. Reportez-vous à la page 70 et suivantes pour les contenus relatifs à Exécutions spéciales, Pour passer commande, et aux modèles applicables.

**Option \*2**

- Plusieurs options peuvent être sélectionnées.
- Reportez-vous au tableau ci-dessous pour les combinaisons disponibles.
- Indiquez les symboles par ordre alphabétique.

Symbole	Description
—	—
<b>J</b>	Orifice de purge taraudé *5 1/4
<b>R</b>	Inversion du sens IN-OUT
<b>T</b>	Avec indicateur de colmatage de cartouche

\*5 Un tube de purge et un tube de vanne d'arrêt, telle qu'une vanne sphérique, sont nécessaires.

**Purge automatique \*2**

Symbole	Description
—	Sans purge automatique (avec robinet de purge *3 *4)
<b>D</b>	N.O. (Normalement ouvert) L'orifice de purge est ouvert quand il n'y a pas de pression.

\*2 Reportez-vous au tableau ci-dessous pour les combinaisons des caractéristiques/options de purge automatique.

\*3 Lorsque l'option J est sélectionnée, la purge automatique et le robinet de purge ne sont pas disponibles.

\*4 La taille de corps 850 est dotée d'une vanne à boisseau sphérique (Rc 3/8). Montez un adaptateur de raccordement IDF-AP609 (page 65) sur la vanne à boisseau sphérique si un taraudage NPT 3/8 est requis.

**Combinaisons des caractéristiques/options de purge automatique**

○ : Disponible □ : Non disponible

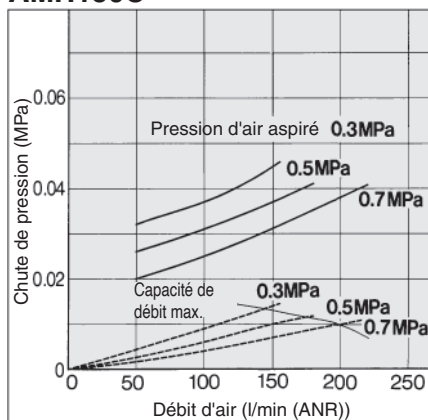
Caractéristiques/options de purge automatique	Caractéristiques de purge automatique		Option			Modèle compatible	
	D	J	R	T	AMH650	AMH850	
Caractéristiques de purge automatique	N.O. purge automatique	<b>D</b>	□	○	○	○	○
Option	Orifice de purge 1/4	<b>J</b>	□	□	○	○	□
	Inversion du sens IN-OUT	<b>R</b>	○	○	○	○	○
	Avec indicateur de colmatage de cartouche	<b>T</b>	○	○	○	○	○

# Série AMH

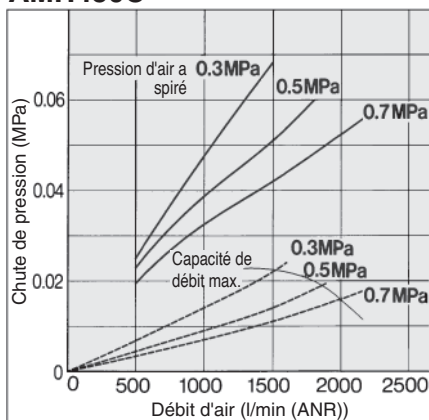
**Caractéristiques du débit (Valeurs représentatives) / Sélectionnez le modèle en-dessous de la courbe de capacité de débit maximum.** ( — Saturation en huile de la cartouche - - - - Condition de départ)

Note) Si l'air comprimé dépasse la courbe du débit maxi indiqué dans le tableau ci-dessous, le produit peut être inefficace.

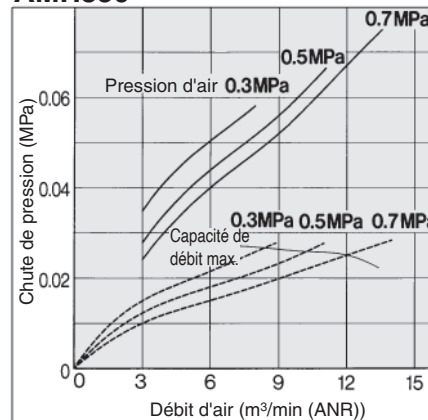
**AMH150C**



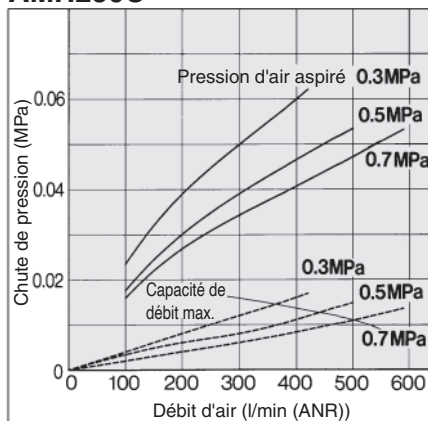
**AMH450C**



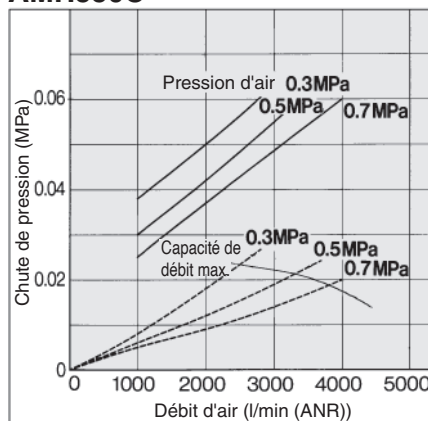
**AMH850**



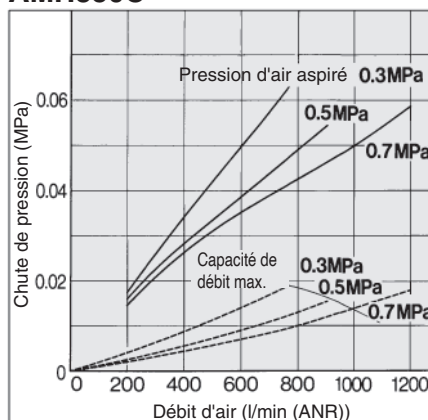
**AMH250C**



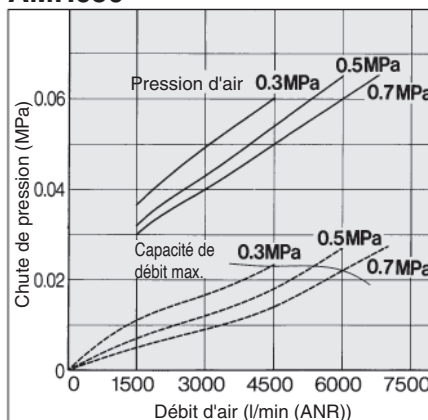
**AMH550C**



**AMH350C**

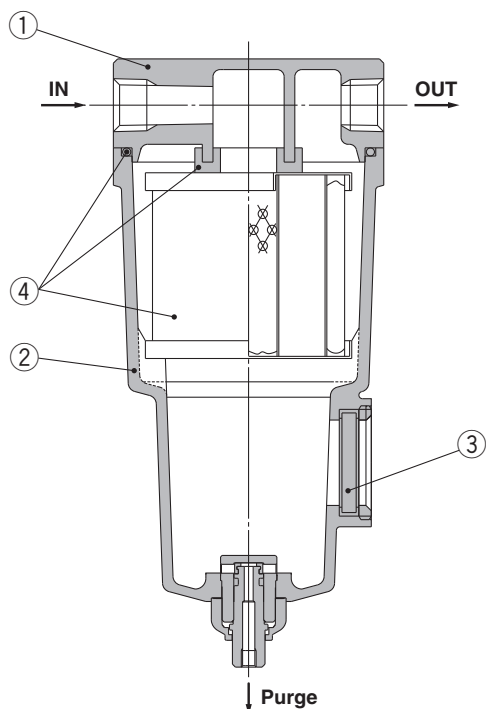


**AMH650**

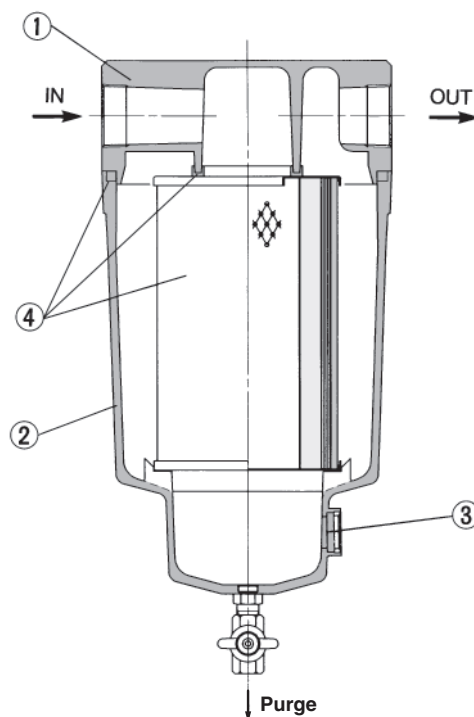


## Construction

### AMH150C à 550C, AMH650



### AMH850



### Nomenclature

n°	Description	Matériau	Note
1	<b>Corps</b>	Alliage d'aluminium	Revêtement de surface intérieur/extérieur
2	<b>Logement (boîtier)</b>	Alliage d'aluminium	Revêtement de surface intérieur/extérieur
3	<b>Fenêtre de visualisation</b>	Verre trempé	—

Note) La figure montre les caractéristiques du robinet de drainage.

Note) Dans le schéma, le niveau est indiqué pour bien comprendre la nomenclature. Toutefois, il diffère de la construction réelle. Reportez-vous aux pages 44 à 46 pour plus de détails.

### Pièces de rechange

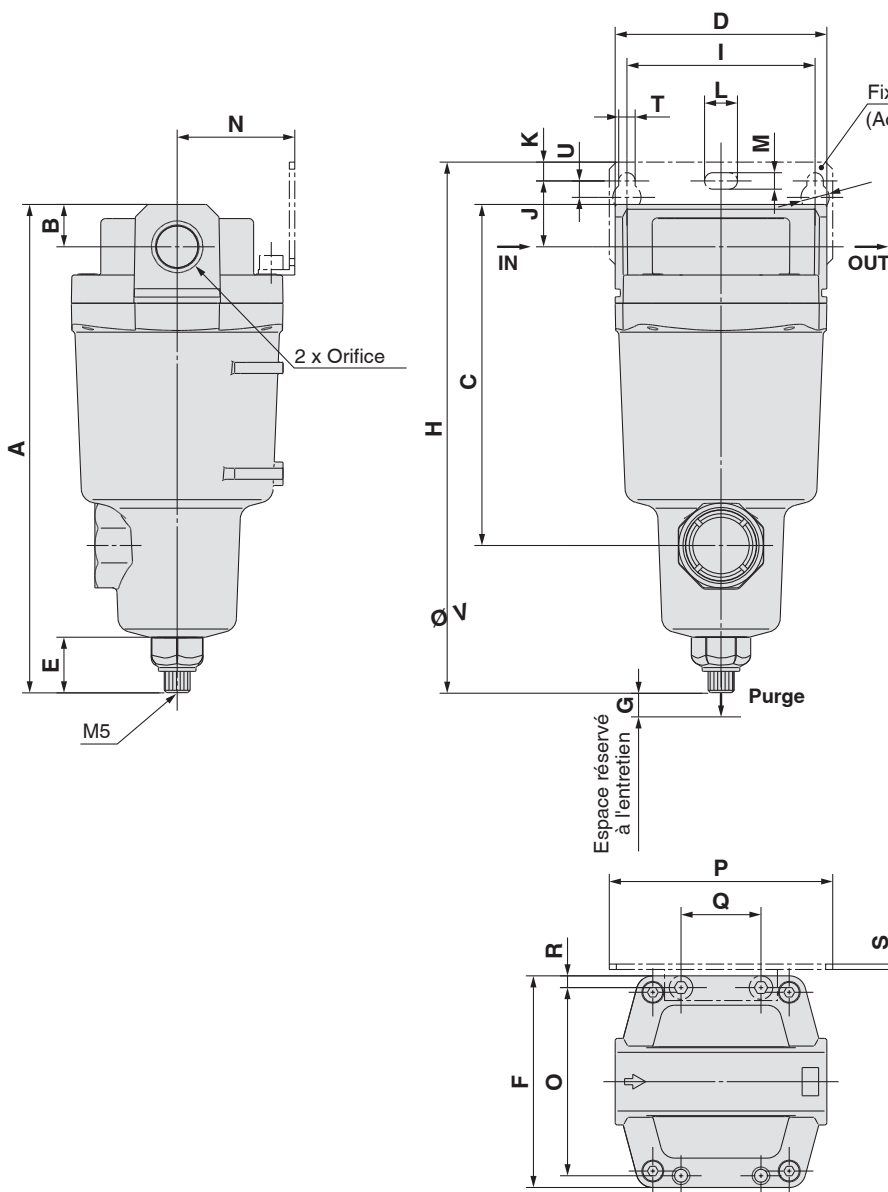
No.	Description	Matière	Modèle compatible	Modèle						
				AMH150C	AMH250C	AMH350C	AMH450C	AMH550C	AMH650	AMH850
4	<b>Ensemble cartouche</b>	Fibre de verre, autres	Sauf option F	AMH-EL150	AMH-EL250	AMH-EL350	AMH-EL450	AMH-EL550	AMH-EL650	AMH-EL850
			Pour option F	AMH-EL150-F	AMH-EL250-F	AMH-EL350-F	AMH-EL450-F	AMH-EL550-F	—	—

- Cartouche : avec joint (1 pc) et joint torique (1 pc)
- Reportez-vous à la page 78 pour le remplacement de la purge automatique.

# Série AMH

## Dimensions

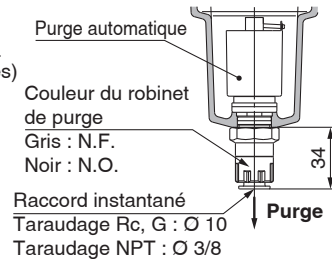
### AMH150C à 550C



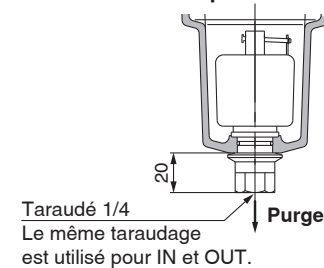
Note) La figure montre les caractéristiques du robinet de purge.

### Purge automatique

**C : Avec purge auto N.F.**  
**D : Avec purge auto N.O.**



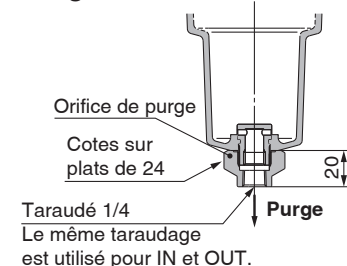
**Combinaison de D : Avec purge auto N.O. et H : Pour une pression de 1.6 MPa**



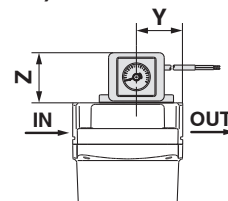
Note) 23 pour AMH250C

### Option

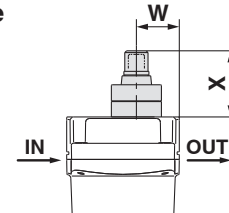
**J : Purge taraudée en 1/4"**



**S, U : Avec pressostat différentiel (et indicateur)**



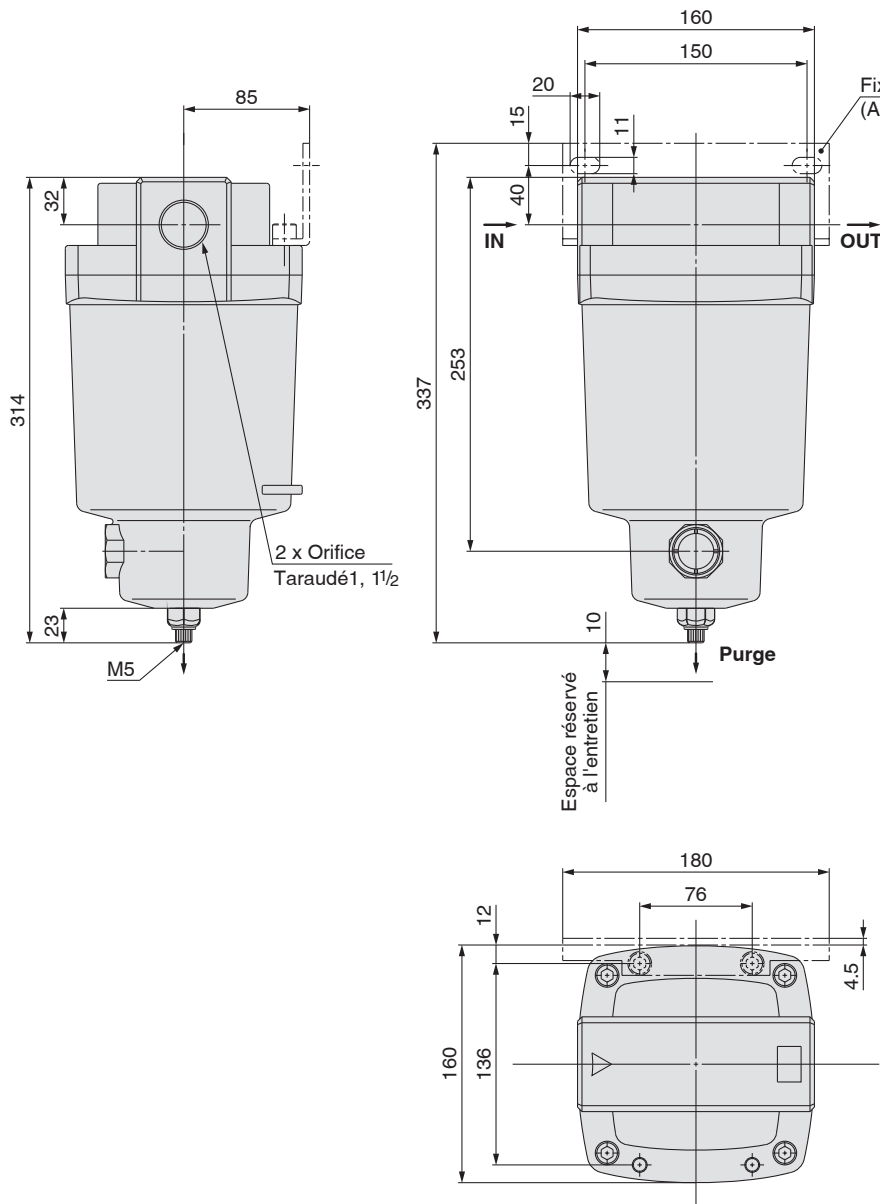
**T : Avec indicateur d'état de la cartouche**



Modèle	Orifice	A	B	C	D	E	F	G	Dimensions des autres fixations												Dimensions de l'indicateur d'état de la cartouche		Dimensions du pressostat différentiel				
									H	I	J	K	T	U	L	M	V	N	O	P	Q	R	S	W	X	Y	Z
AMH150C	1/8, 1/4	161	10	99	63	23	63	10	176	56	20	5	6	6	12	6	10	35	54	70	26	4.5	1.6	24	37	32	41
AMH250C	1/4, 3/8	175	14	113	76	23	76	10	193	66	24	8	6	6	12	6	10	40	66	80	28	5	2	27	37	36	41
AMH350C	3/8, 1/2	207	18	145	90	23	90	10	225	80	28	8	7	7	14	7	12	50	80	95	34	5	2.3	32	37	42	41
AMH450C	1/2, 3/4	228	20	166	106	23	106	10	249	90	31	10	9	9	18	9	15	55	88	111	50	9	3.2	37	37	43	41
AMH550C	3/4, 1	262	24	200	122	23	122	15	281	100	33	10	9	9	18	9	15	65	102	126	60	10	3.2	39	37	51	41

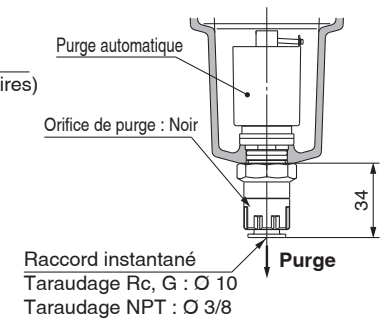
## Dimensions

### AMH650



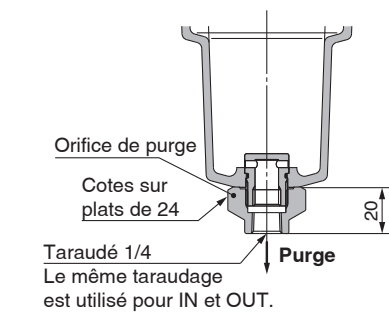
### Purge automatique

**D : Avec purge auto N.O.**

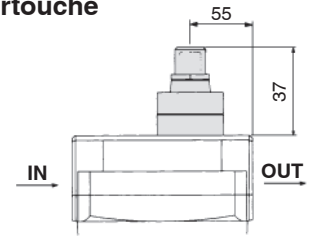


### Option

**J: Purge taraudée en 1/4"**



**T: Avec indicateur d'état de la cartouche**



Note) La figure montre les caractéristiques du robinet de purge.

# Série AMH

## Dimensions

### AMH850

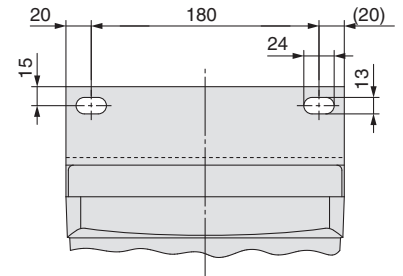
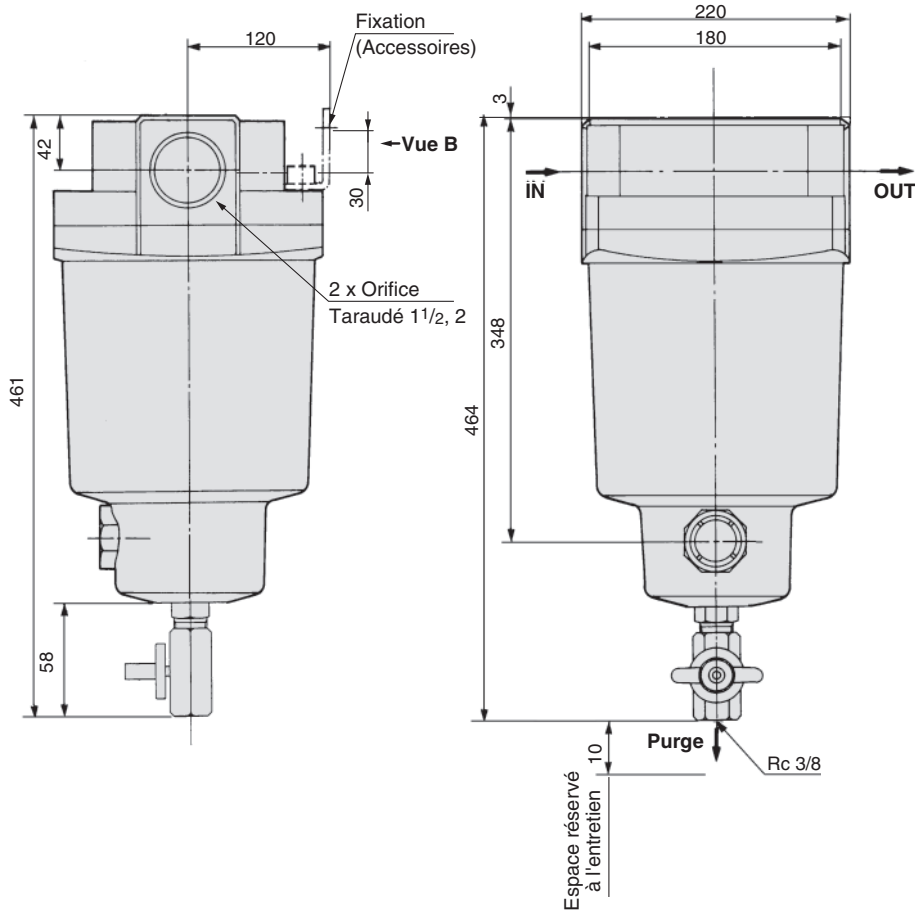
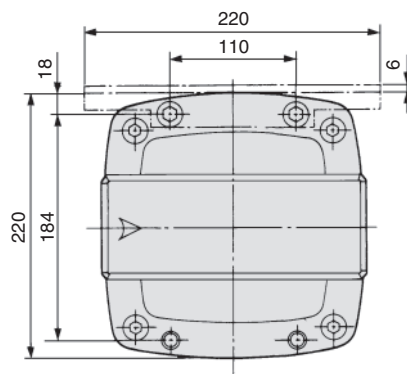
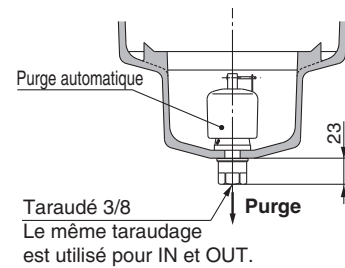


Schéma de la vue B



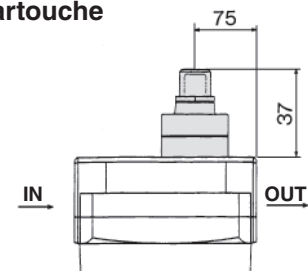
### Purge automatique

**D: Avec purge auto N.O.**



### Option

**T: Avec indicateur d'état de la cartouche**



# Filtre submicronique combiné

## Série AME

\* L'AME850 seulement



Peut séparer et absorber les fines particules d'huile de l'air comprimé et transformer l'air comprimé lubrifiant en un air exempt de toute huile ou équivalent. Utilisez ce produit pour filtrer l'air comprimé qui doit être propre pour les chaînes de peinture, les salles blanches et/ou les équipements où les huiles sont proscrites.

Le changement de couleur indique qu'il faut changer la cartouche. Lorsque la cartouche est saturée d'huile, une tache rouge commence à apparaître sur la face avant.

Lorsque la tache rouge devient visible, remplacez la cartouche immédiatement.

### Précaution

Veillez à utiliser un préfiltre des séries AM, AMD ou AMH.

Le raccordement modulaire est possible avec les modèles AME150C à 550C. (Pour plus de détails, reportez-vous en p. 64).

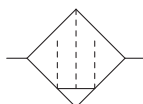


AME150C à 350C AME450C/550C



AME650/850

Symbole



**Exécution spéciale**

(Pour plus de détails, reportez-vous en p. 70).

### Modèle

Modèle	AME150C	AME250C	AME350C	AME450C	AME550C	AME650	AME850
Débit nominal (l/min (ANR)) <sup>Note)</sup>	200	500	1000	2000	3700	6000	12000
Raccordement	1/8, 1/4	1/4, 3/8	3/8, 1/2	1/2, 3/4	3/4, 1	1, 1 1/2	1 1/2, 2
Masse (kg)	0.3	0.48	0.8	1.3	2.0	4.2	10.5

Note) Capacité de débit max. à 0.7 MPa.

La capacité de débit max. varie en fonction de la pression d'utilisation.

Reportez-vous aux « Caractéristiques du débit » et à la « Courbe de capacité de débit maximum » (page 50).

### Caractéristiques techniques

Fluide	Air comprimé
Pression d'utilisation max.	1.0 MPa
Pression d'utilisation min.	0.05 MPa
Pression d'épreuve	1.5 MPa
Température ambiante et d'utilisation	5 à 60 °C
Degré de filtration nominale	0.01 µm (Efficacité de filtration: 99.9 %)
Propreté à la sortie <sup>Note 2)</sup>	Moins de 100 particules de 0.3µm ou plus par pied cube (cu ft) [Moins de 35 particules pour 10 litres (ANR)]
Densité d'huile à la sortie	Max. 0.01 mg/m <sup>3</sup> maxi (ANR) (≈0.008 ppm)
Durée de vie des cartouches filtrantes	1. Remplacez la cartouche lorsqu'une tache rouge apparaît à la surface. <sup>Note 1)</sup> 2. Même en l'absence de tache rouge à la surface, la cartouche doit être remplacée quand la chute de pression atteint 0.1 MPa ou après deux ans d'utilisation, selon la première éventualité.

Note 1) Si la cartouche n'est pas remplacée lorsque la tache rouge commence à apparaître, l'huile colorée en rouge fuira dans le côté secondaire. S'il est impossible de remplacer immédiatement la cartouche, un AMF doit être installé sur le côté secondaire et la cartouche remplacée au plus vite. À ce moment-là, la cartouche de l'AMF doit être remplacée simultanément.

Note 2) En fonction des conditions d'utilisation, une infime partie du colorant rouge peut fuir dans le côté secondaire sans que cela n'affecte l'efficacité de la filtration. Une utilisation prolongée dans ces conditions peut entraîner un faible dépôt rouge à l'intérieur du raccordement sur le côté secondaire.

### Réf. d'accessoires

Modèle compatible	AME150C	AME250C	AME350C	AME450C	AME550C	AME650	AME850
Fixation (avec 2 vis de montage)	AM-BM101	AM-BM102	AM-BM103	AM-BM104	AM-BM105	BM56	BM57

### Précaution

Veillez lire ces consignes avant d'utiliser les produits.

Reportez-vous à la page antérieure pour les consignes de sécurité et contactez votre conseiller local SMC pour les précautions relatives aux équipements de traitement de l'air.

## Pour passer commande



### AME150C à 550C

AME **550** C - [ ] **10** [ ] - [ ]

#### Taille

150
250
350
450
550

#### Taraudage

Symbole	Type
—	Rc
<b>F</b>	G
<b>N</b>	NPT

#### Option

- Plusieurs options peuvent être sélectionnées.
- Indiquez les symboles par ordre alphabétique.

Symbole	Description
—	—
<b>F</b>	Étanchéité : FKM
<b>H</b>	Modèle haute pression (1.6 MPa)
<b>R</b>	Inversion du sens IN-OUT
<b>V</b>	Vaseline blanche

#### Accessoire

Symbole	Description
—	—
<b>B</b>	Fixation *

\* La fixation est incluse (mais non montée).

#### Raccordement

Symbole	Raccordement	Corps compatible				
		150	250	350	450	550
<b>01</b>	1/8	●				
<b>02</b>	1/4	●	●			
<b>03</b>	3/8		●	●		
<b>04</b>	1/2			●	●	
<b>06</b>	3/4				●	●
<b>10</b>	1					●

## Options

### Symbole F : Étanchéité : FKM

Les pièces telles que le joint torique et le joint sont en FKM.

### Symbole H : Modèle haute pression (1.6 MPa)

Peut être utilisé jusqu'à 1.6 MPa maximum.

### Symbole R : inversion du sens IN-OUT

Sens du débit : de droite à gauche  
Le sens du débit d'air devient de droite à gauche.  
(Sens du débit standard : de gauche à droite)

### Symbole V : vaseline blanche

Le corps/boîtier est dégraissé et la graisse utilisée pour les parties exigeant une lubrification a été remplacée par la vaseline blanche.





Pour passer commande

\* L'AME850 seulement

**AME650/850**



• **Taille**

650
850

• **Taraudage**

Symbole	Type
—	Rc
<b>F</b>	G
<b>N</b>	NPT

• **Raccordement**

Symbole	Raccordement	Corps compatible	
		650	850
<b>10</b>	1	●	—
<b>14</b>	1 1/2	●	●
<b>20</b>	2	—	●

• **Exécution spéciale**

Les symboles d'exécution spéciale sont ajoutés à la fin seulement. Reportez-vous à la page 70 et suivantes pour les contenus relatifs à Exécutions spéciales, Pour passer commande, et aux modèles applicables.

• **Option**

Symbole	Description
—	—
<b>R</b>	Inversion du sens IN-OUT

• **Accessoire**

Symbole	Description
—	—
<b>B</b>	Fixation *

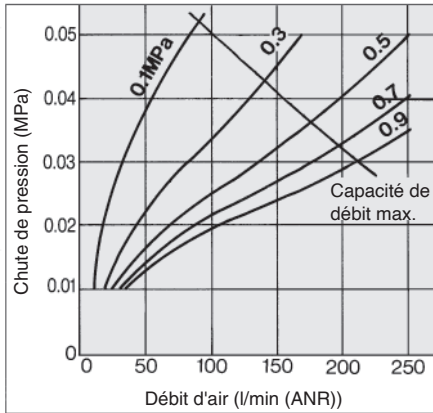
\* La fixation est incluse (mais non montée).

# Série AME

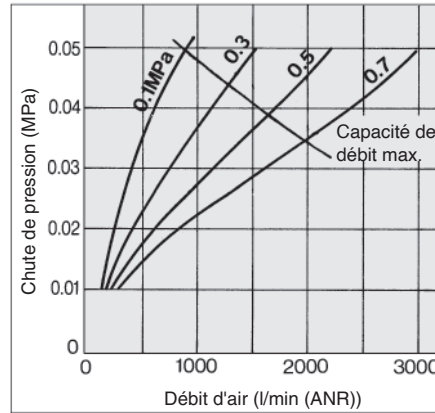
## Caractéristiques du débit (Valeurs représentatives) / Sélectionnez le modèle en-dessous de la courbe de capacité de débit maximum. (Saturation en huile de la cartouche)

Note) Si l'air comprimé dépasse la courbe du débit maxi indiqué dans le tableau ci-dessous, le produit peut être inefficace.

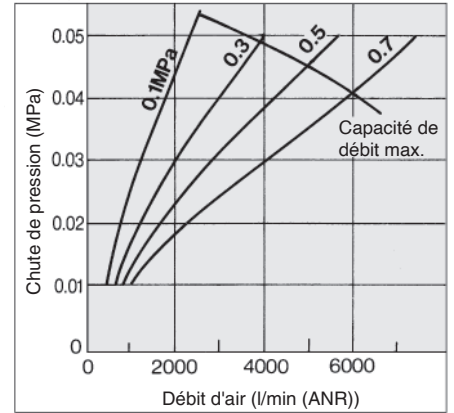
### AME150C



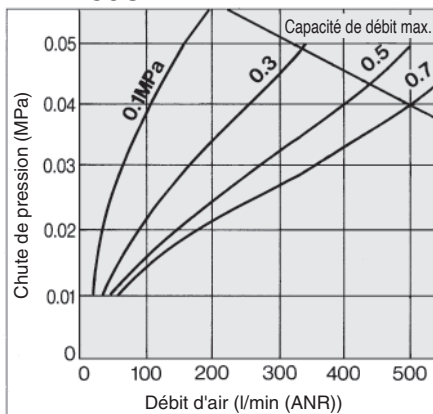
### AME450C



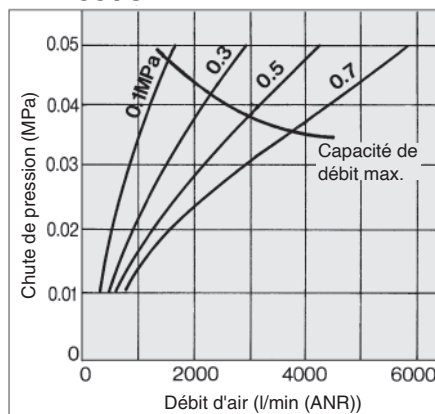
### AME650



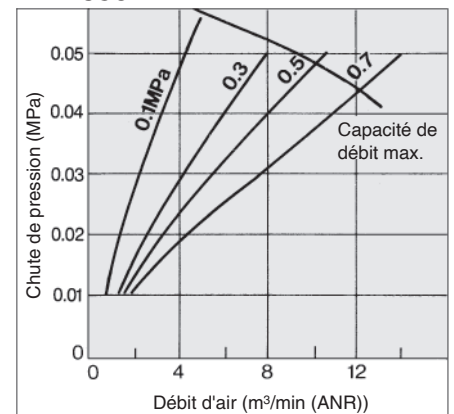
### AME250C



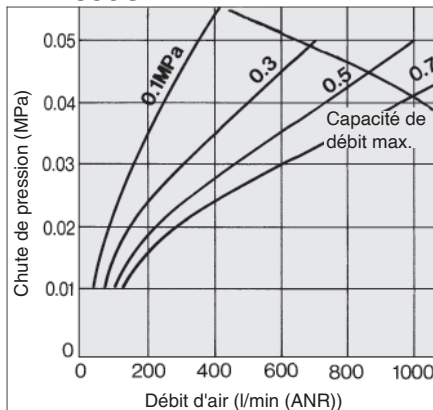
### AME550C



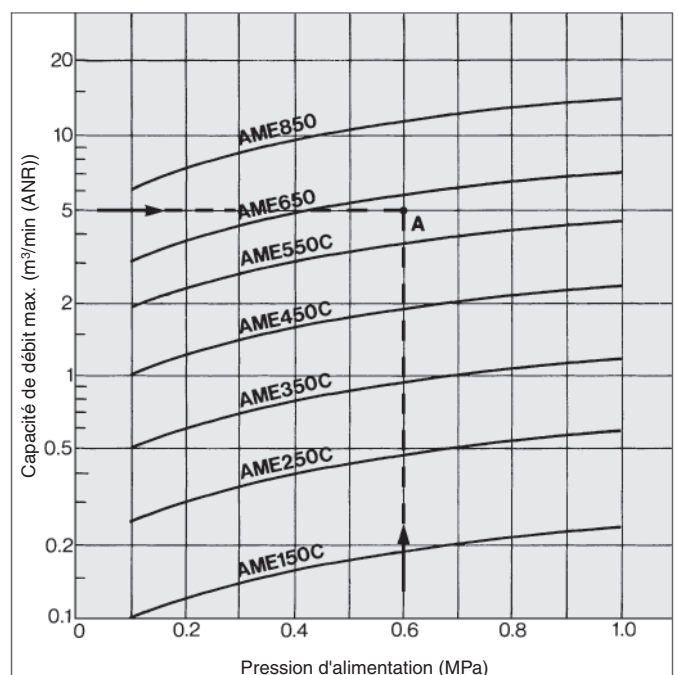
### AME850



### AME350C



## Ligne de capacité de débit maximale



## Sélection du modèle

Sélectionnez un modèle en accord avec la procédure suivante, en tenant compte de la pression d'alimentation et du débit d'air maxi.

Pression d'alimentation (exemple) 0,6 MPa

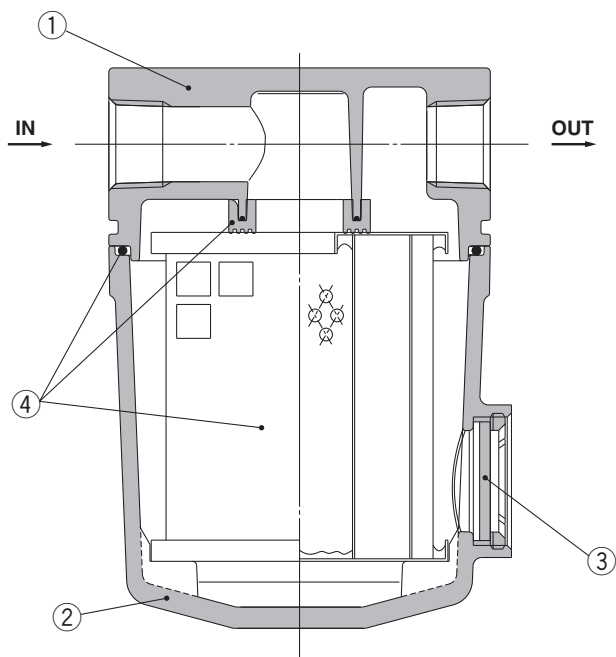
Débit d'air maxi : 5 m³/min (ANR)

1. Le graphique montre le point d'intersection A entre la pression d'alimentation et le débit d'air.
2. Vous obtenez AME650 quand la courbe du débit maxi dépasse le point d'intersection A dans le graphique.

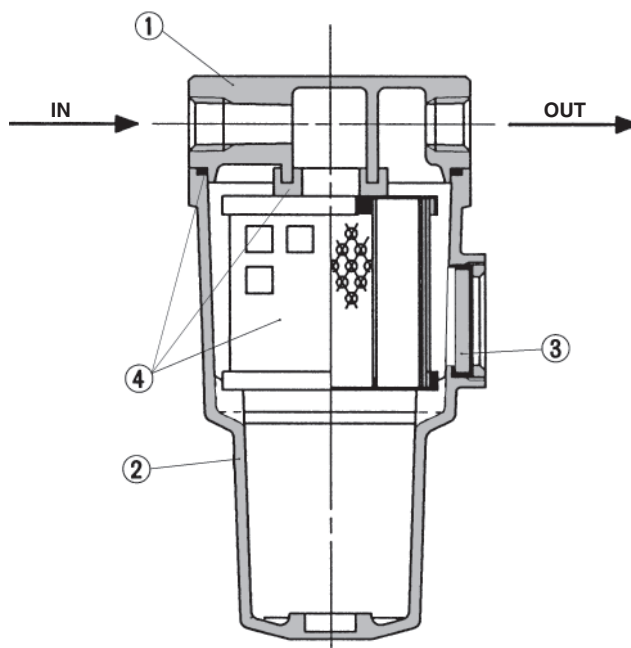
Note) Assurez-vous de choisir un modèle dont la courbe de débit maxi dépasse le point d'intersection obtenu. Un modèle dont la courbe du débit d'air maxi se trouve en dessous du point d'intersection aura un débit excessif et, par conséquent, ne sera pas efficace.

## Construction

### AME150C à 550C



### AME650/850



### Nomenclature

n°	Description	Matériau	Note
1	<b>Corps</b>	Alliage d'aluminium	Revêtement de surface intérieur/extérieur
2	<b>Logement (boîtier)</b>	Alliage d'aluminium	
3	<b>Fenêtre de visualisation</b>	Verre trempé	—

Note) Dans le schéma, le niveau est indiqué pour bien comprendre la nomenclature. Toutefois, il diffère de la construction réelle. Reportez-vous aux pages 52 à 54 pour plus de détails.

### Pièces de rechange

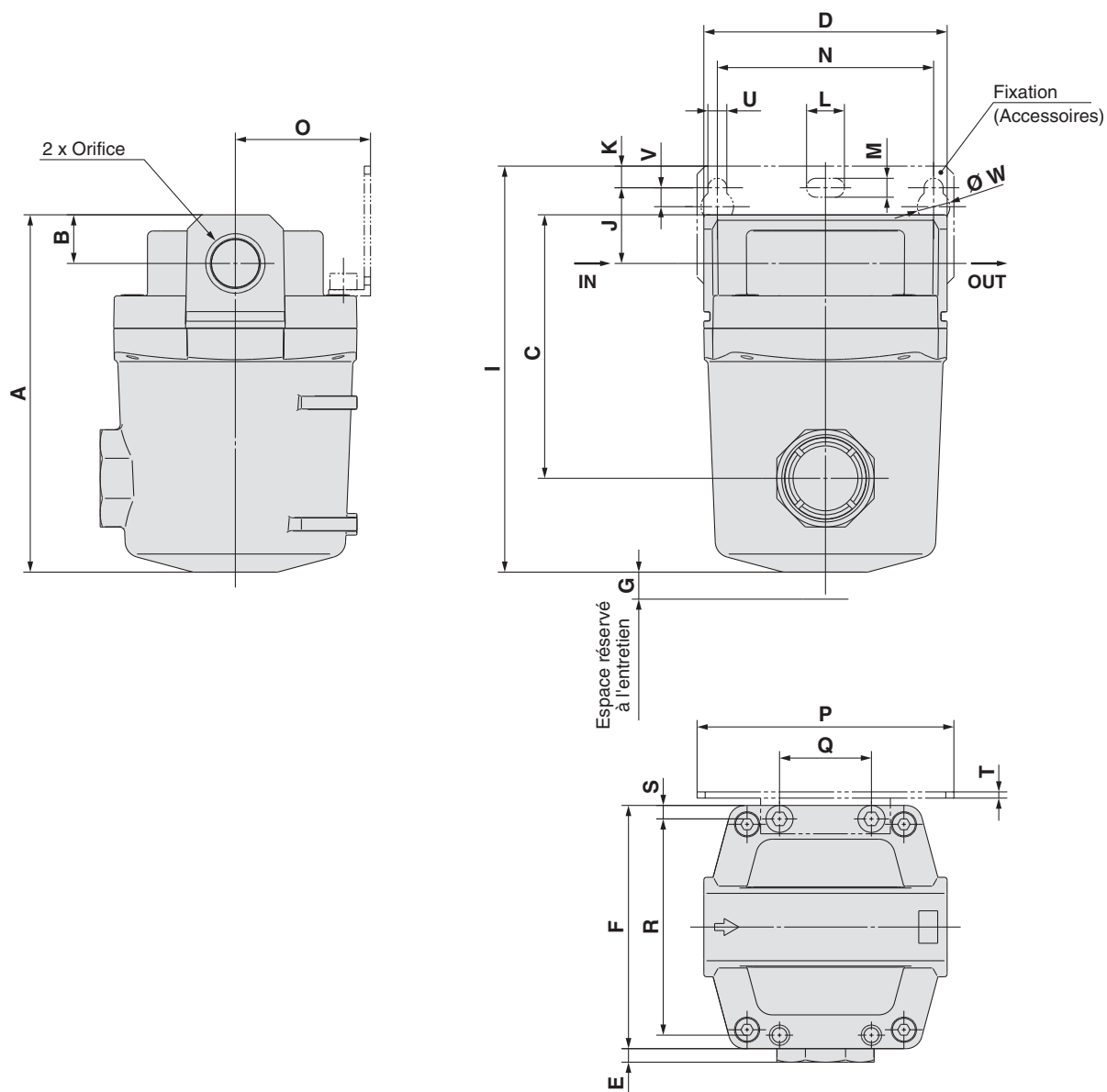
No.	Description	Matière	Modèle compatible	Modèle						
				AME150C	AME250C	AME350C	AME450C	AME550C	AME650	AME850
4	<b>Ensemble cartouche</b>	Fibre de verre, autres	Sauf option F	AME-EL150	AME-EL250	AME-EL350	AME-EL450	AME-EL550	AME-EL650	AME-EL850
			Pour option F	AME-EL150-F	AME-EL250-F	AME-EL350-F	AME-EL450-F	AME-EL550-F	—	—

• Cartouche : avec joint (1 pc) et joint torique (1 pc)

# Série AME

## Dimensions

### AME150C à 350C

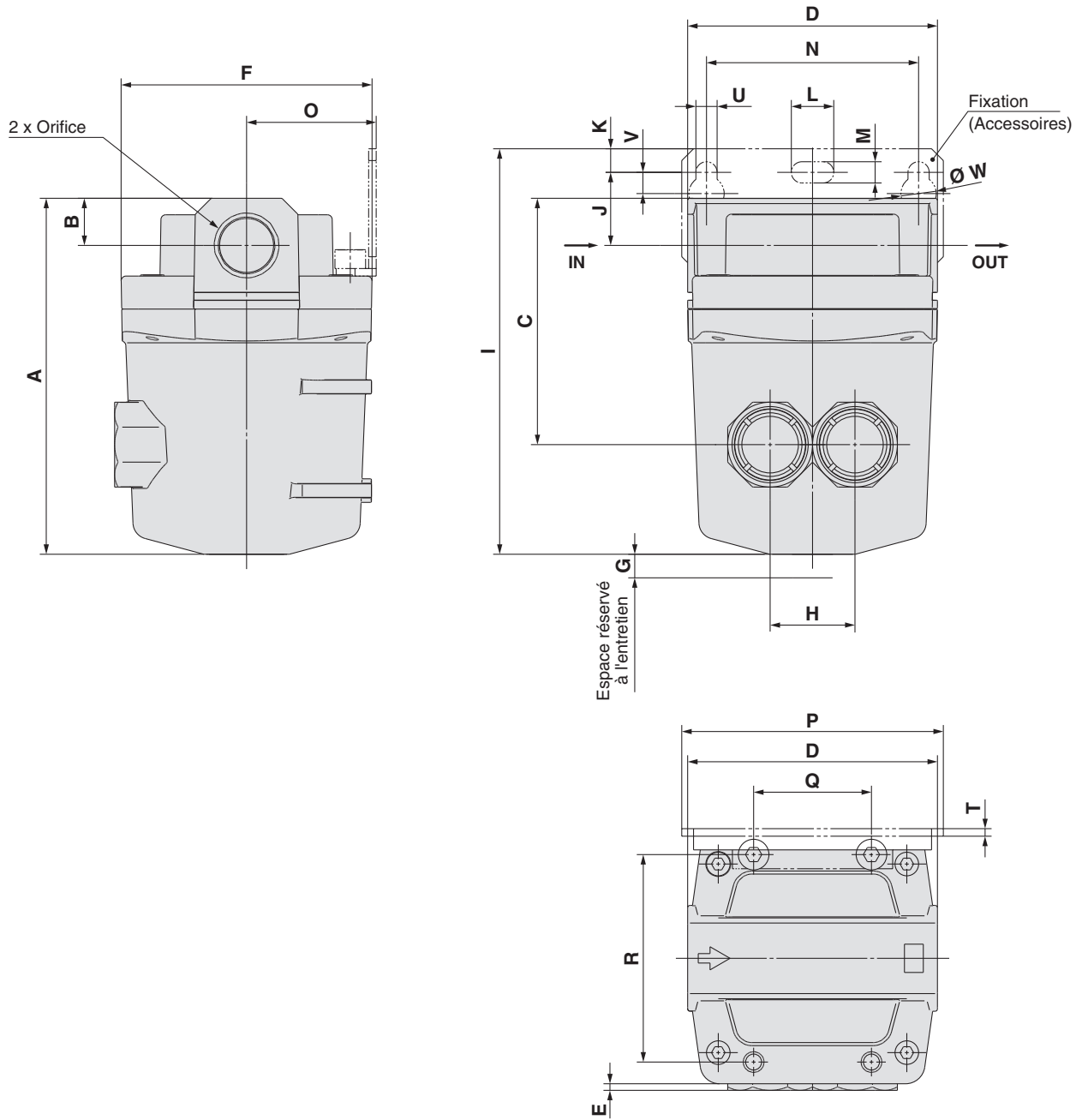


(mm)

Modèle	Orifice	A	B	C	D	E	F	G	Dimensions des autres fixations														
									I	N	J	K	U	V	L	M	W	O	P	Q	R	S	T
<b>AME150C</b>	1/8, 1/4	83	10	54	63	7.5	63	10	99	56	20	5	6	6	12	6	10	35	70	26	54	4.5	1.6
<b>AME250C</b>	1/4, 3/8	103	14	73	76	5	76	10	121	66	24	8	6	6	12	6	10	40	80	28	66	5	2
<b>AME350C</b>	3/8, 1/2	132	18	98	90	5	90	10	150	80	28	8	7	7	14	7	12	50	95	34	80	5	2.3

**Dimensions**

**AME450C/550C**



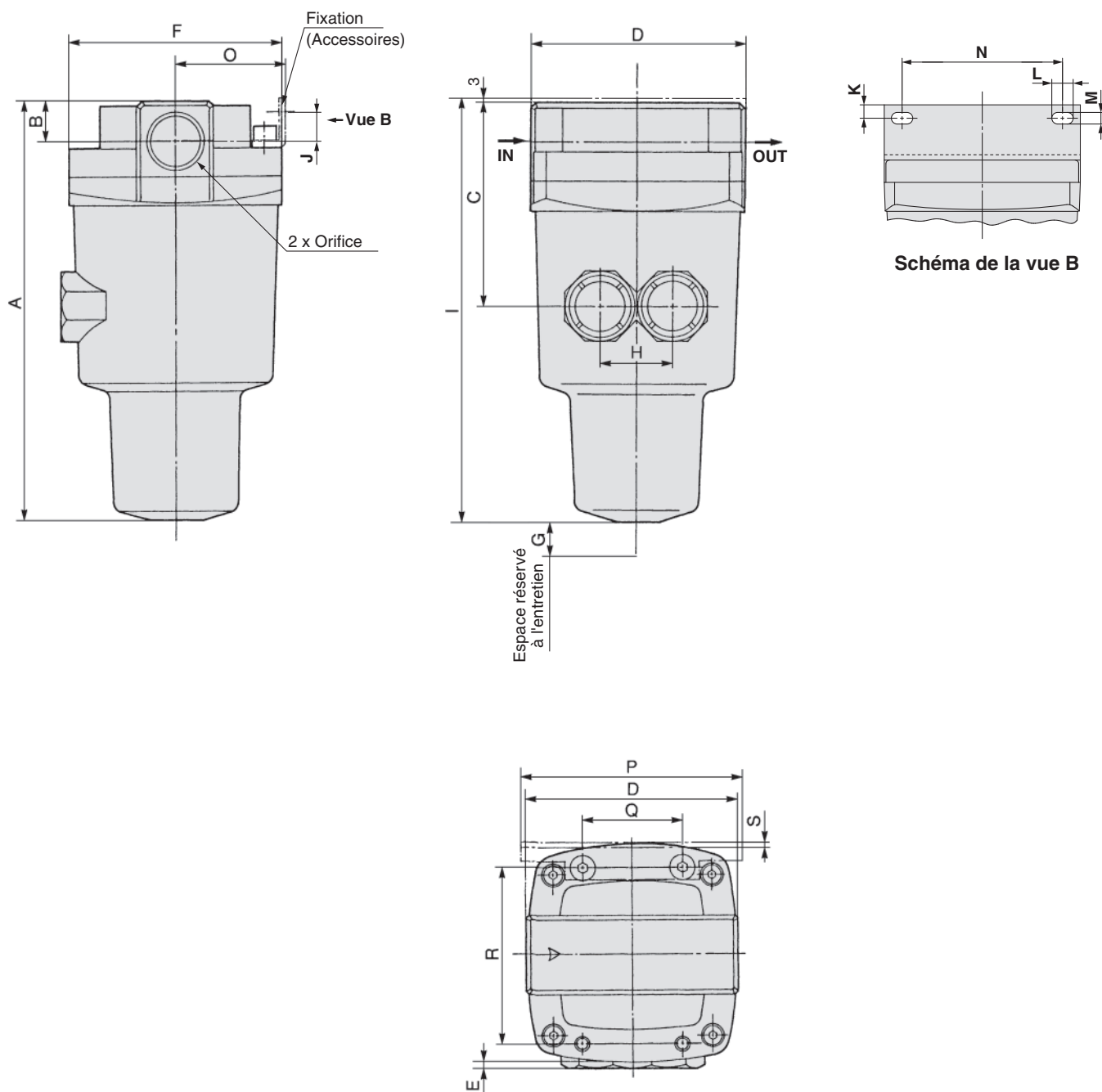
Modèle	Orifice	A	B	C	D	E	F	G	H	Dimensions des autres fixations													
										I	N	J	K	U	V	L	M	W	O	P	Q	R	T
<b>AME450C</b>	1/2, 3/4	151	20	105	106	3	106	10	36	172	90	31	10	9	9	18	9	15	55	111	50	88	3.2
<b>AME550C</b>	3/4, 1	187	24	130	122	3	122	15	44	206	100	33	10	9	9	18	9	15	65	126	60	102	3.2

(mm)

# Série AME

## Dimensions

### AME650/850



Modèle	Orifice	A	B	C	D	E	F	G	H	Dimensions des autres fixations										
										I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S
<b>AME650</b>	1, 1 1/2	291	32	167	160	—	160	10	66	314	40	15	20	11	150	85	180	76	136	4.5
<b>AME850</b>	1 1/2, 2	403	42	235	220	—	220	10	96	406	30	15	24	13	180	120	220	110	184	6

# Filtre anti-odeur

## Série AMF



\* L'AMF850 seulement



**Élimine efficacement les odeurs de l'air comprimé grâce à la cartouche au charbon actif. Utilisez cette unité pour les applications sensibles aux odeurs, en salle blanche par exemple.**

**Élimine l'odeur et les gaz de l'air comprimé.  
Filtre au charbon actif avec haute efficacité.  
Remplacement facile de la cartouche.**

### ⚠ Précaution

**Veillez à utiliser un préfiltre de la série AME.**

**Le raccordement modulaire est possible avec les modèles AMF150C à 550C. (Pour plus de détails, reportez-vous en p. 64).**



AMF150C à 350C AMF450C/550C



AMF650/850

Symbole



**Exécution spéciale**

(Pour plus de détails, reportez-vous en p. 70).

### Modèle

Modèle	AMF150C	AMF250C	AMF350C	AMF450C	AMF550C	AMF650	AMF850
Débit nominal (l/min (ANR)) <sup>Note 1)</sup>	200	500	1000	2000	3700	6000	12000
Raccordement	1/8, 1/4	1/4, 3/8	3/8, 1/2	1/2, 3/4	3/4, 1	1, 1 1/2	1 1/2, 2
Masse (kg)	0.3	0.48	0.8	1.3	2.0	4.2	10.5

Note 1) Capacité de débit max. à 0.7 MPa.

La capacité de débit max. varie en fonction de la pression d'utilisation.

Reportez-vous aux « Caractéristiques du débit » (page 58) et à la « Courbe de capacité de débit maximum » (page 57).

### Caractéristiques techniques

Fluide	Air comprimé
Pression d'utilisation max.	1.0 MPa
Pression d'utilisation min. <sup>Note 2)</sup>	0.05 MPa
Pression d'épreuve	1.5 MPa
Température ambiante et d'utilisation	5 à 60 °C
Nominal filtration rating	0.01 µm (Efficacité de filtration : 99.9 %)
Propreté à la sortie	Moins de 100 particules de 0.3µm ou plus par pied cube (cu ft) [Moins de 35 particules pour 10 litres (ANR)] (Nécessité d'un filtre série "AME" en amont)
Densité d'huile à la sortie	0.004 mg/m <sup>3</sup> maxi (ANR) (≈ 0.0032 ppm) (Nécessité d'un filtre série "AME" en amont)
Durée de vie des cartouches filtrantes	1. Remplacez la cartouche lorsqu'une tache rouge apparaît à la surface. 2. Même en l'absence de tache rouge à la surface, la cartouche doit être remplacée quand la chute de pression atteint 0.1 MPa ou après deux ans d'utilisation, selon la première éventualité.

### Réf. d'accessoires

Modèle compatible	AMF150C	AMF250C	AMF350C	AMF450C	AMF550C	AMF650	AMF850
Fixation (avec 2 vis de montage)	AM-BM101	AM-BM102	AM-BM103	AM-BM104	AM-BM105	BM56	BM57

### ⚠ Précaution

**Veillez lire ces consignes avant d'utiliser les produits.  
Reportez-vous à la page antérieure pour les consignes de sécurité et contactez votre conseiller local SMC pour les précautions relatives aux équipements de traitement de l'air.**

## Pour passer commande



AMF150C à 550C

AMF **550** C - [ ] **10** [ ] - [ ]

### Taille

150
250
350
450
550

### Taraudage

Symbole	Type
—	Rc
<b>F</b>	G
<b>N</b>	NPT

### Option

- Plusieurs options peuvent être sélectionnées.
- Indiquez les symboles par ordre alphabétique.

Symbole	Description
—	—
<b>F</b>	Matériaux caoutchouc : FKM
<b>H</b>	Pour pression de l'air moyenne (1.6 MPa)
<b>R</b>	Inversion du sens IN-OUT
<b>V</b>	Vaseline blanche

### Accessoires

Symbole	Description
—	—
<b>B</b>	Fixation *

\* La fixation est incluse (mais non montée).

### Orifice

Symbole	Raccordement	Corps compatible				
		150	250	350	450	550
<b>01</b>	1/8	●				
<b>02</b>	1/4	●	●			
<b>03</b>	3/8		●	●		
<b>04</b>	1/2			●	●	
<b>06</b>	3/4				●	●
<b>10</b>	1					●

## Options

### Symbole F : caoutchouc : FKM

Les pièces telles que le joint torique et le joint sont en FKM.

### Symbole H : pour pression d'air moyenne (1.6 MPa)

Peut être utilisé jusqu'à 1.6 MPa maximum.

### Symbole R : inversion du sens IN-OUT

Sens du débit : de droite à gauche  
Le sens du débit d'air devient de droite à gauche.  
(Sens du débit standard : de gauche à droite)

### Symbole V : vaseline blanche

Le corps/boîtier est dégraissé et la graisse utilisée pour les parties exigeant une lubrification a été remplacée par la vaseline blanche.





Pour passer commande

\* L'AMF850 seulement

**AMF650/850**



Taille

650
850

Taraudage

Symbole	Type
—	Rc
F	G
N	NPT

Orifice

Symbole	Raccor- dement	Corps compatible	
		650	850
10	1	●	—
14	1 1/2	●	●
20	2	—	●

Exécution spéciale

Les symboles d'exécution spéciale sont ajoutés à la fin seulement. Reportez-vous à la page 70 et suivantes pour les contenus relatifs à Exécutions spéciales, Pour passer commande, et aux modèles applicables.

Option

Symbole	Description
—	—
R	Inversion du sens IN-OUT

Accessoires

Symbole	Description
—	—
B	Bracket*

\* La fixation est incluse (mais non montée).

**Sélection du modèle**

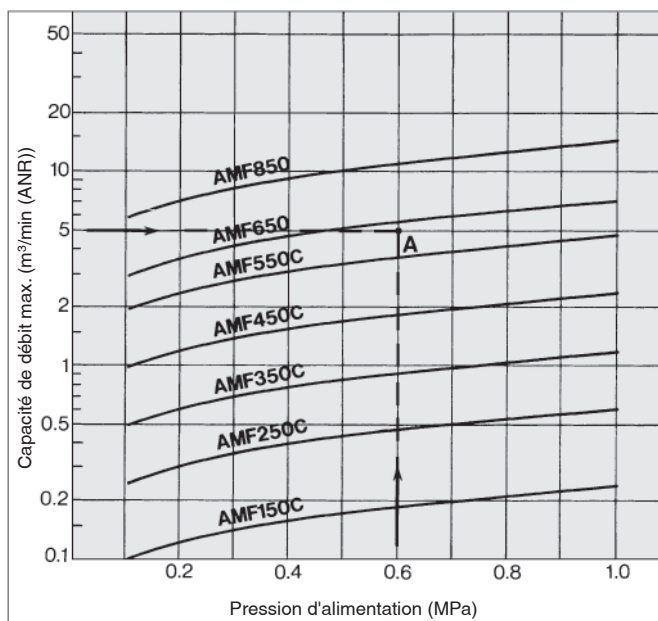
Sélectionnez un modèle en accord avec la procédure suivante, en tenant compte de la pression d'alimentation et du débit d'air maxi.

Pression d'alimentation (exemple) 0.6 MPa  
Débit d'air maxi : 5 m<sup>3</sup>/min (ANR)

1. Le graphique montre le point d'intersection A entre la pression d'alimentation et le débit d'air.
2. Vous obtenez AMF650 quand la courbe du débit maxi dépasse le point d'intersection A dans le graphique.

Note) Assurez-vous de choisir un modèle dont la courbe de débit maxi dépasse le point d'intersection obtenu. Un modèle dont la courbe du débit d'air maxi se trouve en dessous du point d'intersection aura un débit excessif et, par conséquent, ne sera pas efficace.

**Ligne de capacité de débit maximale**

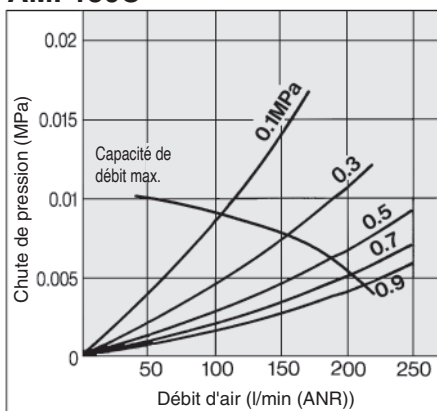


# Série AMF

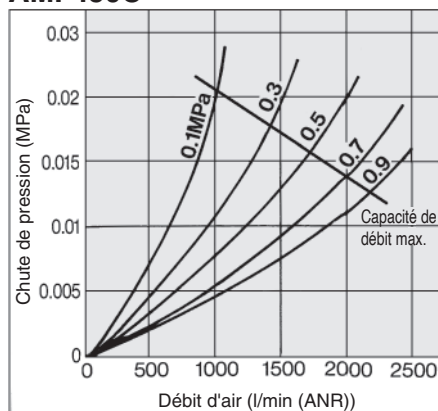
## Caractéristiques du débit (Valeurs représentatives) / Sélectionnez le modèle en-dessous de la courbe de capacité de débit maximum. (Saturation en huile de la cartouche)

Note) Si l'air comprimé dépasse la courbe du débit maxi indiqué dans le tableau ci-dessous, le produit peut être inefficace.

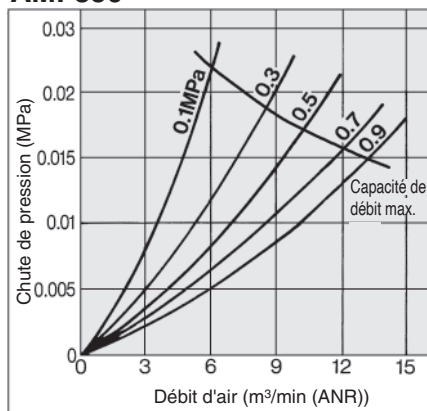
**AMF150C**



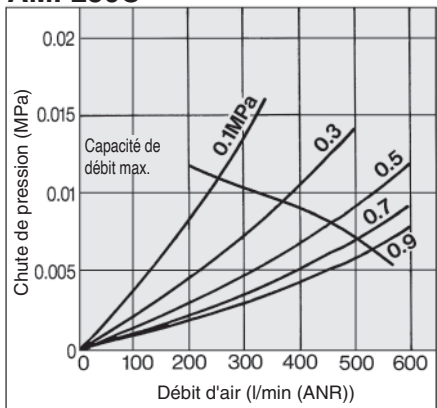
**AMF450C**



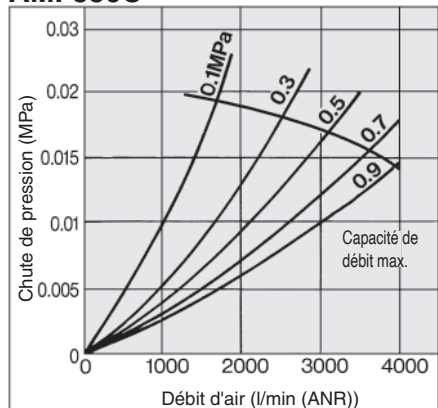
**AMF850**



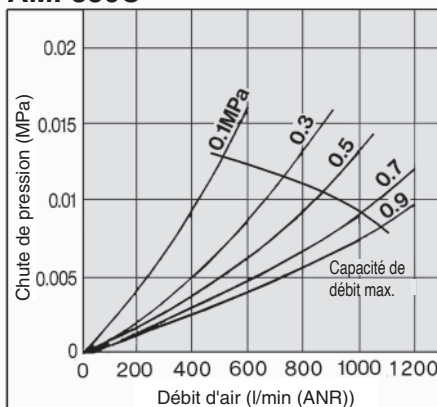
**AMF250C**



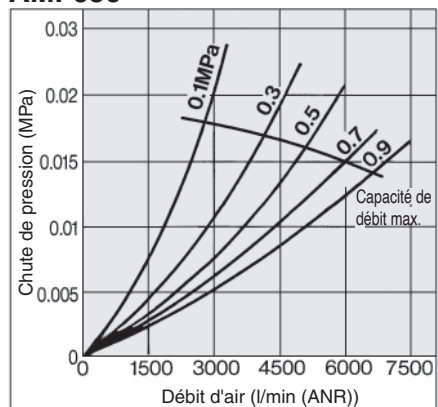
**AMF550C**



**AMF350C**

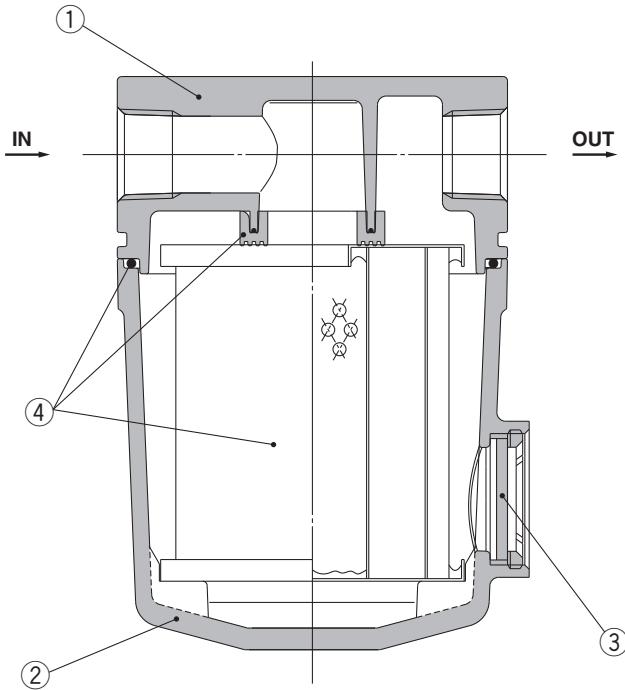


**AMF650**

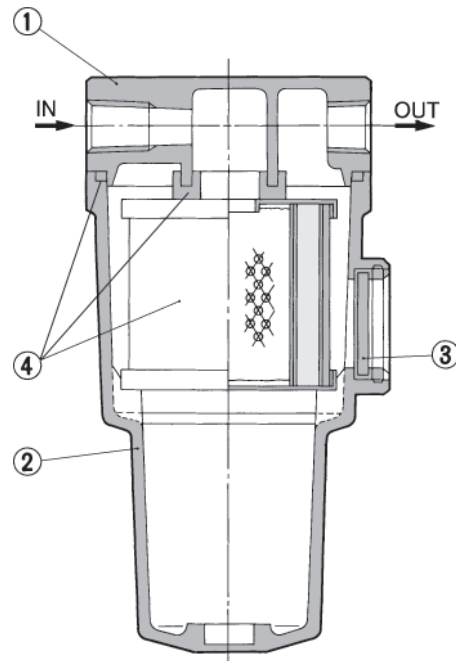


**Construction**

**AMF150C à 550C**



**AMF650/850**



**Nomenclature**

n°	Description	Matériau	Note
1	<b>Corps</b>	Alliage d'aluminium	Revêtement de surface intérieur/extérieur
2	<b>Logement (boîtier)</b>	Alliage d'aluminium	
3	<b>Fenêtre de visualisation</b>	Verre trempé	—

Note) Dans le schéma, le niveau est indiqué pour bien comprendre la nomenclature. Toutefois, il diffère de la construction réelle. Reportez-vous aux pages 60 à 62 pour plus de détails.

**Pièces de rechange**

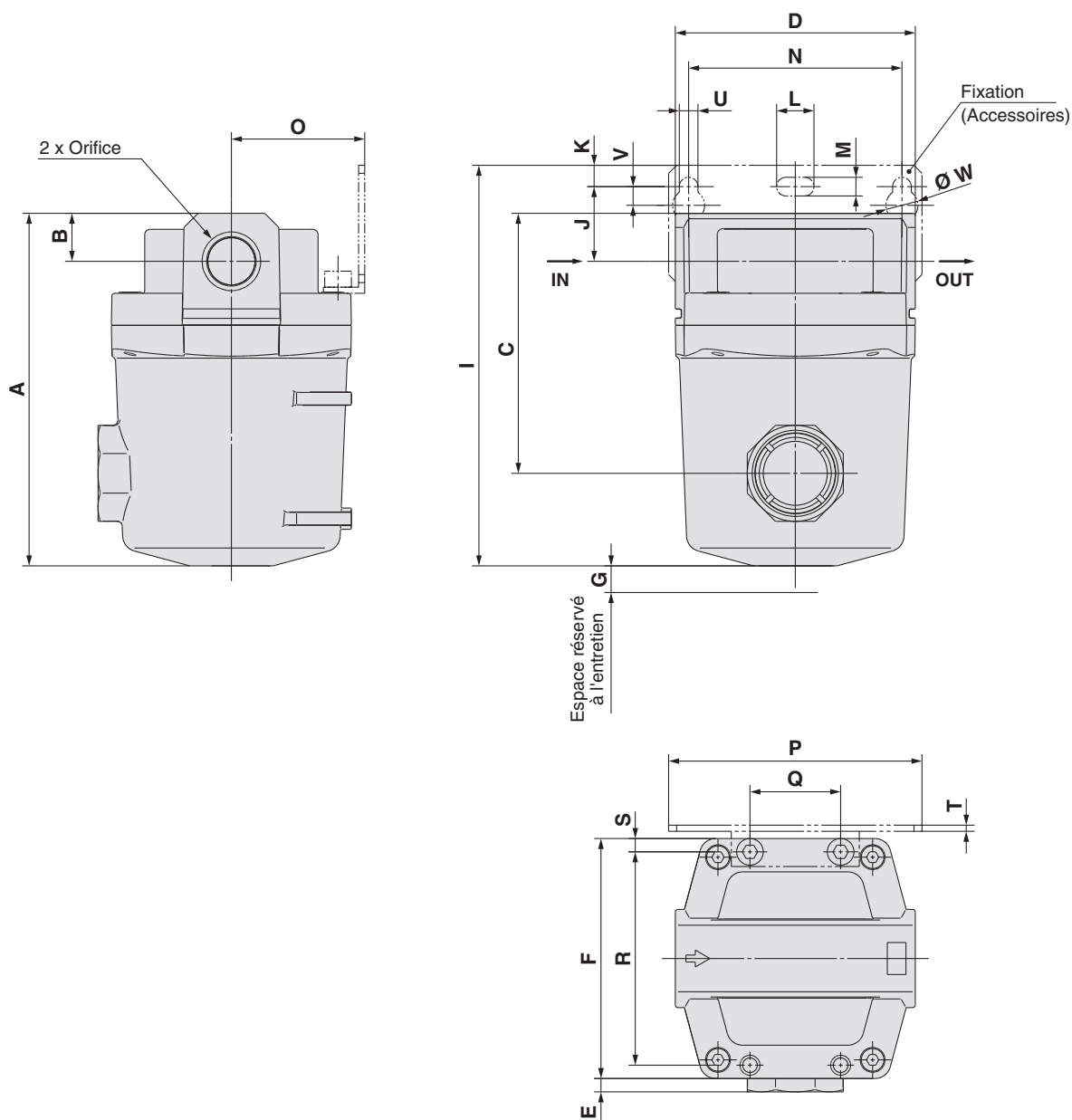
No.	Description	Matière	Modèle compatible	Modèle						
				AMF150C	AMF250C	AMF350C	AMF450C	AMF550C	AMF650	AMF850
4	<b>Ensemble cartouche</b>	Fibre de verre, autres	Sauf option F	AMF-EL150	AMF-EL250	AMF-EL350	AMF-EL450	AMF-EL550	AMF-EL650	AMF-EL850
			Pour option F	AMF-EL150-F	AMF-EL250-F	AMF-EL350-F	AMF-EL450-F	AMF-EL550-F	—	—

• Cartouche : avec joint (1 pc) et joint torique (1 pc)

# Série AMF

## Dimensions

### AMF150C à 350C

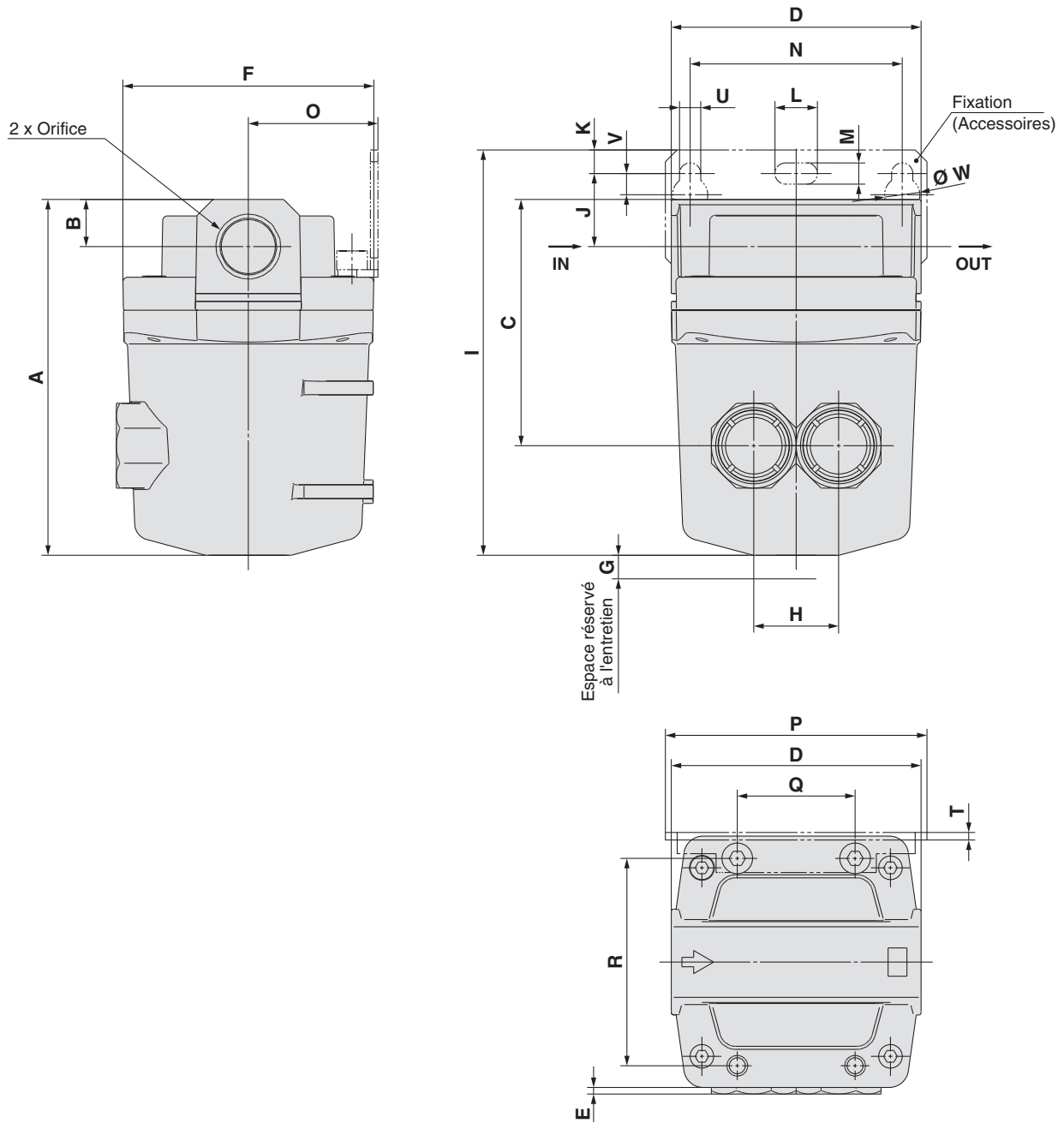


(mm)

Modèle	Orifice	A	B	C	D	E	F	G	Dimensions des autres fixations														
									I	N	J	K	U	V	L	M	W	O	P	Q	R	S	T
<b>AMF150C</b>	1/8, 1/4	83	10	54	63	7.5	63	10	99	56	20	5	6	6	12	6	10	35	70	26	54	4.5	1.6
<b>AMF250C</b>	1/4, 3/8	103	14	73	76	5	76	10	121	66	24	8	6	6	12	6	10	40	80	28	66	5	2
<b>AMF350C</b>	3/8, 1/2	132	18	98	90	5	90	10	150	80	28	8	7	7	14	7	12	50	95	34	80	5	2.3

**Dimensions**

**AMF450C/550C**



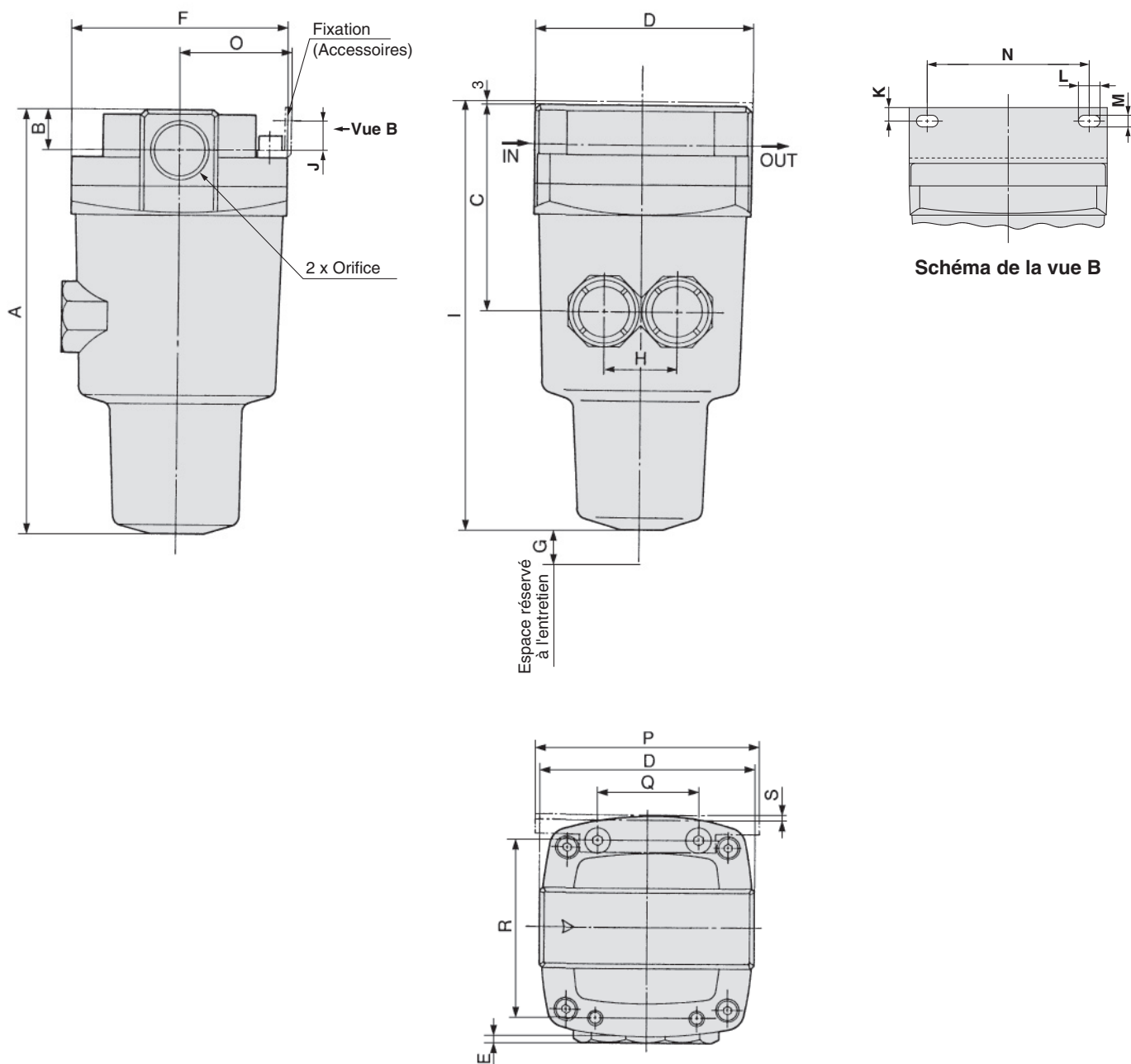
Modèle	Orifice	A	B	C	D	E	F	G	H	Dimensions des autres fixations													
										I	N	J	K	U	V	L	M	W	O	P	Q	R	T
<b>AMF450C</b>	1/2, 3/4	151	20	105	106	3	106	10	36	172	90	31	10	9	9	18	9	15	55	111	50	88	3.2
<b>AMF550C</b>	3/4, 1	187	24	130	122	3	122	15	44	206	100	33	10	9	9	18	9	15	65	126	60	102	3.2

(mm)

# Série AMF

## Dimensions

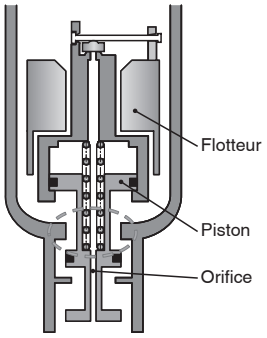
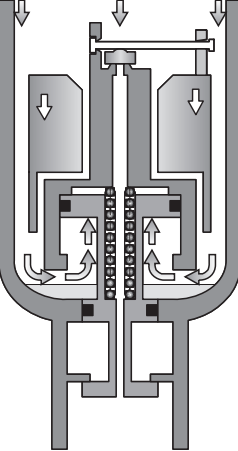
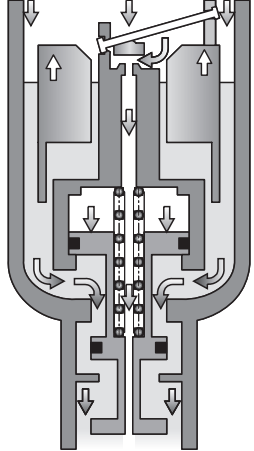
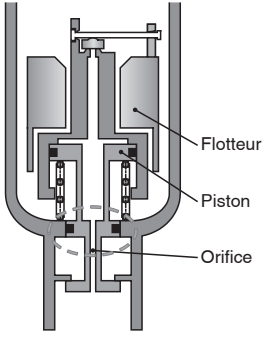
### AMF650/850



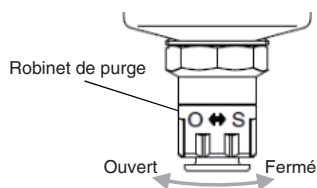
Modèle	Orifice	A	B	C	D	E	F	G	H	Dimensions des autres fixations										
										I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S
<b>AMF650</b>	1, 1 1/2	291	32	167	160	—	160	10	66	314	40	15	20	11	150	85	180	76	136	4.5
<b>AMF850</b>	1 1/2, 2	403	42	235	220	—	220	10	96	406	30	15	24	13	180	120	220	110	184	6

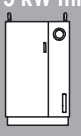
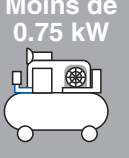
# Purge automatique

## État de fonctionnement et utilisation appropriée de la purge automatique à flotteur

Purge automatique	Lorsqu'aucune pression n'est appliquée (Après échappement de la pression résiduelle)	Lorsqu'une pression est appliquée		Pression d'utilisation minimale (Pression de sortie)
		Avant que le liquide drainé s'accumule	Lorsque le liquide drainé s'accumule	
<b>N.O.</b> Normalement ouvert	Évacuation du liquide drainé (Ouvert) 	Pas d'évacuation du liquide drainé (Proche) 	Évacuation du liquide drainé (Ouvert) 	<b>0.1 MPa min.</b> AM□150 à 850 AFF2 à 75
	Pas d'évacuation du liquide drainé (Proche) 			

◆ Pour N.O. et N.F., le liquide drainé peut être évacué manuellement en tournant le robinet de purge sur la position « O ».  
(Sauf modèle haute pression, AFF75B, AM□850, et modèle autoportant)



Utilisation appropriée			Purge automatique recommandée
Compresseur	Lorsqu'aucune pression n'est appliquée (Après échappement de la pression résiduelle)	Climats froids	
<b>0.75 kW min.</b> 	<b>Pas d'accumulation du liquide drainé</b> Besoin : éviter que le liquide généré s'accumule du côté entrée lorsqu'aucune pression n'est appliquée.	<b>Besoin : éviter les problèmes causés par le gel.</b>	<b>N.O.</b> <sup>Note)</sup> Normalement ouvert
<b>Moins de 0.75 kW</b> 	<b>Accumulation du liquide drainé</b>	—	

Note) Pour N.O. (normalement ouvert), le passage d'évacuation du liquide drainé est ouvert lorsqu'aucune pression n'est appliquée. C'est pourquoi l'orifice de purge n'est pas complètement fermé sur un compresseur à faible alimentation (moins de 0.75 kW) et l'air s'échappera en permanence.

# Accessoires optionnels

## Entretoise pour raccordement modulaire

Sélectionnez une entretoise parmi celles listées ci-dessous lorsque vous combinez un modèle modulaire AFF2C à 22C, AM□150C et 550C.  
Commandez l'entretoise séparément. (Note : Une entretoise à fixation (Y200T-A à Y600T-A) est inutilisable.)

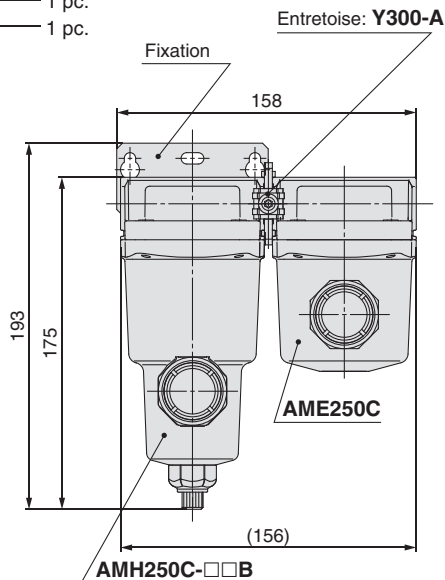
### ⚠ Précaution

- ▮ Raccordement modulaire
- ▮ Montez les fixations fournies d'un côté lorsque vous connectez 2 jeux.
- ▮ Montez les fixations fournies des deux côtés lorsque vous connectez 3 jeux ou plus.
- ▮ A titre indicatif concernant le nombre de fixations : une fixation doit être montée tous

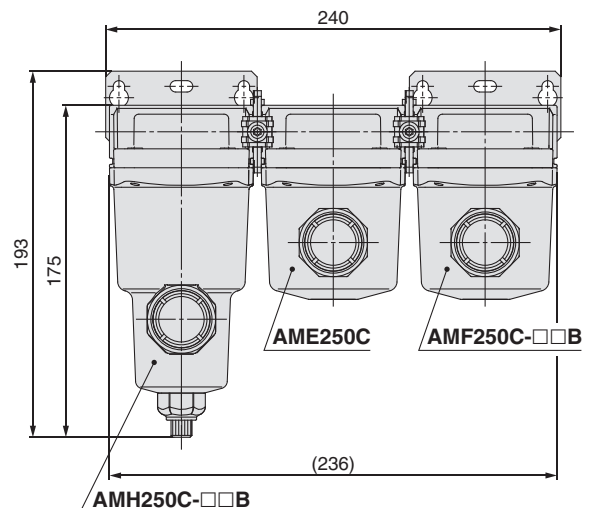


### Exemples de combinaison de produits modulaires compatibles

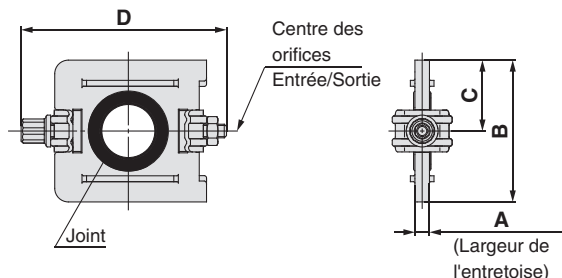
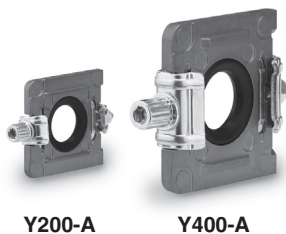
Exemple de disposition  
**AMH250C-□□B** — 1 pc.  
**AME250C** — 1 pc.  
**Y300-A** — 1 pc.



Exemple de disposition  
**AMH250C-□□B** — 1 pc.  
**AME250C** — 1 pc.  
**AMF250C-□□B** — 1 pc.  
**Y300-A** — 2 pcs.



## Entretoise



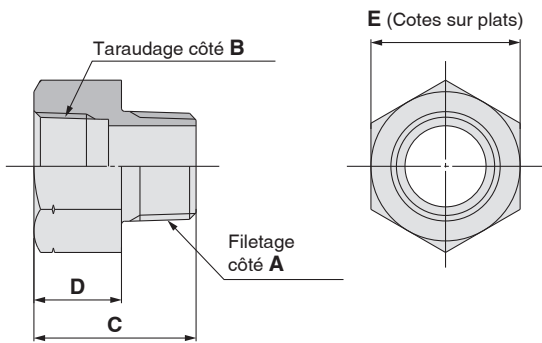
Modèle	A	B	C	D	Modèle
Y200-A	3.2	31.2	15.6	44.9	AFF2C, AM□150C
Y300-A	4.2	43.4	21.7	57.9	AFF4C, AM□250C
Y400-A	5.2	53	26.5	68.5	AFF8C, AM□350C
Y500-A	5.2	57	28.5	75.6	AFF11C, AM□450C
Y600-A	6.2	67.6	33.8	92.5	AFF22C, AM□550C

### Pièces de rechange

Description	Matériau	Réf.				
		Y200-A	Y300-A	Y400-A	Y500-A	Y600-A
Seal	HNBR	Y220P-050S	Y320P-050S	Y420P-050S	Y520P-050S	Y620P-050S



## Adaptateur NPT



### Dimensions

(mm)

Réf.	Filetage et orifice		C	D	E	Matériau
	Filetage côté A	Taraudage côté B				
<b>IDF-AP609</b>	R 3/8	NPT 3/8	30	15	22	Laiton

# Ensemble de la cuve

# AM-CA□/AME-CA□

RoHS

## Ensemble de la cuve

- N'utiliser que lors du remplacement de l'ensemble de la cuve, lorsque le corps est connecté à la tuyauterie.
- Exemple) • Changer les caractéristiques de purge, de valve de purge à purge automatique.
- La cuve a été endommagée.

(Remarque : lors du changement de modèle à cause du remplacement, le client est responsable du contrôle du modèle.)

## Comment passer commande de l'ensemble de la cuve

Le « comment passer commande » de l'ensemble de la cuve change avec les séries et les dimensions.

### ■ Pour séries AFF, AM, AMD, AMH, AMG

- AFF2C à 22C, AM150C à 550C, AMD150C à 550C, AMH150C à 550C, AMG150C à 550C } Basé sur comment passer commande ①.
- AFF37B, AM650, AMD650, AMH650, AMG650 — Basé sur comment passer commande ②.
- AFF75B, AM850, AMD850, AMH850, AMG850 — Basé sur comment passer commande ③.

### ■ Pour les séries AME et AMF

- AME150C à 550C, AMF150C à 550C — Basé sur comment passer commande ④.
- AME650, AME850, AMF650, AMF850 — Basé sur comment passer commande ⑤.

① Pour AFF2C à 22C, AM150C à 550C, AMD150C à 550C, AMH150C à 550C, AMG150C à 550C

AM - CA **150** C - **A** - □

Taille

Symbole	Modèle compatibles
150	AFF2C, AM150C, AMD150C, AMH150C, AMG150C
250	AFF4C, AM250C, AMD250C, AMH250C, AMG250C
350	AFF8C, AM350C, AMD350C, AMH350C, AMG350C
450	AFF11C, AM450C, AMD450C, AMH450C, AMG450C
550	AFF22C, AM550C, AMD550C, AMH550C, AMG550C

Purge

Option Note 1)

Symbole	Description	Orifice de purge	Symbole	Description	
A	Avec robinet de purge	M5	—	—	Combinaisons de FH, FHV, FV et HV disponibles
			F	Étanchéité : FKM	
			H	Modèle haute pression (1.6 MPa)	
C	Purge automatique N.F. <small>Note 2)</small>	Ø 10 mm	V	Vaseline blanche	Seulement un peut être sélectionné.
			—	—	
			F	Étanchéité : FKM	
CN	* N.F. (Normalement fermé) L'orifice de purge est fermé quand il n'y a pas de pression.	Ø 3/8 pouces	V	Vaseline blanche	Seulement un peut être sélectionné.
			—	—	
			F	Étanchéité : FKM	
D	Purge automatique N.O. <small>Note 2)</small>	Ø 10 mm	—	—	Seulement un peut être sélectionné.
			F	Étanchéité : FKM	
			H	Modèle haute pression (1.6 MPa)	
DN	* N.O. (Normalement ouvert) L'orifice de purge est ouvert quand il n'y a pas de pression.	Ø 3/8 pouces	V	Vaseline blanche	Seulement un peut être sélectionné.
			—	—	
			F	Étanchéité : FKM	
J	Avec orifice de purge	Rc1/4	—	—	Combinaisons de FH, FHV, FV et HV disponibles
			F	Étanchéité : FKM	
			H	Modèle haute pression (1.6 MPa)	
JF	* Sans fonction de vanne	G1/4	V	Vaseline blanche	
JN			NPT1/4	V	

Note 1) Les options qui peuvent être combinées changent en fonction des caractéristiques de l'orifice de purge. Sélectionnez l'option indiquée à droite des caractéristiques de l'orifice de purge.

Note 2) Reportez-vous à la page 63 pour l'utilisation appropriée de la purge automatique.

Comment passer commande de l'ensemble de la cuve

② Pour AFF37B, AM650, AMD650, AMH650, AMG650

AM - CA **650** - **A**

Taille

Symbole	Modèle compatibles
<b>650</b>	AFF37B, AM650, AMD650, AMH650, AMG650

Purge

Symbole	Description	Orifice de purge
<b>A</b>	Avec robinet de purge	M5
<b>D</b>	Purge automatique N.O	ø10 mm
<b>DN</b>	* N.O. (Normalement ouvert) L'orifice de purge est ouvert quand il n'y a pas de pression.	Ø 3/8 pouces
<b>J</b>	Avec orifice de purge	Rc1/4
<b>JF</b>		G1/4
<b>JN</b>	* Sans fonction de vanne	NPT1/4

③ Pour AFF75B, AM850, AMD850, AMH850, AMG850

AM - CA **850** - **A**

Taille

Symbole	Modèle compatibles
<b>850</b>	AFF75B, AM850, AMD850, AMH850, AMG850

Purge

Symbole	Description	Orifice de purge
<b>A</b>	Avec orifice de purge * Avec vanne sphérique Rc 3/8	Rc3/8
<b>D</b>	Purge automatique N.O	Rc3/8
<b>DF</b>	* N.O. (Normalement ouvert)	G3/8
<b>DN</b>	L'orifice de purge est ouvert quand il n'y a pas de pression.	NPT3/8

④ Pour AME150C à 550C, AMF150C-550C

AME - CA **150** C - A - □

Taille

Symbole	Modèle compatibles
<b>150</b>	AME150C, AMF150C
<b>250</b>	AME250C, AMF250C
<b>350</b>	AME350C, AMF350C
<b>450</b>	AME450C, AMF450C
<b>550</b>	AME550C, AMF550C

Option

Symbole	Description
—	—
<b>F</b>	Étanchéité : FKM
<b>H</b>	Modèle haute pression (1.6 MPa)
<b>V</b>	Vaseline blanche

\* Combinaisons de FH, FHV et HV disponibles

⑤ Pour AME650, AME850, AMF650, AMF850

AME - CA **650** - A

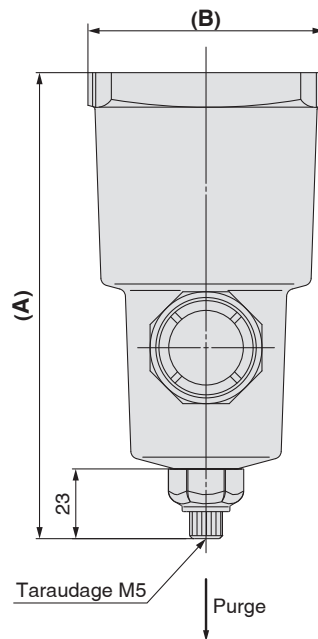
Taille

Symbole	Modèle compatibles
<b>650</b>	AME650, AMF650
<b>850</b>	AME850, AMF850

# AM-CA□/AME-CA□

## Dimensions : Séries AFF, AM, AMD, AMH, AMG

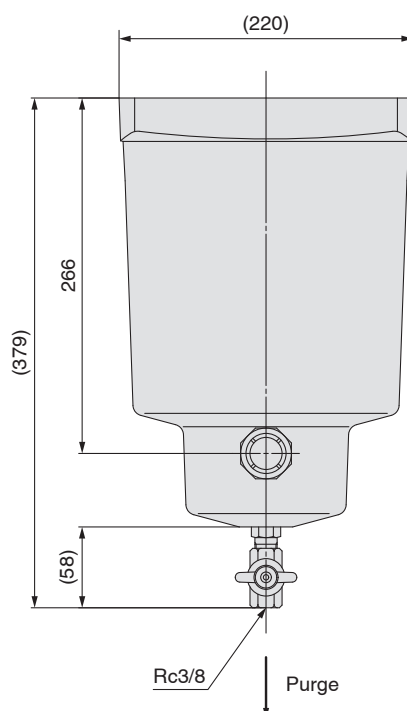
Modèles de filtres compatibles : AFF2C à 22C, AFF37B, AM150C à 550C, AM650, AMD150C à 550C, AMD650, AMH150C à 550C, AMH650, AMG150C à 550C, AMG650



Note) La figure montre les caractéristiques du robinet de purge.

		(mm)	
Série AFF	Séries AM, AMD, AMG, AMH	A	B
Tailles	Taille		
2C	150C	137	63
4C	250C	142	76
8C	350C	165	90
11C	450C	181	106
22C	550C	205	122
37B	650	248	160

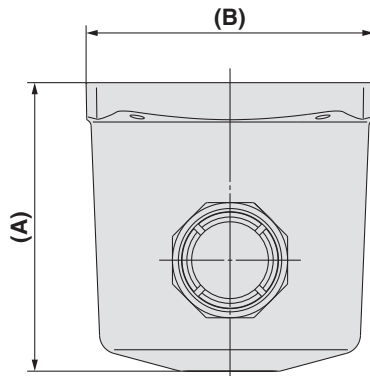
## Dimensions : AFF75B, AM850, AMD850, AMH850, AMG850



Note) La figure montre les caractéristiques du robinet de purge.

**Dimensions : Séries AME, AMF**

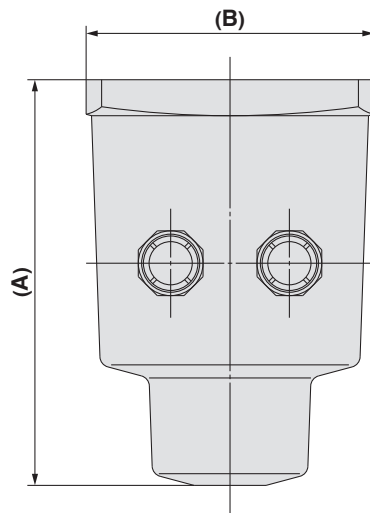
■ AME150C à 550C, AMF150C à 550C



(mm)

Séries AME, AMF	A	B
Tailles		
<b>150</b>	60	63
<b>250</b>	70	76
<b>350</b>	90	90
<b>450</b>	104	106
<b>550</b>	130	122

■ AME650, AME850, AMF650, AMF850



(mm)

Séries AME, AMF	A	B
Tailles		
<b>650</b>	225	160
<b>850</b>	319	220



Contactez SMC pour obtenir des détails sur les caractéristiques, les dimensions et la livraison.

### Exécutions spéciales

Contenu	Symbole	Modèle compatible							Page de référence
		AMG	AFF	AM	AMD	AMH	AME	AMF	
① Avec manomètre différentiel	X6	—	●	●	●	●	—	—	P.71
② Avec pressostat différentiel (avec indicateur)	X37	—	●	●	●	●	—	—	
③ Avec bride IN-OUT	X15	●	●	●	●	●	—	—	P.72
④ Avec manomètre différentiel, bride IN-OUT	X17	—	●	●	●	●	—	—	
⑤ Purge automatique, avec orifice taraudé	X26	●	●	●	●	●	—	—	P.73
⑥ Caractéristique Vaseline blanche	X12	●	●	●	●	●	●	●	
⑦ Filtre principal pour débit élevé avec indice de filtration de 0.3 $\mu$ m	X13	—	●	—	—	—	—	—	P.74
⑧ Avec orifice de dérivation	X360	●	●	●	●	●	●	●	P.74

# Séries de filtres de traitement de l'air comprimé

## Caractéristiques des exécutions spéciales 1



Veillez contacter SMC pour les dimensions, caractéristiques et délais.

### ① Avec manomètre différentiel

Le moment du remplacement de la cartouche en raison de son colmatage peut être vérifié avec le manomètre. Il s'agit d'une unité compacte car le manomètre différentiel est joint à la partie supérieure du corps du filtre. Le manomètre différentiel (référence : GD40-2-01) et les raccords sont inclus (mais non montés).

### Modèles compatibles

- AFF2C à 22C, 37B, 75B
- AM150C à 550C, 650, 850
- AMD150C à 550C, 650, 850
- AMH150C à 550C, 650, 850

Note) Non applicable aux séries AMG, AME et AMF.

### ② Avec pressostat différentiel (avec indicateur) (125 VAC, 30 VDC)

Le moment du remplacement de la cartouche en raison de son colmatage peut être vérifié visuellement, et un contact intégré permet l'émission d'un signal électrique. Le pressostat différentiel est inclus (mais non monté).

\* Veuillez contactez SMC la conformité à la directive UE est requise.

### Modèles compatibles

- AFF37B, 75B
- AM650, 850
- AMD650, 850
- AMH650, 850

Note) Non applicable aux séries AMG, AME et AMF.

### Caractéristiques techniques

Contacts	Contact a (1 point)
Service nominal du détecteur Reed	Capacité de contact max. 10 VA AC, 10 W DC

### Pour passer commande

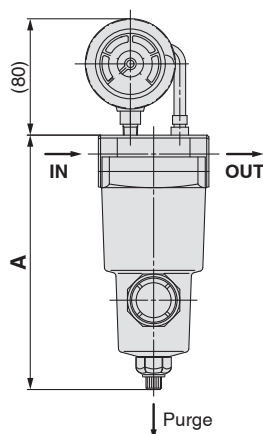
Réf. du modèle standard\* **-X6**

\* Reportez-vous à « Pour passer commande » dans les caractéristiques standard des modèles applicables.

Exemple) AFF22C-06-X6

Note) Non applicable aux symboles d'option F, H, S, U, T et V.

### Dimensions



Note) La figure montre les caractéristiques du robinet de purge.

(mm)

Série AFF	Séries AM, AMD, AMH	A
Taille	Taille	
2C	150C	161
4C	250C	175
8C	350C	207
11C	450C	228
22C	550C	262
37B	650	314
75B	850	461

### Pour passer commande

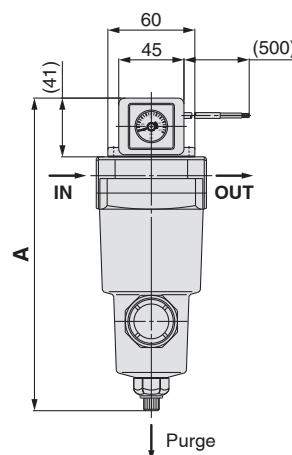
Réf. du modèle standard\* **-X37**

\* Reportez-vous à « Pour passer commande » dans les caractéristiques standard des modèles applicables.

Exemple) AFF37B-10B-X37

Note) Non applicable au symbole d'option T.

### Dimensions



Note) La figure montre les caractéristiques du robinet de purge.

(mm)

Série AFF	Séries AM, AMD, AMH	A
Taille	Taille	
37B	650	355
75B	850	501

# Séries de filtres de traitement de l'air comprimé

## Caractéristiques des exécutions spéciales 2



Veillez contacter SMC pour les dimensions, caractéristiques et délais.

### ③ Avec bride IN-OUT

Le raccordement de la bride est facilité lorsque les orifices du filtre sur IN et OUT sont le raccordement de la bride. (Matériau de la bride : acier carbone)

#### Modèles compatibles

- AFF11C, 22C, 37B, 75B
- AM450C, 550C, 650, 850
- AMD450C, 550C, 650, 850
- AMH450C, 550C, 650, 850
- AMG450C, 550C, 650, 850

Note) Non applicable aux séries AME et AMF.

#### Pour passer commande

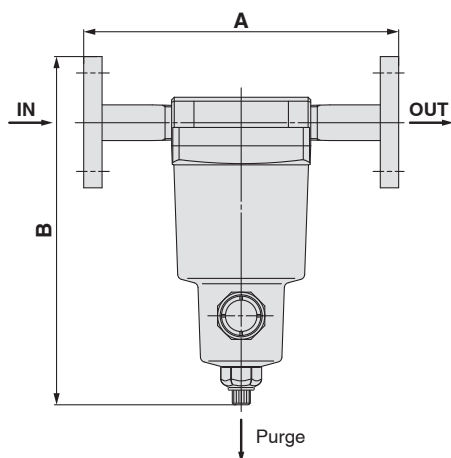
Réf. du modèle standard\* **-X15**

\* Reportez-vous à « Pour passer commande » dans les caractéristiques standard des modèles applicables.

Exemple) AMG550C-10D-X15

Note) Le modèle avec fixation (symbole d'accessoire B) n'est pas disponible. Non applicable aux symboles d'option H et V.

#### Dimensions



Note) La figure montre les caractéristiques du robinet de purge.

Série AFF	Séries AM, AMD, AMG, AMH	Symbole du raccordement*	JIS 10K FF bride	(mm)	
Taille	Taille			A	B
11C	450C	04	15 (1/2B)	242±3	256
		06	20 (3/4B)	239±3	258
22C	550C	06	20 (3/4B)	255±3	288
		10	25 (1B)	259±4	301
37B	650	10	25 (1B)	297±4	345
		14	40 (1 1/2B)	298±4	352
75B	850	14	40 (1 1/2B)	384±4	489
		20	50 (2B)	378±4	497

### ④ Avec manomètre différentiel, bride IN-OUT

Le moment du remplacement de la cartouche en raison de son colmatage peut être vérifié avec le manomètre. Les orifices sur IN et OUT sont le raccordement de la bride. (Matériau de la bride : acier carbone)

#### Modèles compatibles

- AFF11C, 22C, 37B, 75B
- AM450C, 550C, 650, 850
- AMD450C, 550C, 650, 850
- AMH450C, 550C, 650, 850

Note) Non applicable aux séries AME et AMF.

#### Pour passer commande

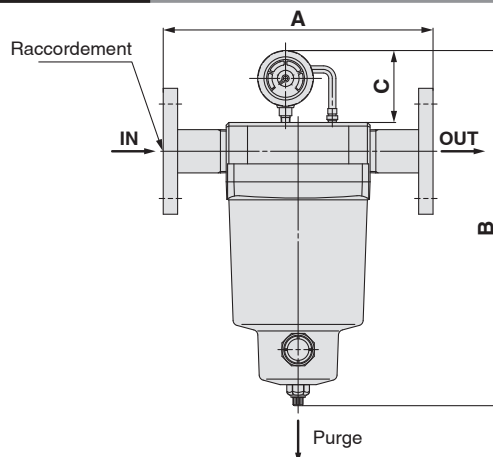
Réf. du modèle standard\* **-X17**

\* Reportez-vous à « Pour passer commande » dans les caractéristiques standard des modèles applicables.

Exemple) AM450C-06D-X17

Note) Le modèle avec fixation (symbole d'accessoire B) n'est pas disponible. Non applicable aux symboles d'option F, H, S, U, T et V.

#### Dimensions



Note) La figure montre les caractéristiques du robinet de purge.

Série AFF	Séries AM, AMD, AMG, AMH	Symbole du raccordement*	JIS 10K FF bride	(mm)		
Taille	Taille			A	B	C
11C	450C	04	15 (1/2B)	242±3	308	80
		06	20 (3/4B)	239±3		
22C	550C	06	20 (3/4B)	255±3	342	
		10	25 (1B)	259±4		
37B	650	10	25 (1B)	297±4	394	
		14	40 (1 1/2B)	298±4		
75B	850	14	40 (1 1/2B)	384±4	541	
		20	50 (2B)	378±4		



# Séries de filtres de traitement de l'air comprimé

## Caractéristiques des exécutions spéciales 3



Veillez contacter SMC pour les dimensions, caractéristiques et délais.

### ⑤ Purge automatique, à raccord fileté de tuyau d'évacuation

Il est possible d'installer un raccord fileté pour le tuyau de l'orifice de la purge automatique.

#### Modèles compatibles

- AFF2C à 22C, 37B
- AM150C à 550C, 650
- AMD150C à 550C, 650
- AMG150C à 550C, 650
- AMH150C à 550C, 650

Note) Non applicable aux séries AME et AMF.

#### Pour passer commande

Réf. du modèle standard\* **-X26**

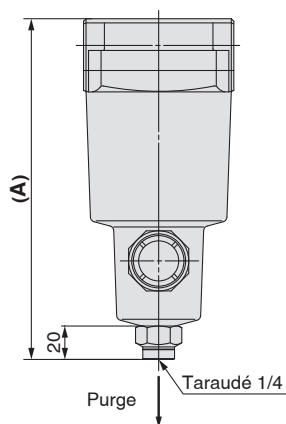
\* Reportez-vous à « Pour passer commande » dans les caractéristiques standard des modèles applicables.

Exemple) AFF22C-10D-T-X26

Note) Disponible uniquement pour les caractéristiques de purge automatique C (N.F.) et D (N.O.).

La purge automatique N.F. n'est pas disponible pour les modèles AFF37B, AM650, AMD650, AMG650 et AMH650.

#### Dimensions



(mm)

Série AFF	Séries AM, AMD, AMG, AMH	A
Taille	Taille	
<b>2C</b>	<b>150C</b>	159
<b>4C</b>	<b>250C</b>	172
<b>8C</b>	<b>350C</b>	204
<b>11C</b>	<b>450C</b>	225
<b>22C</b>	<b>550C</b>	259
<b>37B</b>	<b>650</b>	311

### ⑥ Caractéristique Vaseline blanche

La graisse appliquée sur le joint torique et le joint a été remplacée par la vaseline blanche.

#### Modèles compatibles

- AFF37B, 75B
- AM650, 850
- AMD650, 850
- AME650, 850
- AMF650, 850
- AMG650, 850
- AMH650, 850

#### Pour passer commande

Réf. du modèle standard\* **-X12**

\* Reportez-vous à « Pour passer commande » dans les caractéristiques standard des modèles applicables.

Exemple) AM650-10-X12

# Séries de filtres de traitement de l'air comprimé

## Caractéristiques des exécutions spéciales 4



Veillez contacter SMC pour les dimensions, caractéristiques et délais.

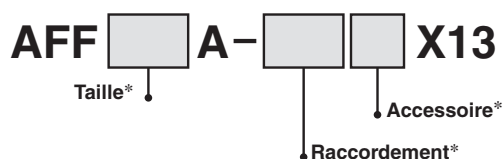
### ⑦ Filtre principal pour débit élevé avec indice de filtration de 0.3 µm

Ce filtre est destiné aux débits élevés et offre un degré de filtration nominal (0.3 µm) identique à celui du filtre micronique de série AM. Les caractéristiques autres que le degré de filtration nominal sont équivalentes à celles des modèles AFF75A à 220A.

### Modèles compatibles

- AFF75A à 220A

### Pour passer commande



\* Reportez-vous à « Pour passer commande » pour les caractéristiques\* standard.

### ⑧ Avec orifice de dérivation

Les orifices (Rc 1/8) connectés aux côtés IN et OUT sont prévus à deux endroits. Cette caractéristique peut être utilisée pour des applications qui ne nécessitent pas un débit comme celui du flux principal, ce qui réduit le travail de raccordement et l'encombrement.

### Modèles compatibles

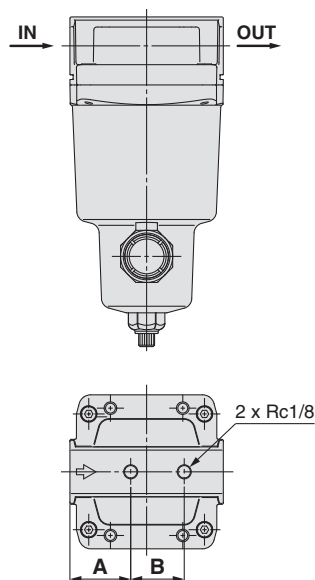
- AMG150C à 550C, 650, 850
- AFF2C à 22C, 37B, 75B
- AM150C à 550C, 650, 850
- AMD150C à 550C, 650, 850
- AMH150C à 550C, 650, 850
- AME150C à 550C, 650, 850
- AMF150C à 550C, 650, 850

### Pour passer commande

Réf. du modèle standard\* -X360

\* Reportez-vous à « Pour passer commande » dans les caractéristiques standard des modèles applicables.  
Cependant, les taraudages F (taraudage G) et N (NPT) ne sont pas supportés.  
Exemple) AMD350C-03D-X360  
Note) Non applicable aux symboles d'option S, T et U.

### Dimensions



Série AFF	Série AM, AM*	Raccordement	A	B
Taille	Taille			
2C	150C	1/8, 1/4	17	31
4C	250C	1/4, 3/8	22	34
8C	350C	3/8, 1/2	27	38
11C	450C	1/2, 3/4	42	37
22C	550C	3/4, 1	50	41
37B	650	1, 1 1/2	66	52
75B	850	1 1/2, 2	90	75

(mm)



## Série AM□/AFF

# Précautions spécifiques au produit 1

Veuillez lire ces consignes avant d'utiliser les produits.

Reportez-vous à la page antérieure pour les consignes de sécurité et contactez votre conseiller local SMC pour les précautions relatives aux équipements de traitement.

### Amortissement

## ⚠ Précaution

1. **N'utilisez pas le produit dans des conditions où la différence entre la pression d'entrée et la pression de sortie est supérieure à 0.1 MPa.**

L'utilisation dans ces conditions entraînera non seulement une dégradation de la propreté de l'air mais risque également d'endommager la cartouche.

2. **Concevez la disposition afin que le produit soit installé dans un endroit où il ne sera pas exposé à des pulsations supérieures à 0.1 MPa ou à des changements de pression.**

3. **Prendre en compte la poussière générée par les équipements pneumatiques montés du côté sortie.**

Des poussières peuvent s'échapper des équipements pneumatiques installés du côté de la sortie du filtre, ce qui altère la propreté de l'air comprimé. Il faut prendre en compte l'impact de l'installation d'équipements pneumatiques côté sortie sur la propreté de l'air comprimé.

4. **Concernant l'utilisation d'une purge automatique N.F. et d'une purge automatique N.O.**

En cas de purge automatique normalement ouverte (N.O.), de l'air peut s'échapper en permanence de la section d'évacuation des condensats lorsqu'un compresseur d'air à faible volume d'évacuation est utilisé, car la vanne ne se ferme pas tant que la pression d'air est supérieure ou égale à 0.1 MPa. Reportez-vous à la page 265 pour l'utilisation appropriée de la purge automatique.

5. **Utilisez un tube de taille et de longueur appropriées pour raccorder l'évacuation de la purge automatique.**

Pour les modèles AFF2C à 22C, 37B, AM□150C à 550C, 650 avec purge automatique :

Normalement fermé (N.F.)	} Utilisez le raccord instantané inclus et ne dépassez pas une longueur totale de 5 m.
Normalement ouvert (N.O.)	

Pour les modèles AFF75B et AM□850 avec purge automatique :

Normalement ouvert (N.O.) : utilisez un dia. int. de tube de 9 mm min. et ne dépassez pas une longueur totale de 2.8 m.

6. **Concevoir l'installation de façon à prévenir les contre-pressions et les retours.**

La contre-pression et les retours peuvent endommager une cartouche.

7. **Les modèles ci-dessous sont compatibles Récipients à pression de classe 2, comme stipulé dans l'ordonnance d'application de la Loi sur la prévention des accidents du travail et des maladies professionnelles.**

Filtre principal ..... AFF220A

Filtre submicronique ..... AMD9□, AMD10□

- Le certificat de contrôle individuel (en japonais) des Récipients à pression de classe 2 sera envoyé 2 à 4 semaines après la livraison du produit. Veuillez conserver ce certificat en lieu sûr et veillez à ne pas l'égarer.
- Le certificat de contrôle individuel n'est renouvelable que dans un délai d'un an. Lorsqu'un an ou plus s'est écoulé, le contrôle doit à nouveau être effectué. Veuillez contactez SMC pour procéder à un nouveau contrôle et un renouvellement. Vérifier sur quelle norme le contrôle se base, et quel est le certificat demandé par le pays de destination.

- Veuillez contactez SMC pour les certificats anglais. En cas d'exportation, il n'est pas garanti que le certificat anglais et le produit lui-même seront acceptés par le pays de destination, et le certificat en anglais peut ne pas être émis en fonction du pays de destination.

- En cas d'exportation de ce produit, le client doit d'abord vérifier sur quelle norme le contrôle se base, et quel est le certificat demandé par le pays de destination.

## ⚠ Attention

1. **Maintenir le côté femelle taraudé et serrer au couple recommandé pour visser le matériel de tuyauterie.**

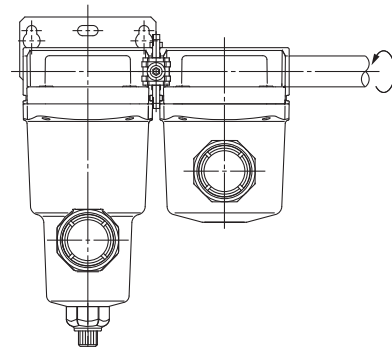
Un couple insuffisant peut entraîner un desserrage ou un défaut d'étanchéité. Un couple de serrage excessif peut endommager le taraudage, etc. Si le serrage est effectué sans maintenir le côté femelle taraudé, une force excessive s'exerce directement sur la fixation du raccordement et peut provoquer un défaut.

### Couple recommandé

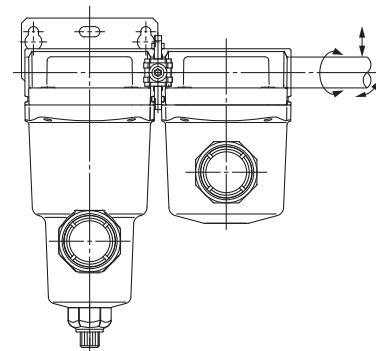
Unité : N·m

Raccordement Taraudage	1/8	1/4	3/8	1/2	3/4	1	1 1/2	2
Couple de serrage	7 à 9	12 à 14	22 à 24	28 à 30	28 à 30	36 à 38	48 à 50	48 à 50

\* Après le serrage manuel, effectuez environ 1/6 tour supplémentaire avec un\* outil de serrage.



2. **N'appliquez aucun moment de torsion ou de flexion (hormis le propre poids du produit) à la fixation. Cela pourrait endommager la fixation. Soutenez le raccordement externe séparément.**



3. **Les tuyaux rigides tels que les tuyaux en acier risquent d'être affectés par la répartition d'un moment de charge excessif ou d'une vibration excessive provenant du côté raccordement. Pour éviter cela, posez un tuyau flexible entre le tuyau en acier et le produit.**



## Série AM□/AFF

# Précautions spécifiques au produit 2

Veillez lire ces consignes avant d'utiliser les produits.

Reportez-vous à la page antérieure pour les consignes de sécurité et contactez votre conseiller local SMC pour les précautions relatives aux équipements de traitement.

### Sélection

## ⚠ Précaution

### 1. Concernant la composition du système de purification de l'air comprimé

L'air comprimé contient généralement les particules polluantes indiquées ci-dessous, bien que de manière variable suivant le type de compresseur et les caractéristiques. Le système doit être configuré en fonction de la pureté de l'air comprimé souhaitée et de l'application, en se référant au « Guide de sélection des équipements de traitement de l'air » (pages 2 et 3).

#### [Particules polluantes contenues dans l'air comprimé]

- Eau (gouttelettes, vapeur)
- Poussières, substances chimiques, etc. aspirées dans l'air ambiant
- Produits de dégradation d'huile provenant du compresseur (dont huile dégradée)
- Particules étrangères solides comme la rouille provenant de la tuyauterie et l'huile

### 2. Sélection en fonction de la capacité de débit maximum.

Si l'air comprimé est utilisé pour être soufflé, etc., vérifiez la consommation d'air maximum avant de sélectionner la taille. (Si l'alimentation en air comprimé dépasse le débit maximum, cela peut altérer la propreté de l'air comprimé, l'évacuation des condensats d'huile côté sortie, mais également endommager la cartouche.)

### Montage

## ⚠ Précaution

### 1. Sur le sens de montage des produits

Veillez installer ce produit dans une position horizontale. S'il est installé en diagonale, soit sur les côtés, soit en inversant les faces, la purge filtrée par la cartouche sera projetée vers la sortie.

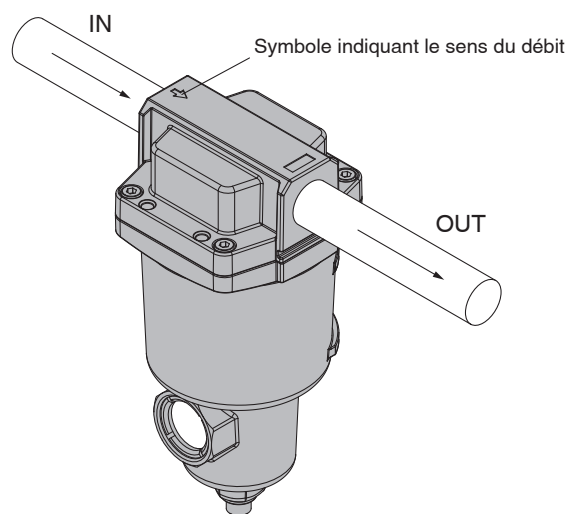
### Raccordement

## ⚠ Précaution

### 1. Raccordez aux orifices IN et OUT aux endroits appropriés. Si le raccordement est inversé, le produit ne fonctionnera pas.

Dans le cas des modèles AFF2C à 22C, 37B, 75B, AM□150C à 550C, 650, 850

Vérifiez le sens d'écoulement de l'air comprimé et le repère indiquant l'entrée du produit avant de le raccorder. Le produit ne peut être utilisé s'il est raccordé en sens inverse.



Dans le cas du modèle autoportant, l'entrée et la sortie de l'air comprimé sont marquées sur le côté de la bride. Assurez-vous que le raccordement est approprié.

### 2. Utilisez un dispositif de soufflage pour nettoyer le raccordement avant de le connecter.

Utilisez un dispositif de soufflage pour nettoyer les raccordements ou procédez à un lavage afin d'éliminer les copeaux, l'huile de coupe ou tout autre dépôt qui se trouverait à l'intérieur des tubes avant d'effectuer la connexion.

### 3. Bande d'étanchéité

Lors du vissage des tuyaux ou des raccords, veillez à empêcher la pénétration de copeaux ou de matériau d'étanchéité de la partie fileté dans le tuyau. Si vous utilisez une bande préteflonnée, laissez 1.5 à 2 filets à découvert.

### 4. Raccordement modulaire

Montez la fixation fournie sur un côté pour raccorder 2 ensembles. Montez la fixation fournie de chaque côté pour raccorder 3 ensembles ou plus. À titre de référence pour les fixations, il faut monter une fixation pour 2 produits.



## Série AM□/AFF

# Précautions spécifiques au produit 3

Veuillez lire ces consignes avant d'utiliser les produits.

Reportez-vous à la page antérieure pour les consignes de sécurité et contactez votre conseiller local SMC pour les précautions relatives aux équipements de traitement.

### Alimentation de l'air

#### ⚠ Précaution

**1. Le filtre micronique ne convient à aucun autre gaz que de l'air comprimé.**

Le filtre micronique ne convient à aucun autre gaz que de l'air comprimé (exemple : oxygène, hydrogène, gaz inflammables, gaz mixte).

**2. Ne pas utiliser d'air comprimé chargé en produits chimiques, solvants organiques, sel et gaz corrosifs.**

Ne pas utiliser d'air comprimé chargé en produits chimiques, solvants organiques, sel et gaz corrosifs. Cela peut entraîner la formation de rouille, détériorer les pièces en caoutchouc et en résine ou provoquer une panne.

**3. Utilisez ce produit dans la plage de pression d'utilisation spécifiée.**

Domages, panne ou dysfonctionnement peuvent survenir si le filtre micronique est utilisé au dessus de la pression d'utilisation maximum

Si le filtre micronique fonctionne en dessous de la pression d'utilisation minimum, l'augmentation de la résistance au débit d'air, causée par l'obstruction, risque d'empêcher le débit d'air désiré d'être atteint.

Si le filtre micronique est utilisé à basse pression comme c'est le cas pour un dispositif de soufflage, effectuez suffisamment de tests auprès des utilisateurs afin de valider les caractéristiques et les performances.

### Milieu d'utilisation

#### ⚠ Précaution

**1. Ne pas utiliser dans les milieux suivants au risque d'entraîner une panne.**

- 1) Dans des milieux exposés à des gaz corrosifs, des solvants organiques, et des solutions chimiques, ou dans des lieux où ces éléments sont susceptibles d'être en contact avec l'équipement.
- 2) Dans des emplacements où de l'eau salée, de l'eau ou de la vapeur d'eau peuvent entrer en contact avec l'équipement.
- 3) Dans des milieux exposés aux chocs et aux vibrations.

**2. Prenez garde à la contamination des pièces causée par l'entraînement de l'air ambiant.**

Si l'air comprimé est utilisé pour être soufflé, le jet d'air envoyé par la soufflerie peut entraîner un flottement de corps étrangers (particules solides et liquides) dans l'air ambiant, susceptibles de venir se coller sur les pièces. Par conséquent, il est nécessaire de prendre les précautions suffisantes concernant l'air ambiant.

### Entretien

#### ⚠ Précaution

**1. Remplacez immédiatement la cartouche lorsque le moment du remplacement est arrivé. Si la cartouche est utilisée en continu sans être remplacée, non seulement des particules étrangères passeront vers le côté sortie mais cela risque également d'endommager la cartouche.**

Lors du remplacement de la cartouche, remplacez également le joint torique et le joint. Pour la procédure de remplacement, reportez-vous au manuel d'utilisation. (Pour les dimensions de la cartouche, reportez-vous à la page 280.)

**<Remplacement de la cartouche>**

**a. Dans le cas des modèles AFF2C à 22C, 37B, 75B, AM□150C à 550C, 650, 850**

La cartouche doit être remplacée quand la chute de pression atteint 0.1 MPa ou après deux ans d'utilisation, selon la première éventualité. Une chute de pression peut être vérifiée avec l'indicateur de colmatage de la cartouche (-T) ou avec le manomètre différentiel (exécution spéciale).

**b. Dans le cas du modèle autoportant**

La cartouche doit être remplacée lorsque la chute de pression atteint 0.1 MPa ou après un an d'utilisation, selon la première éventualité. Confirmez la chute de pression avec un manomètre. (Avec manomètre : -G)

**c. Dans le cas du modèle AME**

Indépendamment du moment du remplacement indiqué au point « a » ci-dessus, remplacez la cartouche lorsqu'une tache rouge apparaît à la surface.

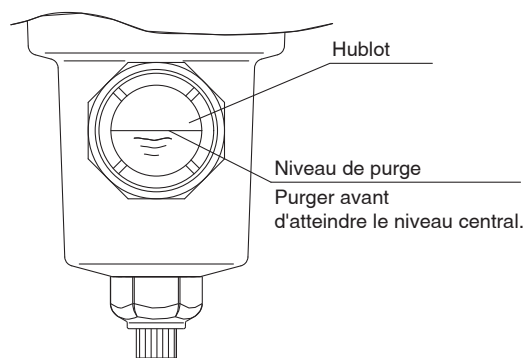
**d. Dans le cas du modèle AMF**

Indépendamment du moment du remplacement indiqué au point « a » ou « b », remplacez la cartouche lorsque vous remarquez une odeur provenant du côté sortie.

**2. Assurez-vous que le liquide accumulé dans le compartiment du filtre est évacué.**

Si le liquide drainé n'est pas évacué, il s'accumulera et s'écoulera vers le côté sortie.

En cas d'utilisation des modèles AFF2C à 22C, 37B, 75B, AM□150C à 550C, 650, 850 avec un robinet de purge, un orifice de purge ou une vanne à boisseau, purgez le liquide drainé lorsque le niveau apparaît dans la fenêtre de visualisation. Si le liquide drainé n'est pas correctement évacué, il s'écoulera vers le côté sortie..





# Série AM□/AFF

## Précautions spécifiques au produit 4

Veillez lire ces consignes avant d'utiliser les produits.

Reportez-vous à la page antérieure pour les consignes de sécurité et contactez votre conseiller local SMC pour les précautions relatives aux équipements de traitement.

### Entretien

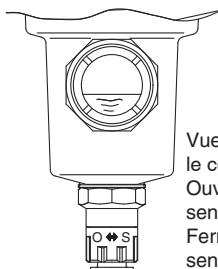
#### ⚠ Attention

##### 3. Dans le cas d'un modèle avec purge automatique

- La purge automatique fonctionne lorsque les condensats s'accumulent, et qu'ils sont ensuite évacués par la purge.
- Lors de l'utilisation du modèle AFF2C vers 22C, 37B, AM□150C vers 550C, 650 avec purge automatique, la purge se réalise de manière automatique lorsque le robinet est serré sur la position « S ». Une purge manuelle est également possible.

##### <Fonctionnement manuel>

Un robinet manuel est joint à l'extrémité du drainage automatique pour une utilisation normale. Pour un déclenchement manuel, le bouton doit être positionné sur « O ». (Soyez vigilant, s'il reste de la pression à l'intérieur du filtre au moment du déclenchement, les condensats risquent d'être soufflés par l'orifice de purge.)



Vue depuis le côté arrière  
Ouvert : Tourner dans le sens anti-horlogique  
Fermé : Tourner dans le sens horlogique

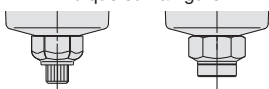
Ouvert Fermé

##### 4. La méthode de remplacement des pièces de purge et pièces nécessaires sont différentes en fonction de la date de fabrication.

Description	Pièces nécessaires		Taille admissible
	Fabriqué en Jan. 2010 ou avant. [Fabrication lot No. jusqu'à oo]	Fabriqué avant Fév 2010 [Lot de fabrication N° oP et avant] Remarque 2)	
Robinet de purge	Non remplaçable	AM-SA039	2C vers 22C 150C vers 550C 650 37B
Guide de purge	Non remplaçable	Taraudage Rc : AM-SA040 Taraudage G : AM-SA040-F Taraudage NPT : AM-SA040-N	
Purge automatique N.O	Taraudage Rc, G : AD43PA-D Taraudage NPT : NAD43PA-D		
Purge automatique N.F.	Taraudage Rc, G : AD53PA-D Taraudage NPT : NAD53PA-D		2C vers 22C 150C vers 550C
Ensemble de vanne sphérique	AM-SA004		75B, 850
Purge automatique N.O. (Note 1)	Taraudage Rc : AD34PA-D Taraudage G : EAD34PA-D Taraudage NPT : NAD34PA-D		

Remarque 1) Jig (AM-SA005) pour le remplacement de la purge automatique est nécessaire pour le 75B ou 850.

Remarque 2) Lors du remplacement avec un numéro de lot de fabrication oP ou ultérieur, commander les pièces avec la même forme, comme indiqué sur la figure.



Robinet de purge AM-SA039      Guide de purge AM-SA040

##### 5 Les pièces de purge changent en fonction de l'option ou du taraudage.

Modèles possibles : AFF2C vers 22C, 37B, AM, AMD, AMH,  
Modèles possibles : AMG150C vers 550C, 650

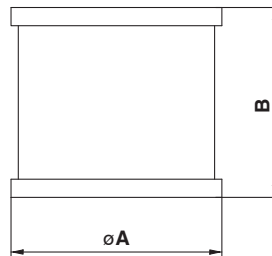
Caractéristiques du drainage automatique	Option	Taraudage		
		Rc	G	NPT
Robinet de purge	Sauf F, V	AM-SA039		
	F	AM-SA039-1		
	V	AM-SA039-2		
	FV	AM-SA039-3		
Guide de purge	Sauf F, V	AM-SA040	AM-SA040-F	AM-SA040-N
	F	AM-SA040-1	AM-SA040-F-1	AM-SA040-N-1
	V	AM-SA040-2	AM-SA040-F-2	AM-SA040-N-2
	FV	AM-SA040-3	AM-SA040-F-3	AM-SA040-N-3
Purge automatique N.F.	Sauf F, V	AD53PA-D		NAD53PA-D
	F	AD53PA-D-X155		NAD53PA-D-X155
	V	AD53PA-D-X113		NAD53PA-D-X113
Purge automatique N.O	Sauf F, H, V	AD43PA-D		NAD43PA-D
	F	AD43PA-D-X155		NAD43PA-D-X155
	V	AD43PA-D-X113		NAD43PA-D-X113
	H (Note)	—		—

Note) Pour l'option H, la purge automatique ne peut pas être remplacée.

### Autres

#### 1. Élément interchangeable

Les dimensions suivantes sont celles des séries AFF et AM□ :  
Les éléments avec les mêmes dimensions de corps ont la même taille.



#### Dimensions des éléments

Modèle	Dimensions des éléments (Valeur référence)	
	øA	B
AFF2C, AM□150C	49	42
AFF4C, AM□250C	58	52
AFF8C, AM□350C	70	78
AFF11C, AM□450C	82	88
AFF22C, AM□550C	96	118
AFF37B, AM□650	122	144
AFF75B, AM□850	142	223

#### 2. À propos des produits sans huile

L'AFF et AM□ Les séries comprennent les pièces qui ne permettent pas de dégraissage (telles que les parties en résine, en caoutchouc et autres éléments). Par conséquent, il n'existe pas de produits sans huile intégralement dégraissés.

#### 3. Dégraissage

Certaines parties comme le corps et le boîtier peuvent être dégraissées. Veuillez contacter SMC pour plus d'informations après avoir confirmé les caractéristiques.

(Disponible en option ou sur commande)



## Série AM□/AFF

# Précautions spécifiques au produit 5

Veillez lire ces consignes avant d'utiliser les produits.

Reportez-vous à la page antérieure pour les consignes de sécurité et contactez votre conseiller local SMC pour les précautions relatives aux équipements de traitement.

### Autres

## Précautions

### 4. Changement d'huile

Dans les séries AFF et AM□, aucun lubrifiant n'est appliqué sur les pièces soumises à l'air comprimé. Toutefois, pour certaines caractéristiques, de l'huile est appliquée sur certaines pièces. Il est possible de changer le type d'huile (voir Options ou Exécutions spéciales).

### 5. Volume interne du dispositif de filtrage




Le produit peut être utilisé comme réservoir à air de faible capacité en remplaçant la cartouche. Le volume des dispositifs de filtrage des séries AFF et AM□ est indiqué ci-dessous (quand le filtre est enlevé).

#### Volume à l'intérieur du filtre

Modèles	Volume à l'intérieur du filtre (Valeur de référence) (cm <sup>3</sup> )
AFF2C, AM150C, AMD150C AMG150C, AMH150C	250
AFF4C, AM□250C, AMD250C AMG250C, AMH250C	350
AFF8C, AM□350C, AMD350C AMG350C, AMH350C	600
AFF11C, AM□450C, AMD450C AMG450C, AMH450C	1000
AFF22C, AM□550C, AMD550C AMG550C, AMH550C	1500
AFF37B, AM□650, AMD650 AMG650, AMH650	3000
AFF75B, AM□850, AMD850 AMG850, AMH850	9000

## Safety Instructions

These safety instructions are intended to prevent hazardous situations and/or equipment damage. These instructions indicate the level of potential hazard with the labels of “Caution,” “Warning” or “Danger.” They are all important notes for safety and must be followed in addition to International Standards (ISO/IEC)<sup>1)</sup>, and other safety regulations.

-  **Caution:** **Caution** indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.
-  **Warning:** **Warning** indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, could result in death or serious injury.
-  **Danger:** **Danger** indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, will result in death or serious injury.

- 1) ISO 4414: Pneumatic fluid power – General rules relating to systems.  
ISO 4413: Hydraulic fluid power – General rules relating to systems.  
IEC 60204-1: Safety of machinery – Electrical equipment of machines.  
(Part 1: General requirements)  
ISO 10218-1: Manipulating industrial robots - Safety.  
etc.

## Warning

### 1. The compatibility of the product is the responsibility of the person who designs the equipment or decides its specifications.

Since the product specified here is used under various operating conditions, its compatibility with specific equipment must be decided by the person who designs the equipment or decides its specifications based on necessary analysis and test results. The expected performance and safety assurance of the equipment will be the responsibility of the person who has determined its compatibility with the product. This person should also continuously review all specifications of the product referring to its latest catalogue information, with a view to giving due consideration to any possibility of equipment failure when configuring the equipment.

### 2. Only personnel with appropriate training should operate machinery and equipment.

The product specified here may become unsafe if handled incorrectly. The assembly, operation and maintenance of machines or equipment including our products must be performed by an operator who is appropriately trained and experienced.

### 3. Do not service or attempt to remove product and machinery/equipment until safety is confirmed.

1. The inspection and maintenance of machinery/equipment should only be performed after measures to prevent falling or runaway of the driven objects have been confirmed.
2. When the product is to be removed, confirm that the safety measures as mentioned above are implemented and the power from any appropriate source is cut, and read and understand the specific product precautions of all relevant products carefully.
3. Before machinery/equipment is restarted, take measures to prevent unexpected operation and malfunction.

### 4. Contact SMC beforehand and take special consideration of safety measures if the product is to be used in any of the following conditions.

1. Conditions and environments outside of the given specifications, or use outdoors or in a place exposed to direct sunlight.
2. Installation on equipment in conjunction with atomic energy, railways, air navigation, space, shipping, vehicles, military, medical treatment, combustion and recreation, or equipment in contact with food and beverages, emergency stop circuits, clutch and brake circuits in press applications, safety equipment or other applications unsuitable for the standard specifications described in the product catalogue.
3. An application which could have negative effects on people, property, or animals requiring special safety analysis.
4. Use in an interlock circuit, which requires the provision of double interlock for possible failure by using a mechanical protective function, and periodical checks to confirm proper operation.

## Caution

### 1. The product is provided for use in manufacturing industries.

The product herein described is basically provided for peaceful use in manufacturing industries.  
If considering using the product in other industries, consult SMC beforehand and exchange specifications or a contract if necessary.  
If anything is unclear, contact your nearest sales branch.

## Limited warranty and Disclaimer/Compliance Requirements

The product used is subject to the following “Limited warranty and Disclaimer” and “Compliance Requirements”. Read and accept them before using the product.

### Limited warranty and Disclaimer

1. The warranty period of the product is 1 year in service or 1.5 years after the product is delivered, whichever is first.<sup>2)</sup> Also, the product may have specified durability, running distance or replacement parts. Please consult your nearest sales branch.
2. For any failure or damage reported within the warranty period which is clearly our responsibility, a replacement product or necessary parts will be provided. This limited warranty applies only to our product independently, and not to any other damage incurred due to the failure of the product.
3. Prior to using SMC products, please read and understand the warranty terms and disclaimers noted in the specified catalogue for the particular products.
- 2) Vacuum pads are excluded from this 1 year warranty.  
A vacuum pad is a consumable part, so it is warranted for a year after it is delivered. Also, even within the warranty period, the wear of a product due to the use of the vacuum pad or failure due to the deterioration of rubber material are not covered by the limited warranty.

### Compliance Requirements

1. The use of SMC products with production equipment for the manufacture of weapons of mass destruction (WMD) or any other weapon is strictly prohibited.
2. The exports of SMC products or technology from one country to another are governed by the relevant security laws and regulations of the countries involved in the transaction. Prior to the shipment of a SMC product to another country, assure that all local rules governing that export are known and followed.

## Caution

### SMC products are not intended for use as instruments for legal metrology.

Measurement instruments that SMC manufactures or sells have not been qualified by type approval tests relevant to the metrology (measurement) laws of each country. Therefore, SMC products cannot be used for business or certification ordained by the metrology (measurement) laws of each country.

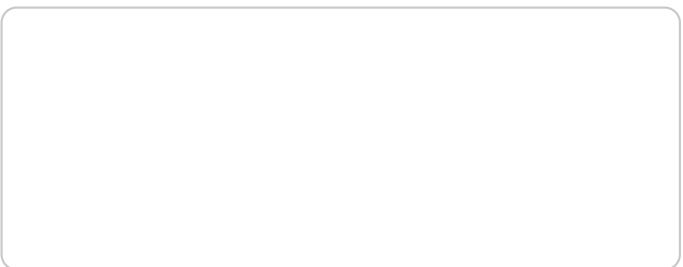
## Safety Instructions

Be sure to read “Handling Precautions for SMC Products” (M-E03-3) before using.



## SMC Corporation (Europe)

<b>Austria</b>	+43 (0)2262622800	www.smc.at	office@smc.at
<b>Belgium</b>	+32 (0)33551464	www.smc.be	info@smc.be
<b>Bulgaria</b>	+359 (0)2807670	www.smc.bg	office@smc.bg
<b>Croatia</b>	+385 (0)13707288	www.smc.hr	office@smc.hr
<b>Czech Republic</b>	+420 541424611	www.smc.cz	office@smc.cz
<b>Denmark</b>	+45 70252900	www.smc.dk.com	smc@smcdk.com
<b>Estonia</b>	+372 651 0370	www.smcee.ee	info@smcee.ee
<b>Finland</b>	+358 207513513	www.smc.fi	smcffi@smc.fi
<b>France</b>	+33 (0)164761000	www.smc-france.fr	supportclient@smc-france.fr
<b>Germany</b>	+49 (0)61034020	www.smc.de	info@smc.de
<b>Greece</b>	+30 210 2717265	www.smchellas.gr	sales@smchellas.gr
<b>Hungary</b>	+36 23513000	www.smc.hu	office@smc.hu
<b>Ireland</b>	+353 (0)14039000	www.smcautomation.ie	sales@smcautomation.ie
<b>Italy</b>	+39 03990691	www.smcitalia.it	mailbox@smcitalia.it
<b>Latvia</b>	+371 67817700	www.smc.lv	info@smc.lv



<b>Lithuania</b>	+370 5 2308118	www.smclt.lt	info@smclt.lt
<b>Netherlands</b>	+31 (0)205318888	www.smc.nl	info@smc.nl
<b>Norway</b>	+47 67 129020	www.smc-norge.no	post@smc-norge.no
<b>Poland</b>	+48 222119600	www.smc.pl	office@smc.pl
<b>Portugal</b>	+351 214724500	www.smc.eu	apoioclientept@smc.smces.es
<b>Romania</b>	+40 213205111	www.smcromania.ro	smcromania@smcromania.ro
<b>Russia</b>	+7 (812)3036600	www.smc.eu	sales@smcru.com
<b>Slovakia</b>	+421 (0)413213212	www.smc.sk	office@smc.sk
<b>Slovenia</b>	+386 (0)73885412	www.smc.si	office@smc.si
<b>Spain</b>	+34 945184100	www.smc.eu	post@smc.smces.es
<b>Sweden</b>	+46 (0)86031240	www.smc.nu	smc@smc.nu
<b>Switzerland</b>	+41 (0)523963131	www.smc.ch	info@smc.ch
<b>Turkey</b>	+90 212 489 0 440	www.smcturkey.com.tr	satis@smcturkey.com.tr
<b>UK</b>	+44 (0)845 121 5122	www.smc.uk	sales@smc.uk
<b>South Africa</b>	+27 10 900 1233	www.smcza.co.za	zasales@smcza.co.za